

CONVERTER

Flessibili - Carta - Cartone



155

www.converter.it - flexo@converter.it

Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on: the technologies, equipment and products for flexographic and rotogravure printing of flexible materials, paper and cardboard for the packaging industry; the technologies, equipment for converting and manufacturing of adhesive tape and labels

In caso di mancato recapito inviare al CMP Roserio Milano per la restituzione al mittente previo pagamento resi

YEAR XXVI - Number 155 - March/April 2022 - € 8,00



impianti per la stampa flessografica
prepress for flexible packaging

settore alimentare, dolciario, igienico sanitario,
no-food, pet-food, etichette, sleeves termoretrattabili,
sacchetti, terrici, alluminio, carte speciali.

PARTNER - NON FORNITORI

20037 Paderno Dugnano (MI) - Via Mattei 19/21
Tel. 02.26223995 ric.aut. - www.duegiepi.com



www.nordmeccanica.com

nordmeccanica
group

Connected Powerful Smart Safe

THE SOURCE for coating, laminating, metallizing machinery



BFT FLEXXO

INKING AND WASHING SYSTEMS

Technology for production scraps recovery



New Aerodinamica

MORE THAN ASPIRATION

www.newaerodinamica.com



SALDOFLEX

FLEXO DIVISION **FILIPPINI & PAGANINI**

MADE IN ITALY



SEAB

AUTOMAZIONI INDUSTRIALI



ICR

S.p.A.

INCISIONI CILINDRI ROTOCALCO

Pensa - Crea - Stampa roto



Uteco

JOIN THE FLEX-CONVERTING



HELIX
SLITTING

Elio Cavagna Srl - Italy

www.heliosslitting.com



COATING SERVICE

www.simercoating.com

VI ASPETTIAMO A BORDO



Digital Flex

Nuova Roveco Group



VALCO MELTON

Adhesive Dispensing &
Quality Assurance Systems

www.valcomelton.com



ERO

GLUING SYSTEMS

A Valco Melton Company

Gluing & Quality Control Systems

www.ero-gluers.com

MADE IN ITALY



Gaiapack

Il tuo partner per
stampa - accoppiamento - taglio - produzione buste

www.gaiapack.sm



Flexo and Converting Solutions

Expert
GROUP



i&c GAMA

GROUP

www.gamaiec.com

SOLUZIONI DI PRESTAMPA FLEXXO

Il vostro service di fiducia



G.S. TIMBRO

www.gstimbro.it

GENT
LASER PACK



EcoAir
flexo srl

FLEXXO
printing solution

www.flexoprintingsolution.com

PRINT4ALL Pad. 11P
Stand K06



MAVI
GRAFICA

PROGETTAZIONE GRAFICA PRESTAMPAPLEXXO



RCL

www.rclsrl.it

MACCHINARI E SERVIZI PER L'INDUSTRIA
GRAFICA E CARTOTECNICA

CUTTING TOOLS FOR
CONVERTING INDUSTRY



NEGRI
LAME

negrilame.com SINCE 1961

نورد ميكانكا

nordmeccanica
group

metallizing division



NORDMET PLUS 12 - 16



NORDMET PLUS 20 - 25



POWERMET 25-36



NORDMECCANICA
METALLIZER



NORDMECCANICA Spa
ITALY



NORDMECCANICA
Machinery Shanghai Co. Ltd.
CHINA



NORDMECCANICA
U.S.A.

www.nordme

Super SIMPLEX SL

Super COMBI 5000



coating and laminating division



LINEAR Duplex Configuration



Super SIMPLEX SL e800

DUPLEX SL 600 HD



HORIZONTAL Triplex Configuration



ANICA N.A., Ltd.
USA



NORDMECCANICA L.A., Sa
ARGENTINA



NORDMECCANICA INDIA Pvt. Ltd.
INDIA

nordmeccanica solutions
for a Better Life



MAVIGRAFICA Srl
PROGETTAZIONE GRAFICA PRESTAMPAFLEXO

PREPRESS FLEXO

*Da oltre venticinque anni,
il punto di riferimento
dei migliori Converters.*

Mavigrafica Srl

Sedi operative:

Via Consortile, 40

84084 **Fisciano (SA)**

Tel. 089 8283233 / 089 825826

Fax 089 821660

Via I Maggio, 43

20096 **Pioltello (MI)**

Tel. 0292143083 / 02 92147652

Fax 02 92101706

Sede legale:

Via Victor Hugo, 2

20123 Milano

www.mavigrafica.it

THE SOURCE for coating, laminating, metallizing machinery



Super Simplex SL HD



Super Simplex SL

nordmeccanica solutions for a Better Life



solventless
solutions



Simplex SL



Super Simplex SL e800





- 6** Giflex: dal protocollo di filiera parte un nuovo percorso per dare nuova vita agli imballaggi in plastica
- 8** Giflex: a new path starts from the supply chain protocol to give new life to plastic packaging
- 18** Quattro anni al servizio della packaging community, con tanta passione e voglia di fare!
- 20** Four years at the service of the packaging community, with a lot of passion and desire to make something!
- 30** La gestione delle matrici flessografiche - Cosa dobbiamo fare prima di montare le lastre in macchina da stampa?
- 32** The management of flexo plates - What we have to do before mounting plates into the printing machines?
- 38** Plax Packaging cresce nell'imballaggio flessibile di alta qualità con il sistema BlueEdge di Z Due
- 40** Plax Packaging grows in high quality flexible packaging with Z Due's BlueEdge system
- 50** L'innovativa proposta di ERO per una produzione sostenibile nell'industria dei sacchi di carta
- 52** Leading innovation in sustainable gluing for the paper & sack manufacturing industry
- 54** Plastylenia veste di colore le idee dei brand owner
- 56** Plastylenia dresses the ideas of the brand owners in color
- 66** News Tecnologie - Anteprima Print4All
News Technologies - Preview Print4All
- 104** i-Label: un'etichetta sostenibile, intelligente e dinamica
- 106** i-Label: a sustainable, intelligent and dynamic label
- 114** News Dall'Industria
News from industry
- 124** Vetaphone in Italia - Storia di un percorso di crescita professionale di successo
- 126** Vetaphone in Italy - History of a successful professional growing path
- 132** Futamura: una vita nel confezionamento dei dolci, con un fine vita che aiuta il futuro
- 134** Futamura: a lifetime of wrapping sweets, with an end of life to help the future
- 136** News Materiali
News Materials
- 144** Indice inserzionisti
Advertiser table

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20090 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
flexo@converter.it
www.converter.it

@ConverterFlexo

www.youtube.com/converterwebtv

<https://www.linkedin.com/company/converter-italy/>

issuu.com/converteritaly

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright - tutti i diritti sono riservati.

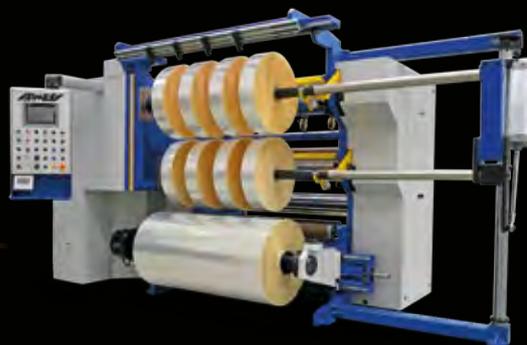
Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

#BEBIMECBEWIDE



In Bimec pensare globale significa avere più di 1700 taglierine ribobinatrici installate nel mondo, assicurare ai clienti assistenza a 360°, essere affidabili al 100%, offrire alte prestazioni e design innovativo.

BIMEC: YOUR WORLWIDE PARTNER.



BIMEC
experienced engineering, innovative design.

www.bimec.it

PRINT4ALL

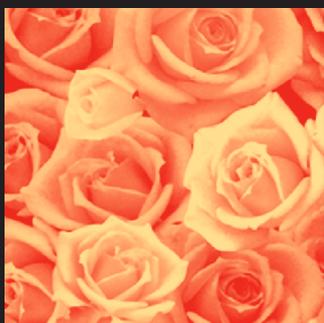
Vieni a trovarci
Stand M17 N18 – Hall 11



-  CILINDRI
-  MANICHE
-  MANDRINI
-  ANILOX
-  INCISIONI
-  DESIGN
-  FOTOPOLIMERI



INCIFLEX



INCIFLEX S.p.A.

via dell'industria 36/38
21019 somma lombardo
varese

tel. 0331.495365
fax. 0331.493864

e-mail: inciflex@inciflexspa.it
www.inciflexspa.it



i-TechTM
Innovative Technology

Sistemi di Dosaggio compatti e modulari

MINITOWER



MINIPLANT



PROCOLOR

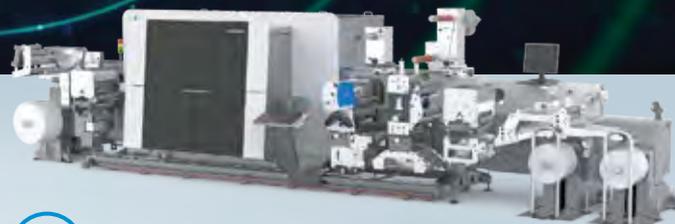
- Interconnesso a MES e ERP
- Tracciabilità anche per le correzioni
- Interfacciabilità a software di color management e spettrofotometro
- Preparazione Just in Time e nelle corrette quantità
- Riproducibilità
- Recupero da resi di produzione
- Limitata manutenzione
- Supporto remoto in realtà aumentata

Gallus Labelfire Diamond Core Series

NEW



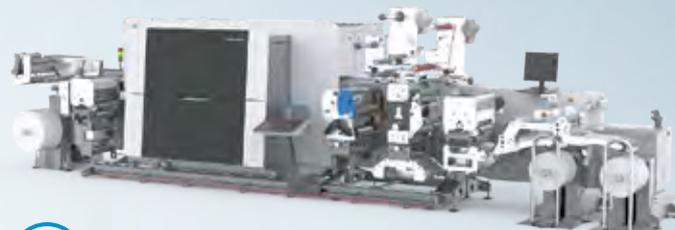
D1 New 4-colour direct digital roll to roll inkjet printing system



D3 4-colour inkjet printing system with integrated inline finishing modules*



D2 New 7-colour direct digital roll to roll inkjet printing system



D4 7-colour inkjet printing system with integrated inline finishing modules*

* contains optional equipment

Stampa digitale industriale

Quattro sistemi che offrono la soluzione giusta per ogni esigenza. Il Diamond Core di ogni Labelfire rappresenta l'unità di stampa digitale (DPU) con una vera risoluzione nativa di 1200 x 1200 dpi per risultati brillanti, sempre!

Giflex: dal protocollo di filiera parte un nuovo percorso per dare nuova vita agli imballaggi in plastica

LO SCORSO MESE DI DICEMBRE GIFLEX CON UCIMA E UNIONE ITALIANA FOOD HANNO FIRMATO UN PROTOCOLLO D'INTESA COL MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO E DELLA TRANSIZIONE ECOLOGICA PER ARRIVARE A RECUPERARE E RICICLARE CIRCA 50.000 TONNELLATE DI MATERIE PLASTICHE DA DESTINARE A UNA SECONDA VITA, IPOTIZZANDO, COME TARGET DI PARTENZA, UN RECUPERO E RICICLO DEL 50% DI IMBALLAGGI FLESSIBILI RACCOLTI. ABBIAMO INTERVISTATO IL PRESIDENTE DI GIFLEX ALBERTO PALAVERI

Dallo scorso 14 gennaio, con l'entrata in vigore della direttiva europea, la plastica monouso non biodegradabile e non compostabile è ufficialmente da considerarsi fuorilegge.

Plastica sì, plastica no, spesso l'argomento è stato trattato in maniera demagogica e superficiale, da un'opinione pubblica sempre alla ricerca del titolo a effetto. Quante volte ai convegni di settore cui partecipiamo da

anni ci siamo ritrovati a discutere all'interno di un perimetro di queste tematiche sulle quali ovviamente non si può che essere tutti d'accordo.

Ma finalmente qualcosa è cambiato negli ultimi anni, complice anche una pandemia che ha riportato il valore e la funzionalità del packaging nella giusta considerazione.

Giflex ha avuto un ruolo molto importante nell'ultimo periodo e anche grazie alla nuova struttura che si è data, e soprattutto col supporto di consulenti specializzati in attività di advocacy, è riuscita a portare avanti presso le sedi opportune, quali il governo e i ministeri interessati, le proprie istanze.

E proprio presso la sede del Ministero dello Sviluppo Economico, lo scorso 16 dicembre, è stato firmato il Protocollo d'intesa tra Giflex, UCIMA ed Unione Italiana Food alla presenza del Min. dello Sviluppo Economico Giancarlo Giorgetti e del Sottosegretario al Ministero della Transizione Ecologica, On. Vannia Gava.

SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE MA ANCHE ECONOMICA E SOCIALE

Scienza, investimenti e responsabilità sono le parole chiave da declinare in funzione di una sostenibilità ambientale vera che tenga conto anche degli aspetti sociali ed economici della rivoluzione in atto nel settore dell'industria plastica e in generale nel settore del packaging.



16 dicembre 2021, Roma MISE – Firma protocollo di filiera, da sinistra: Giancarlo Giorgetti (Ministro Sviluppo Economico), Alberto Palaveri (Giflex), On. Vannia Gava (Sottosegretario Ministero Transizione Ecologica), Paolo Barilla (Unione Italiana Food), Riccardo Cavanna (Ucima)

LAMINATI
CAVANNA

DAL 1969

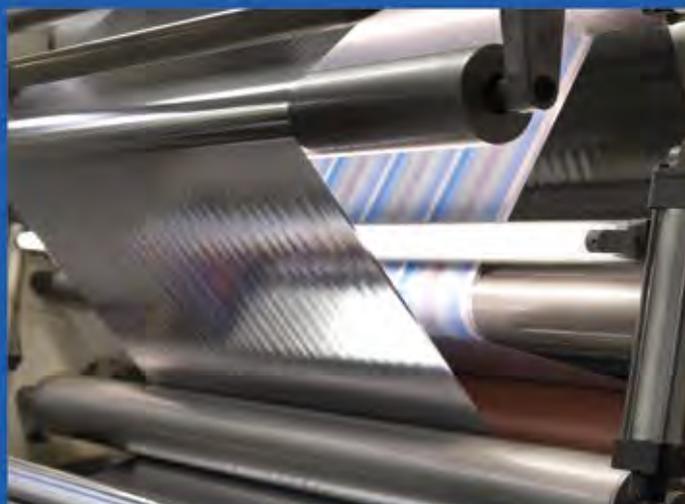


**Siamo specializzati
nell'accoppiamento, laminazione
e laccatura degli imballaggi
flessibili per il settore alimentare,
farmaceutico, cosmetico ed industriale.**

La nostra tecnologia ci consente di utilizzare adesivi a solvente, solvent less e base acqua. Offriamo anche il servizio di taglio delle bobine e rettifica di cilindri in gomma.



**Attenti alla sostenibilità
del packaging siamo
Ambasciatori della Carta Etica.**



LAMINATI CAVANNA S.P.A.

Zona ind. Ponte Trebbia Via Bologna 9
29010 Calendasco (Piacenza) - Tel 0523 760041

www.laminaticavanna.com - info@laminaticavanna.com





L'Italia è un Paese leader a livello europeo sia nello sviluppo di materiali che di tecnologie per il settore del packaging ma anche per quanto riguarda il rispetto dei parametri dell'economia circolare.

Consideriamo inoltre che questo comparto fattura complessivamente in Italia oltre 11 miliardi di €, dando lavoro a decine di migliaia di persone. Facile dire stop alla plastica, senza pensare a tutte le reali conseguenze che ciò comporterebbe.

Fondamentale dunque essere riusciti a coinvolgere il Ministero dello Sviluppo Economico e della Transizione ecologica per la firma del protocollo d'intesa dello scorso 16 dicembre un

punto di partenza per un percorso che sia realmente sostenibile e soprattutto ascoltando al tavolo delle trattative chi rappresenta il tessuto industriale e produttivo. Consideriamo inoltre che oltre il 50% dell'imballaggio utilizzato nell'industria alimentare è flessibile, il 70% di questi imballaggi già oggi è potenzialmente riciclabile e il protocollo d'intesa siglato lo scorso dicembre mira proprio a

implementare e migliorare la riciclabilità di questi prodotti a fine vita, possibilmente con delle linee guida chiare e obiettivi comuni prefissati.

Come abbiamo avuto modo già di raccontare in precedenti articoli scaturiti da tavole rotonde e convegni, tutto parte da una corretta progettazione dell'imballo, per cui l'eco design è fondamentale. Altro elemento importante che può favorire il riciclo è di avere delle materie prime o seconde che effettivamente abbiano un certo valore sul mercato, aiutando quindi l'intera filiera nel processo di economia circolare.

COINVOLGERE I CONSUMATORI FINALI ED EDUCARLI A COMPORTAMENTI VIRTUOSI

Se prima i produttori di packaging dovevano assecondare le richieste dei loro clienti, adesso il processo di economia circolare implica un'attenzione anche verso le richieste dei consumatori finali, chiamati a svolgere la prima importante selezione, conferendo gli imballaggi nei corretti bidoni della raccolta differenziata. Anche qui ci sarebbe da aprire una parentesi, perché non è possibile trovare ancora oggi bidoni e sacchi di colore differente a seconda della città dove ci troviamo.

La politica deve dare delle indicazioni più precise e univoche

ENGLISH Version

Giflex: a new path starts from the supply chain protocol to give new life to plastic packaging

LAST DECEMBER GIFLEX WITH UCIMA AND UNIONE ITALIANA FOOD SIGNED A MEMORANDUM OF UNDERSTANDING WITH THE MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND ECOLOGICAL TRANSITION TO RECOVER AND RECYCLE ABOUT 50,000 TONS OF PLASTIC MATERIALS TO BE USED FOR A SECOND LIFE, ASSUMING, AS STARTING TARGET, A RECOVERY AND RECYCLING OF 50% OF FLEXIBLE PACKAGING COLLECTED. WE INTERVIEWED GIFLEX PRESIDENT, ALBERTO PALAVERI

Since last January 14, with the entry into force of the European directive, not-biodegradable and not-compostable single-use plastic is officially outlawed.

Plastic yes, plastic no, often the subject has been treated in a demagogic and superficial way, by a public opinion always looking

for a sensational title. How many times we discussed these issues during sector conferences, and we all agree that these problems must be faced and solved.

But finally something has changed in recent years, also thanks to a pandemic that has brought back the value and functionality of packaging into due consideration.



Giflex has played a very important role in the last period and also thanks to its new structure, and above all with the support of consultants specialized in advocacy activities, it has managed to carry on in the appropriate places, that is the government and ministries concerned, its instances. The memorandum of understanding

between Giflex, UCIMA and the Italian Food Union was signed at the headquarters of the Ministry of Economic Development on 16 December in the presence of the Minister of Economic Development Giancarlo Giorgetti and the Undersecretary of the Ministry of Ecological Transition, Vannia Gava, member of parliament.

**"La curiosità è quel qualcosa in più
che ci spinge a migliorare ogni giorno"**

(J. Toffoletto)

In arrivo importanti novità.



PARTNER NON FORNITORI

PREPRESS FOR FLEXIBLE PACKAGING

2G&P srl - Via E. Mattei, 19 - 20037 Paderno Dugnano (Mi) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - Fax 02.26221711 - www.duegiepi.com

pre stampa flexo dal 1987 ■ tecnologia, esperienza, affidabilità

a livello di territorio nazionale. Altro grande problema riguarda l'arredo urbano delle nostre città, sproviste, se non in rare eccezioni, di bidoni atti alla raccolta differenziata.

Buona volontà da parte dei consumatori per selezionare e raccogliere correttamente ma anche buona volontà dal mondo industriale per continuare a fornire materiali e tecnologie sempre più in grado di soddisfare le esigenze di riciclabilità e sostenibilità. Gli argomenti da trattare e sviluppare da fare sono ancora molti, ma è stato fondamentale essere partiti con un percorso che è solo l'inizio di un progetto che dovrà portare valore a ogni livello e benefici a ogni attore della filiera, dal mondo industriale fino al consumatore finale.

A TU PER TU CON ALBERTO PALAVERI, PRESIDENTE GIFLEX
Palaveri, ci può raccontare da dove è partito il percorso che vi ha visto arrivare a Roma e firmare, presso il Ministero per lo Sviluppo Economico e con la presenza del Ministero della Transizione Ecologica, il protocollo d'intesa con le associazioni Ucima (macchine per il packaging) e Unione italiana Food (brand owner industria alimentare)?

“Partendo dalla consapevolezza che era ora di uscire allo scoperto: ascoltare i bisogni dei nostri clienti e cosa chiede il consumatore. L'imballaggio flessibile è la risposta giusta alla richiesta di sostenibilità ma deve aumentare le sue percentuali di riciclo: per fare ciò le aziende Giflex sono impegnate nel progettare e produrre imballi riciclabili.

Spesso però tale processo rallenta poiché ci sono dei colli di bottiglia che vanno superati quali l'aggiornamento delle macchine confezionatrici in rapporto ai nuovi materiali, i sistemi di raccolta e riciclo della frazione mista; la produzione di materie prime seconde adatte a nuove

**Alberto Palaveri,
Presidente
Giflex**



ENVIRONMENTAL BUT ALSO ECONOMIC AND SOCIAL SUSTAINABILITY

Science, investments and responsibility are the keywords to achieve a true environmental sustainability that also takes into account the social and economic aspects of the revolution taking place in the plastic industry sector and in the packaging sector in general.

Italy is a leading European country both in the development of materials and technologies for the packaging sector but also as regards the compliance with the parameters of the circular economy.

Besides this sector has a total turnover of over € 11 billion in Italy, employing tens of thousands of people. It's easy to say no to plastic, without thinking about all the real consequences that this would entail.

It is therefore essential to have been able to involve the Ministry of Economic Development and Ecological Transition for the signing of the memorandum of un-

derstanding last December 16, a starting point for a path that is truly sustainable and above all listening to the negotiating table who represents the industrial and productive network.

We also consider that over 50% of the packaging used in the food industry is flexible, 70% of this packaging is already potentially recyclable today and the memorandum of understanding signed last December aims to implement and improve the recyclability of these products at the end of life, possibly with clear guidelines and fixed common goals.

As we have already had the opportunity to tell in previous articles arising from round tables and conferences, everything starts with a correct design of the packaging, for which eco design is essential. Another important element that can promote recycling is having raw or secondary materials that actually have a certain value on the market, thus helping the entire supply chain in the circular economy process.

INVOLVE FINAL CONSUMERS AND EDUCATE THEM TO VIRTUOUS BEHAVIOR

If previously packaging manufacturers had to satisfy the requests of their customers, now the circular economy process also implies attention to the demands of end consumers, called to carry out the first important selection, placing the packaging in the correct separate collection bins. Here too we should open a parenthesis, because it is not possible to find bins and bags of different colors depending on the city where we are. The policy

must give more precise and unambiguous indications at level of national territory. Another big problem concerns the street furniture of our cities, lacking, if not in rare exceptions, bins suitable for separate collection.

Goodwill on the part of consumers to select and collect correctly but also goodwill from the industrial world to continue to supply materials and technologies that are increasingly able to meet the needs of recyclability and sustainability. There are still many topics to be discussed and developed, but it was essential





PRINT4ALL
CONVERFLEX GRAFITALIA INPRINTING
HALL 9
BOOTH E11-F18
MILAN (ITALY), 3-6 MAY 2022

FLEXO

DIGITAL



OPEN UP TO ENDLESS POSSIBILITIES

WHEN FLEXO MEETS DIGITAL



The Best Hybrid Printing Solution
ALL-IN-ONE CONCEPT PLATFORM

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA



PRINTING.OMET.COM

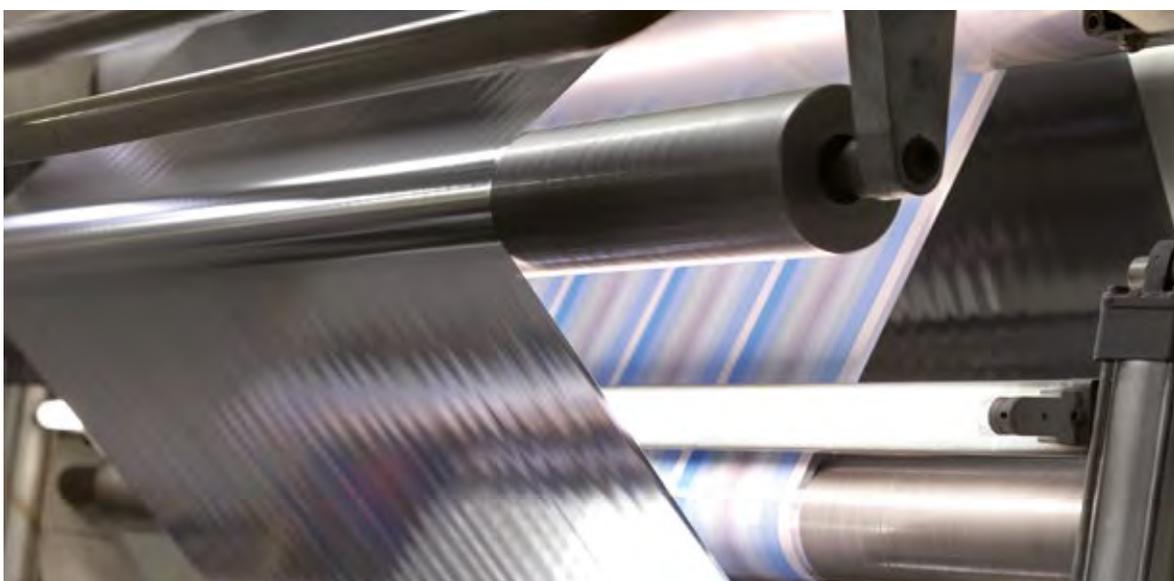


applicazioni in un processo di schema circolare ed efficiente. Non è una battaglia che possiamo vincere da soli! Ricordo che insieme rappresentiamo 50 miliardi di euro di fatturato complessivo per produzione, confezionamento e vendita di prodotti alimentari nel mondo. Per questo abbiamo firmato un protocollo d'intesa per rendere la filiera alimentare più sostenibile”.

Che cosa prevede la road map dei prossimi mesi? Cosa è indispensabile fare per passare dai proclami ai fatti?

“Intanto, prima di partire per questa avventura, in qualità di presidenti firmatari (Paolo Barilla, Riccardo Cavanna, Alberto Palaveri Ndr), ci siamo impegnati personalmente affinché questo accordo vada nell'interesse dei settori che rappresentiamo.

A febbraio siamo partiti con le prime riunioni di allineamento con i direttori delle tre associazioni per stabilire un programma di lavoro. In relazione ai 5 punti programmatici del protocollo sono stati avviati tavoli di lavoro tematici dedicati a: processi di selezione e riciclo degli imballaggi flessibili, mercati di sbocco delle



to have started with a path that is only the beginning of a project that will have to bring value at every level and benefits to every actor in the supply chain, from the industrial world to final consumer.

FACE TO FACE WITH ALBERTO PALAVERI, GIFLEX PRESIDENT
Palaveri, can you tell us where the path that saw you arrive in Rome started and then sign, at the Ministry for Economic Development and in the presence of the Ministry of Ecological Transition, the memorandum of understanding with UCIMA (machinery for packaging) and Italian Food Union (food industry brand owner)?

“Starting from the awareness that it was time to stand up and make something: listening to the needs and questions of our customers. Flexible packaging is the right answer to the request for sustainability but it must increase its recycling

rates: to do this, Giflex companies are committed to designing and producing recyclable packaging.

Often, however, this process slows down because there are bottlenecks that must be overcome such as updating of packaging machines in relation to new materials, collection and recycling systems of the mixed fraction; the production of secondary raw materials suitable for new applications in a circular and efficient scheme process.

It is not a battle we can win alone! I recall that together we represent 50 billion euros of total turnover for production, packaging and sale of food products in the world. Therefore we signed a memorandum of understanding to make the food supply chain more sustainable”.

What does the road map foresee for the coming months? What is essential to do to move from proclamations to facts?

“Before leaving for this adventure, as

signatory presidents (Paolo Barilla, Riccardo Cavanna, Alberto Palaveri, editor's note), we are personally committed to ensuring that this agreement is in the interest of the sectors we represent.

In February we started with the first alignment meetings with the directors of the three associations to establish a work program. In relation to the 5 programmatic points of the protocol thematic working groups have been launched: selection and recycling processes of flexible packaging, outlet markets for secondary materials, chemical recycling, advocacy and lobbying activities”.

Are you going to involve other organizations and associations in this process?

“It is certainly our intention to do it. Today flexible packaging is 70% recyclable, the challenge is to be able to make it 100% recyclable. Not surprisingly, within the protocol, we have created very specific work tables designed to identify tech-

nologies and solutions to make flexible packaging 100% recyclable”.

Is it plausible to hypothesize also for the flexible packaging industry a path like the one proposed by the Coripet consortium which actually rewards the citizen/consumer who delivers PET bottles in the appropriate containers?

“Coripet is a virtuous example to be inspired by. From this point of view, we are still at the beginning but we are working on it thanks to CEFLEX, Circular Economy for Flexible Packaging, a collaborative effort in which participate over 180 European companies, associations and organizations. Within the program, have been developed the CEFLEX D4ACE (Design For A Circular Economy), guidelines and tools to guide the packaging design in order to be in line with the infrastructures for waste management in terms of capacity and sorting and recycling technologies”.

Made for each other

La gamma di prodotti autoadesivi per salviette umidificate **Open & Close** è fatta dello stesso materiale dell'imballaggio flessibile (è disponibile in polipropilene e polietilene, in modo da poter essere abbinata). L'intero imballaggio è monomateriale, quindi entrambi possono essere riciclati insieme.

Una soluzione innovativa e brevettata disponibile solo da Fedrigoni.
Scopri di più su selfadhesives.fedrigoni.com

Making Progress

 **FEDRIGONI**
SELF-ADHESIVES

materie seconde, riciclo chimico, advocacy e attività di lobbying”.

Coinvolgerete altri enti e associazioni in questo percorso?

“È certamente nostra intenzione. Oggi gli imballaggi flessibili sono riciclabili al 70%, la sfida è riuscire a renderli riciclabili al 100%. Non a caso, proprio all'interno del protocollo, abbiamo creato dei tavoli di lavoro molto specifici atti a individuare tecnologie e soluzioni per renderli riciclabili al 100%”.

È plausibile ipotizzare anche per l'industria dell'imballaggio flessibile un percorso come quello proposto dal consorzio Coripet che premia di fatto il cittadino/consumatore che conferisce le bottiglie in PET negli appositi contenitori?

“Coripet è un esempio virtuoso al quale ispirarsi. Noi, da questo punto di vista siamo ancora all'inizio ma ci stiamo lavorando grazie a CEFLEX, Circular Economy for Flexible Packaging, un lavoro di collaborazione al quale partecipano oltre 180 aziende, associazioni e organizzazioni europee.

All'interno del programma sono state sviluppate le

CEFLEX D4ACE (Design For A Circular Economy), linee guida e tool per indirizzare il design del packaging in modo da essere in linea con le infrastrutture per la gestione dei rifiuti in termini di capacità e tecnologie di smistamento e riciclo”.

Le attività di lobby e informazione hanno fatto la loro parte, e direi anche con un ottimo successo. Ma quanto è difficile riuscire a farsi ascoltare da chi (Il Governo ndr.) poi deve prendere decisioni, spesso su tematiche che non conosce a fondo?

“In questa fase di transizione è essenziale fare sentire la propria voce per immaginare e progettare al meglio il futuro dell'imballaggio flessibile verso un'ottica di sempre maggiore sostenibilità.

Per questo dobbiamo diffondere conoscenza e cultura dell'imballaggio flessibile, essere proattivi e comunicare i nostri valori sia a livello comunicazionale che istituzionale.

Se costruisci relazioni e poni le basi per un dibattito costruttivo sedersi al tavolo dei decisori è possibile. Per questo, in Italia con Giflex e in Europa con la nostra associazione di riferimento FPE (Flexible Packaging



Lobbying and information activities have done their part, and I would say also with great success.

But how difficult is it to be able to be heard by those who (the Government, editor's note) have to make decisions, often on issues that they do not know in depth?

“In this transition phase, it is essential to make one's voice heard in order to imagine and plan in the best way the future of flexible packaging towards an ever-increasing sustainability perspective.

For this reason we must spread knowledge and culture of flexible packaging, be proactive and communicate our values both at communicational and institutional level. If you build relationships and lay the foundations for constructive debate, sitting at the decision-making table is possible.

Therefore, in Italy with Giflex and in Europe with our reference association FPE (Flexible Packaging Europe) we have activated lobbying actions and the first results are starting to arrive. The recent memorandum of understanding is an example of this”.

Can you give us the identikit of the pack of the future?

“Flexible, of course. We are in a complex moment of transition but I would like to underline that flexible packaging is an ally against climate change.

Millions of tons of CO2 are generated by the global transport of goods alone, our packaging is very light. On supermarket shelves 50% of packaging is flexible and it is made with little material, 15% of the total on the market. Flexible packaging occupies less space during transport, on the shelf and at consumer's home. We manufacturers constantly lighten the weight of our materials”.

May will be a month of fairs and conferences, what are you planning?

“The Giflex congress will be held in Rome on 18 and 19 May. We will address issues related to the geopolitical and macroeconomic scenarios that weigh on our companies, we will talk about LCA and end of life of the pack, we will discuss with those who do not think like us, we will listen to what role eco-design plays. We will invite institutional presences and there will still be many other news but I don't want to spoil everything!”



Europe) abbiamo attivato azioni di lobby e i primi risultati iniziano ad arrivare. Il recente protocollo d'intesa ne è un esempio".

Ci può dare l'identikit del pack del futuro?

"Flessibile, naturalmente. Siamo in un momento di transizione complesso ma vorrei sottolineare che l'imballaggio flessibile è un alleato contro il climate change. Milioni di tonnellate di CO2 sono generate dal solo trasporto globale di merci, le nostre confezioni sono leggerissime. A fronte del 50% di pack flessibili a scaffale usiamo solo il 15% del materiale totale utilizzato per produrre imballaggi.

L'imballaggio flessibile occupa meno spazio in fase di trasporto, sullo scaffale e a casa del consumatore. Noi produttori alleggeriamo costantemente il peso dei nostri materiali".

Maggio sarà un mese di fiere e convegni, cosa avete in programma?

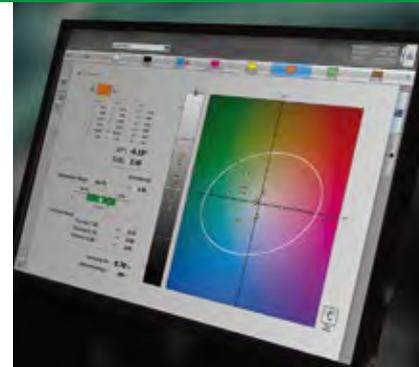
"Il 18 e 19 maggio si svolgerà a Roma il congresso Giflex dove affronteremo temi legati agli scenari geopolitici e macroeconomici che pesano sulle nostre imprese, parleremo di LCA e fine vita del pack, ci confronteremo con chi non la pensa come noi, ascolteremo quale ruolo gioca l'ecodesign. Inviteremo presenze istituzionali e ci saranno ancora tante altre novità ma non voglio anticipare proprio tutto!" ■

COLORSOFTWARE
Suite by COLORCONSULTING



Aumenta la produttività con... **COLORTRACK**

Riduci tempi di avviamento e sprechi di materiali, controllando la qualità del colore su tutta la tiratura e correggendo i tuoi inchiostri a bordo macchina.



Valuta il tuo lavoro con... **COLORANALYTICS**



Analizza tutte le **informazioni** raccolte durante la fase di produzione.

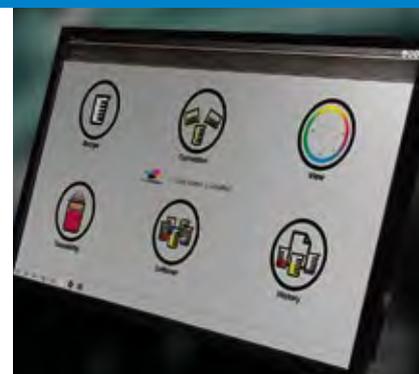
Esporta i tuoi dati per generare **report** personalizzati.

Gestisci i tuoi inchiostri con... **INKWEIGH**

Organizza il tuo **magazzino** inchiostri

Piena **tracciabilità** dei lotti di produzione

Riduci i resi con calcolo matematico e metodo colorimetrico.



Interconnetti i dati con... **COLORCONNECTOR**



Crea una **comunicazione 4.0** tra i software della suite e il tuo CRM o l'ERP aziendale.

info@colorconsulting.it | 0039 02 960 85 91



EXPERIENCE **PRINT** IN MOTION

ALLA FIERA SPECIFICA
DELLA STAMPA PIÙ
GRANDE IN EUROPA

31 maggio – 3 giugno 2022

Berlino, Germania

22
FESPA
GLOBAL
PRINT EXPO

Berlin

31 May - 03 June 2022

RISPARMIA 30€ SUL BIGLIETTO D'INGRESSO UTILIZZANDO IL CODICE
PROMOZIONALE **FESA221**

REGISTRATI ALL'INDIRIZZO WWW.FESPAGLOBALPRINTEXPO.COM

SPONSOR PLATINUM

durst

SPONSOR GOLD

Mimaki

brother.
at your side



TAU RSCi INNOVA IL TUO BUSINESS DELL'ETICHETTE



IL MIGLIORE DELLA CLASSE

Qualità di stampa

1200 x 1200 dpi @ 2 pcl
Copre il 95% dei colori pantone

VANTAGGIO COMPETITIVO

Produttività Flexo

Prezzi inchiostro competitivi
Consumi ink contenuti

MODULARITÀ

Upgradabile in larghezza di stampa

330/420/510 mm
Svolgitori Jumbo



Per maggiori informazioni
visita

durst-group.com/label

durst

Quattro anni al servizio della packaging community, con tanta passione e voglia di fare!

DUE MANDATI ALLA PRESIDENZA DELL'ISTITUTO ITALIANO IMBALLAGGIO, QUATTRO ANNI NEI QUALI IL PACKAGING È PASSATO DALLA DEMONIZZAZIONE ALL'ESSERE UTILE E INDISPENSABILE DURANTE LA PANDEMIA. RIPERCORRIAMO IN QUESTA CHIACCHIERATA INFORMALE CON ANNA PAOLA CAVANNA, PRIMO PRESIDENTE DONNA, IL SUO PERCORSO ALLA GUIDA DELL'ISTITUTO ITALIANO IMBALLAGGIO, E DAL 2020 DELLA FONDAZIONE CARTA ETICA DEL PACKAGING, UN PERCORSO RICCO DI SUCCESSI CHE HANNO CONTRIBUITO A RIDARE A QUESTO COMPARTO IL GIUSTO VALORE

Anna Paola Cavanna, Presidente Istituto Italiano Imballaggio e Fondazione Carta Etica del Packaging

A maggio, un mese che per il settore del packaging sarà ricco di appuntamenti, e che si aprirà con la fiera di Milano Print4All in contemporanea con Ipack-Ima e Plast, che proseguirà a metà mese con il congresso di Giflex a Roma, ci sarà anche il rinnovo delle cariche in seno all'Istituto Italiano Imballaggio, col doppio mandato alla Presidenza di Anna Paola Cavanna che volge al termine.

Quale migliore occasione dunque per una chiacchierata informale per un bilancio di questo percorso associativo, che fra diverse difficoltà, ha inciso notevolmente sulle strategie presenti e future dell'Istituto Italiano Imballaggio, che ricordiamo rappresenta tutte le categorie di materiali coi quali vengono prodotti gli imballaggi. Personalmente non posso che ringraziare il mio lavoro, quello di giornalista di settore, che dandomi l'opportunità di partecipare ai numerosi eventi proposti dalle associazioni, mi ha fatto dapprima conoscere Anna Paola e di instaurare con lei un filo diretto, che soprattutto nel

mezzo della pandemia ci ha permesso di raccogliere diverse interviste e rilanciarle sulla nostra rivista e portale, dando voce a un settore che si è dimostrato vitale, presente e sempre più attento agli aspetti legati alla sostenibilità e all'economia circolare, perché una cosa dev'essere ben chiara, i primi a chiedere regole precise sulla gestione degli imballaggi a fine vita sono proprio gli attori protagonisti di questo straordinario e vitale settore, dai produttori di materiali e tecnologie agli stampatori, converter e produttori di imballaggi.

A TU PER TU CON ANNA PAOLA CAVANNA, PRESIDENTE ISTITUTO ITALIANO IMBALLAGGIO

Partiamo dal fondo: c'è qualche cosa che avreste voluto realizzare e che non siete riusciti a portare avanti?

"Avrei voluto avviare un progetto formativo dedicato ai giovani, era tutto pianificato, ma la pandemia ci ha ostacolato, visto e considerato che avremmo dovuto girare nelle scuole per presentarci, far conoscere il nostro settore, valorizzare il contributo del packaging nella società odierna, e soprattutto evidenziare le nuove professionalità legate al nostro mondo, dando quindi anche degli input di sbocco professionale ai giovani studenti. Confido però che il nuovo Presidente lo possa portare avanti, esattamente come feci io all'inizio del mio mandato, riprendendo i progetti già avviati in precedenza. Il senso di un'associazione è anche quello di valorizzare ciò che di buono già c'è".





Montaliché



Macchine da stampa



Taglierine ribobinatrici



Accoppiatrici

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Hall: 9, Booth: K08



La prima SOMA a tamburo centrale

L'ultima generazione di Optima² con Advance Bounce Control e Intelligent Automation



ANNIVERSARY
1992-2022

30 anni di evoluzione

Ci sono voluti tre decenni partendo dallo ZERO assoluto per diventare uno dei principali produttori di macchine da stampa flessografiche a livello mondiale, sviluppando tecnologie uniche introvabili altrove.



+420 777 136 250
melegattim@soma-eng.com
www.soma-eng.com

Pre e post Covid: come cambia il settore dell'imballaggio, soprattutto nella percezione dei consumatori?

"Siamo passati da un settore preso di mira dai movimenti ambientalisti e da figure quali ad esempio Greta Thunberg alla rivalutazione del packaging durante la pandemia quando effettivamente i consumatori hanno potuto toccare con mano il suo ruolo fondamentale

svolto soprattutto nell'ambito alimentare e farmaceutico. Oggi l'aspetto primario da prendere in considerazione quando si parla di packaging è la sua funzione di protezione e conservazione del cibo, onde evitare lo spreco alimentare, che è quanto di più insostenibile ci possa essere.

Adesso che finalmente iniziamo a vedere un graduale ritorno alla normalità noto la volontà di profondi interventi e di cambiamento, sul packaging. Il discorso va affrontato con una certa onestà di fondo: è indiscusso che alcune tipologie di packaging siano

superate, che bisogna evitare l'over-packaging, proporre soluzioni sempre più sostenibili e riciclabili. Vedo un impegno profuso e diligente del mondo industriale per proporre soluzioni che soddisfino questi criteri, anche se non è facile, soprattutto in un momento come questo dove la carenza di materie prime e l'aumento dei costi energetici hanno mescolato nuovamente le carte in tavola. Quando si parla di sostenibilità, bisogna ragionare sempre in un'ottica di equilibrio, perché tutti gli aspetti vanno presi in considerazione, da quello ambientale al sociale, non tralasciando quello economico".

Nel settore imballaggio le affermazioni dei produttori dei vari materiali sono tante e varie e tutti tendono a difendere la propria soluzione: dal vostro osservatorio privilegiato e neutrale, cosa ti senti di dire ai vari comparti? Esiste un materiale e quindi un processo industriale a monte che sia davvero il più sostenibile e rispondente ai dettami dell'economia circolare?

"Il 4 maggio presenteremo a Ipack-Ima, a Milano, un algoritmo che sarà alla base di un innovativo strumento sviluppato dalla Commissione Sostenibilità della



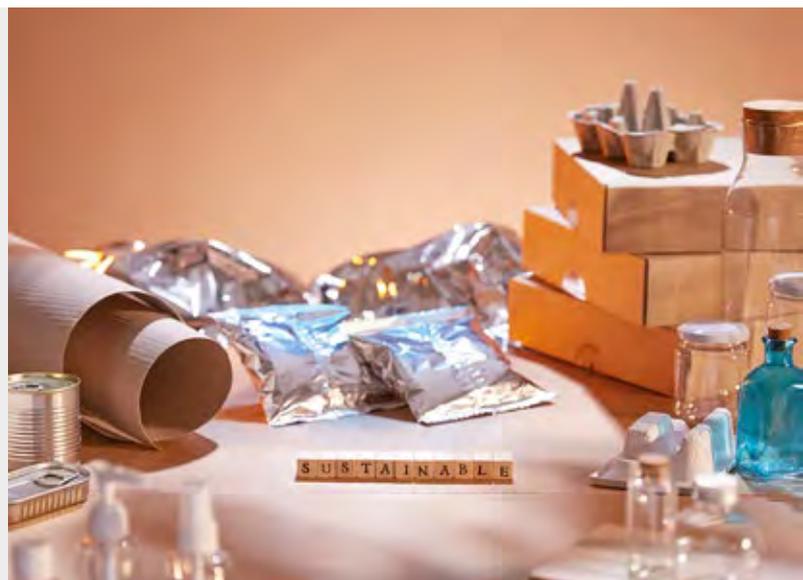
ENGLISH Version

Four years at the service of the packaging community, with a lot of passion and desire to make something!

TWO MANDATES TO THE PRESIDENCY OF ITALIAN PACKAGING INSTITUTE, FOUR YEARS DURING WHICH PACKAGING HAS GONE FROM DEMONIZATION TO BEING USEFUL AND INDISPENSABLE DURING THE PANDEMIC. IN THIS INFORMAL CHAT WITH ANNA PAOLA CAVANNA, THE FIRST FEMALE PRESIDENT, WE RETRACE HER PATH AT THE HELM OF ITALIAN PACKAGING INSTITUTE, A PATH FULL OF SUCCESSES THAT HAVE HELPED TO GIVE AGAIN THE RIGHT VALUE TO THIS SECTOR

In May, a month that will be full of events for the packaging sector, and which will open with Milan fair Print4All simultaneously with Ipack-Ima and Plast, which will continue mid-month with Giflex congress in Rome, there will be also the renewal of titles within Italian Packaging Institute,

since the double mandate of Anna Paola Cavanna as president is coming to an end. What better opportunity, therefore, for an informal chat for an assessment of this associative path, which among various difficulties, has significantly affected the present and future strategies of the Italian Packaging Institute, which



represents all the categories of materials with which packaging is produced. Personally, I can only thank my work as trade press journalist, that giving me the opportunity to participate in the numerous events proposed by the associations, first

made me meet Anna Paola and establish a direct line with her, which especially in the middle of pandemic allowed us to collect several interviews and relaunch them in our magazine and portal, giving voice to a sector that has proved to be vital, present

MASSIMA PRECISIONE

per le etichette più complesse e accattivanti

La soluzione ideale
per risultati di
taglio perfetti:

- Lamierini magnetici SuperCut
- Cilindri magnetici Optimag
- Cilindri fustella PowerCut
- Contro cilindro regolabile SmartGap®



FOLLOW @WINKTOOLS

Tel. 0331 795 882
sales@wink-south.com
www.wink.de

wink[®]
You cut, we care.

BEYOND STANDARD.

EUROMAC
SLITTERS REWINDERS

#Stay Well, Healthy & Strong



euromacslitters.com

drupa

Fondazione Carta Etica del Packaging.

L'algoritmo rappresenta un rating che permette di attribuire un valore numerico al posizionamento dell'azienda rispetto al tema della sostenibilità, valutando sia la presa di coscienza della problematica da parte dell'organizzazione, sia le attività concrete messe in atto per il perseguimento dell'obiettivo. L'algoritmo permette anche evidenziare i punti di miglioramento su cui l'azienda deve lavorare, nel rispetto delle normative vigenti nel settore in cui si trova ad operare.

Si tratta di un significativo passo per tradurre la teoria in azioni pratiche. Detto ciò, sappiamo benissimo che non esiste la soluzione di packaging ideale, bensì esistono materiali e imballaggi migliori per quella determinata applicazione. Negli anni scorsi abbiamo assistito a un continuo proliferare, nei punti vendita, di alimenti sfusi e anche qui si è ben presto capito che non era la soluzione corretta da percorrere, dettata più da una moda del momento, da un voler portare avanti un'idea, che poco ha a che fare con la sicurezza, l'igiene, il trasporto, la conservabilità, tutte tematiche sulle quali l'industria del packaging si è impegnata per anni al fine di fornire risposte precise e rassicuranti ai consumatori.

Oggi il messaggio da trasferire ai consumatori, ed è questo l'ambito nel quale la nostra industria, aiutata an-



che dal legislatore, deve compiere ancora degli sforzi, è quello di informare correttamente sullo smaltimento di questi materiali a fine vita. Su questo aspetto c'è anche molto lavoro da fare coi giovani e nelle scuole. Per concludere mi sento di dire che ogni associazione dovrebbe evitare l'autoreferenzialità, mettendo al bando inutili campanilismi, e lavorare sulle proprie filiere e stimolare le aziende a sviluppare soluzioni riutilizzabili e ove non possibile, riciclabili”.



and increasingly attentive to aspects related to sustainability and circular economy, because one thing must be clear, the first to ask for precise rules on the management of end-of-life packaging are the key players in this extraordinary and vital sector, from producers of materials and technologies to printers, converters and packaging producers.

FACE TO FACE WITH ANNA PAOLA CAVANNA, PRESIDENT OF ITALIAN PACKAGING INSTITUTE

Let's start from the bottom: is there something that you wanted to achieve and that you have not been able to carry out?

“I wanted to start a training project for young people, it was all planned, but the pandemic hindered us, seeing and considering that we wanted to visit schools to intro-

duce ourselves, make our sector known, give value to the contribution of packaging in today's society, and above all to highlight the new professional skills linked to our world, thus also giving professional input to young students. However, I am confident that the new president will be able to go forward, exactly as I did at the beginning of my mandate, resuming the projects already started previously. The sense of an association is also to enhance projects that are already in embryo”.

Pre and post Covid: how is the packaging sector changing, especially as regards consumer perception?

“We have moved from a sector targeted by environmental movements and figures such as Greta Thunberg to the re-evaluation of packaging during the pandemic when consumers have actually been able to really understand its fundamental role played above all in the food and pharmaceutical sectors. Today,

the primary aspect to take into consideration when it comes to packaging is its function of protecting and storing food, in order to avoid food waste, which is the most unsustainable matter.

Now that we are finally starting to see a gradual return to normality, I notice the desire for deep interventions and change on the packaging. The issue must be faced with a certain basic honesty: it is undisputed that some types of packaging are outdated, that overpackaging must be avoided, and solutions that are increasingly sustainable and recyclable must be proposed. I see a profuse and rampant commitment of the industrial world to propose solutions that meet these trappings, even if it is not easy, especially at a time like this where the shortage of raw materials and the increase in energy costs have once again mixed the cards on the table. When it comes to sustainability, we must always think with a view to balance, because all aspects must be taken into consideration, from

Vestiamo su misura il tuo packaging



Digital Flex
Nuova Roveco Group



Digital Flex
Nuova Roveco Group

Solution for Flexible Packaging

- Creatività grafica pensata in flexo
- Lastre in fotopolimero HD, FlexoHDPlus®, FlexoHDPlus®-S
- Flexodigitalsleeve in fotopolimero e elastomero
- Flexo Academy: dalla formazione all'assistenza in stampa





Francesco Legrenzi, direttore Istituto Italiano Imballaggio e della Fondazione Carta Etica del Packaging, con Anna Paola Cavanna

La Fondazione Carta Etica del Packaging è senza dubbio il tuo più grande successo. Come stanno procedendo le adesioni e quali progetti sono aperti su questo fronte?

“Questo è un progetto nato nel 2020 che mi ha vista molto coinvolta, tanto è vero che la mia azienda è anche stata la prima a sottoscrivere l'accordo per diventare Ambasciatore della Carta Etica del Packaging. Oggi siamo arrivati a oltre 20 Ambasciatori in rappresen-

tanza della filiera e le richieste di adesione continuano ad arrivare, segno che c'è un percorso di maturazione e coinvolgimento nella nostra industria molto importante e positivo. Questo dato, insieme agli oltre 400 associati dell'Istituto Italiano Imballaggio, (erano circa 270 le aziende associate all'inizio della Presidenza Cavanna – ndr.) testimonia la voglia delle aziende di partecipare attivamente a nuovi progetti che elevano la consapevolezza all'interno del nostro comparto. Non era scontato in poco tempo riuscire a raggiungere questi risultati, visto anche il periodo, e sono pertanto felice di lasciare al nuovo Presidente un percorso ben avviato.

Sono felice inoltre che il Concorso Best Packaging sia riuscito a concretizzare le idee della Carta Etica del Packaging, dando un prezioso contributo affinché l'ideale diventasse reale. Aver introdotto una visione e un linguaggio nuovi ha dato i suoi frutti”.

A livello personale cosa ti lascia questa esperienza?

“Confesso il mio dispiacere nell'essere giunta al termine di questo secondo mandato. Sono entrata in questa nuova esperienza in punta di piedi, prima donna a essere eletta alla Presidenza dell'Istituto Italiano Imballaggio, con qualche timore ma anche con la consapevolezza di

the environmental to the social, not neglecting the economic one”.

In the packaging sector, statements of producers of the various materials are many and varied and all tend to defend their solution: from your privileged and neutral observatory, what do you want to say to the various sectors? Is there a material and therefore an upstream industrial process that is truly the most sustainable and responsive to the dictates of circular economy?

“On May 4th we will present at Ipack-Ima, in Milan, an algorithm that will be the basis of an innovative tool developed by the Sustainability Commission of Ethic Chart Packaging Foundation. The algorithm represents a rating that allows to attribute a numerical value to the positioning of the company with respect to the issue of sustainability, evaluating both the awareness of the problem by the organization,

and the concrete activities implemented for the pursuit of objective. The algorithm also allows to highlight the improvement points on which the company must work, in compliance with the regulations in force in the sector in which it operates.

This is a significant step in translating theory into practical action. We know very well that there is no ideal packaging solution, but there are better materials and packaging for that particular application. In recent years we have witnessed a continuous proliferation in the points of sale of loose foods and here too it was soon clear that it was not the correct solution to follow, dictated more by a trend of the moment to carry on an idea, which has little to do with safety, hygiene, transport, shelf life, all issues on which the packaging industry has been committed for years in order to provide precise and reassuring answers to consumers.

Today the message to be passed on to consumers, and this is the area in which



our industry, also helped by the legislator, still has to make efforts, is to cor-

rectly inform about the disposal of these materials at the end of their life.



TECNOLOGIA LASER NELL'IMBALLAGGIO FLESSIBILE

Apertura facilitata, packaging finestrato, traspirabilità, easy ventilation, MAP, macro e micro perforazione.

PACKMASTER

Sistema laser ideato per taglio, incisione e perforazione di film mono-multi strato, carta.



PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Visit our stand:

Padiglione 9 Stand P15R16



SEI S.p.A.
Consulenza, Vendita e Service - info@seilaser.com
Via R. Ruffilli 1 - 24035 Curno (BG) Italy - Tel. +39 035 4376016 - Fax +39 035 463843
www.seilaser.com

essere giunta a questo prestigioso incarico in un momento di maturità personale e professionale che mi ha consentito di mettermi in gioco per portare avanti le mie idee e i progetti. In questi anni di impegno associativo ho costruito una rete di relazioni professionali e non, molto proficua da tutti i punti di vista: sicuramente continuerò a mantenere vivi anche in futuro questi contatti. Ho dedicato a questa esperienza tanta passione e tanto tempo, e ho notato un generale apprezzamento durante i vari seminari, convegni, assemblee a cui ho partecipato direttamente. Ho capito che gli associati avevano bisogno di una figura di Presidente presente anche fisicamente. Inoltre il nuovo assetto organizzativo, guidato da Francesco Legrenzi, ha contribuito a dare un nuovo impulso alla vita associativa. Parallelamente si è creato un gruppo di consiglieri, in rappresentanza di importanti realtà produttive e brand owner, molto coeso e dove ognuno ha sempre dato molto più del contributo richiesto per svolgere questo ruolo. Continuerò a dare il mio contributo alla vita associativa, c'è un progetto già delineato che mi sta molto a cuore, quello della pubblicazione di un libro

sul packaging perché ritengo necessario lasciare agli atti un documento che racconti la storia di questo settore, che è anche un comparto economico importante per il nostro Paese che merita di essere raccontato". ■

I team dell'Istituto Italiano Imballaggio e Fondazione Carta Etica del Packaging



The environmental labeling project that we have carried out together with Conai has precisely the task of educating people on the correct management of materials. On this aspect, there is also a lot of work to be done with young people and in schools. To conclude, I would like to say that every association should avoid self-referentiality, banning unnecessary parochialism, and work on its supply chains and stimulate companies to develop reusable and where not possible, recyclable solutions".

Ethic Chart Packaging Foundation is undoubtedly your greatest success. How are the accessions proceeding and which projects are open on this front?

"This is a project born in 2020 that saw me very involved, so much so that my company was also the first to sign the agreement to become Ambassador of the Ethic Chart Packaging Foundation. Today we have reached over 20 Ambassadors representing the supply chain and requests for membership continue to arrive, a sign that there is a very important and positive path of maturation and involvement in our industry. This figure, together with the over 400 members of Italian Packaging Institute, (there were about 270 associated companies at the beginning of Cavanna Presidency – editor's note) testifies the desire of companies to actively participate in new projects that raise awareness within our sector. It was not taken for granted in a short time to be able to achieve these results, also

considering the period, and I am therefore happy to leave the new president a well-established path.

I am also happy that the Best Packaging Competition has succeeded in realizing the ideas of the Packaging Ethic Chart, giving a valuable contribution to let become real something that was ideal. Having introduced a new vision and language has paid off".

On a personal level, what does this experience leave you?

"I confess my regret now that I reached the end of this second term. I entered this new experience on tiptoe, the first woman to be elected to the presidency of the Italian Packaging Institute, with some fear but also with the awareness of having reached this prestigious position in a moment of personal and professional maturity that allowed me to get involved to carry out my ideas and projects. In these years of associative commitment I have built a network of professional and not-professional relationships,

very profitable from all points of view: I will certainly continue to keep these contacts alive in the future. I dedicated a lot of passion and a lot of time to this experience, and I noticed a general appreciation during the various seminars, conferences, assemblies in which I participated directly. I understood that the associates needed a president who was also physically present.

Furthermore, the new organizational structure, led by Francesco Legrenzi, has contributed to give a new impetus to associative life. At the same time, a group of directors was created, representing important production companies and brand owners, very cohesive and where everyone has always given much more than the contribution required to carry out this role. I will continue to give my contribution to associative life, there is a project already outlined that is very close to my heart: the publication of a book on packaging because I believe it necessary to leave a document that tells the story of this sector, which is also an important economic sector for our country that deserves to be told".

Vieni a vedere la nuova tecnologia **SCREEN ai PRINT4ALL**

Presentazione delle tecnologie
SCREEN nei vari settori: labelling,
stampa commerciale
imballaggio flessibile con
prodotti digitali inkjet.
In fiera verrà esposta la
TruepressJet L350UV
SAI E. Non perdetevi
l'occasione di
vederla!



Truepress  **Jet520 HD**



Truepress
PAC830F



Truepress Jet
L350UV SAI Series

rem
LABELS & PACKAGING SOLUTIONS

SCREEN

**Visit our booth
P25 & R26**

www.screeneurope.com

FTA EUROPE MEMBERS



FTA EUROPE DIAMOND AWARDS



5th May 2022

Una Hotels Expo Fiera Milano
Via Giovanni Keplero, 12 - Pero (MI)

for info: info@fta-europe.eu

DIAMOND SPONSOR



GOLD SPONSOR



SILVER SPONSOR



COCKTAIL SPONSOR



OUR COMPACT MACHINES FOR EFFICIENT SHORT RUNS IN PRINTING & LAMINATING.



Energy saving ventilation system "CUBE"®

Automatic pressure optimization Kiss&Go® (option)

Direct Drive EVO System®

ONYX XS

FLEXO PRESS WITH OUR MOST INNOVATIVE PATENTED TECHNOLOGIES FOR EFFICIENT AND LOW WASTE PRODUCTIONS

"Three rollers" laminating unit

Automatic washing system of the coating rollers

Sleeve transfer roller



RAINBOW 4.0

PLUG & PLAY SOLVENTLESS LAMINATOR FOR EFFICIENT SHORT RUNS

JOIN THE FLEX CONVERTING

La gestione delle matrici flessografiche - Cosa dobbiamo fare prima di montare le lastre in macchina da stampa?

LA CORRETTA GESTIONE DELLE LASTRE FLESSOGRAFICHE PRE E POST STAMPA È UN FATTORE FONDAMENTALE PER ASSICURARSI UN'OTTIMA QUALITÀ DELLO STAMPATO E UNA MAGGIORE DURATA DELLE LASTRE MEDESIME

a cura di Mauro Lussignoli, Michele Negretti e Sergio Molino per il Comitato tecnico di Atif

In questo secondo articolo proposto dal Comitato tecnico Atif il focus è dedicato alle matrici flessografiche, la cui corretta gestione è alla base di un lavoro di ottima qualità.

La prima operazione fondamentale da eseguire è un semplice controllo sulla superficie posteriore della lastra, che deve essere pulita prima del montaggio.

Le lastre appena sviluppate infatti contengono spesso residui del processo di sviluppo che possono causare un sollevamento della stessa e devono essere rimossi prima del montaggio.

Esistono due componenti di base per assicurare una pulizia ottimale della lastra:

- Spazzole morbide e naturali
- Un detergente approvato compatibile con lastre in uso

Tutte le lastre fotopolimeriche devono essere pulite

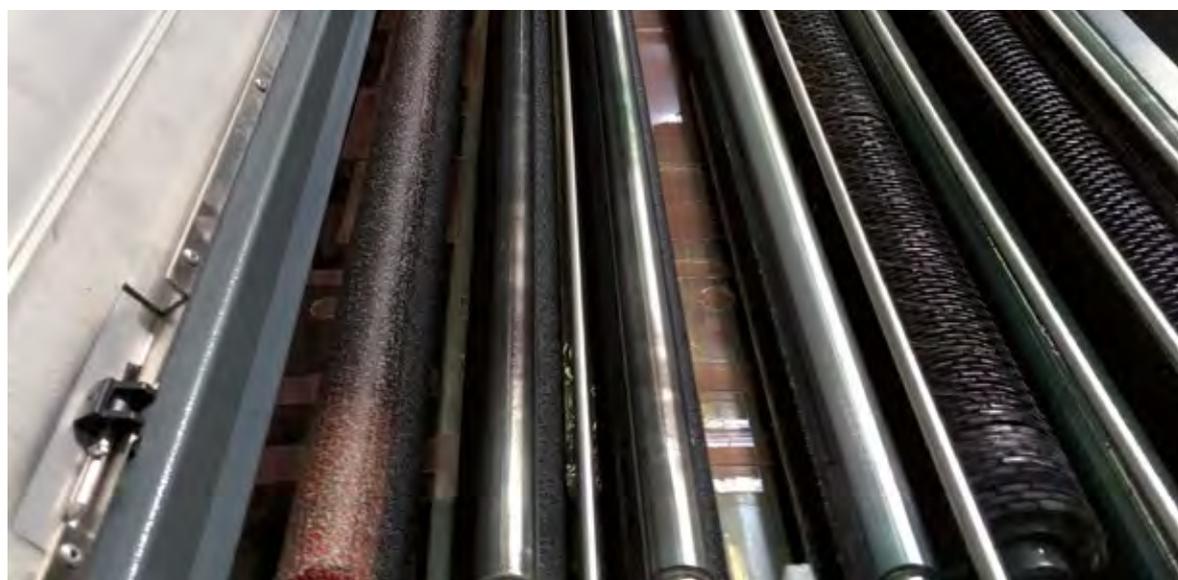
completamente subito dopo un ciclo di stampa.

Lasciare le lastre montate sulle maniche per lungo tempo dopo la stampa, comporterà ulteriori difficoltà nel rimuovere i residui di inchiostro.

È fondamentale pulire le lastre con soluzioni di pulizia adatte per evitare che l'inchiostro si essicchi sulla superficie della lastra. Inchiostro essiccato o residui di inchiostro sulle linee sottili invertite e le aree con mezzi toni potrebbero essere difficili da rimuovere e richiedere un eccessivo strofinamento o utilizzo di prodotti chimici aggressivi.

L'inchiostro a base di solventi inizia a essiccarsi una volta finita la stampa, a causa dell'evaporazione dei componenti alcolici nel solvente.

I residui di inchiostro a base acquosa che permangono sulla superficie della lastra dopo un lungo tempo di essiccazione possono essere ancora più difficili da rimuovere.



Lavaggio lastre /
Plate washing



NEW: solvent-free!

Un nuovo adesivo con eccellente **GRIP**: DuploFLEX® 5 GRIP portafoglio prodotti

Le soluzioni sostenibili dei FLEXpert di Lohmann.

La nostra formulazione per le vostre esigenze di stampa flessografica: il portafoglio di nastri per il montaggio delle lastre flessografiche DuploFLEX® 5 GRIP di Lohmann adotta un nuovo adesivo privo di solventi, specificamente progettato per offrire prestazioni di stampa sempre costanti – con ogni clima e ad ogni velocità di stampa.

Il portafoglio di prodotti DuploFLEX® 5 GRIP è composto da:

- Adesivi acrilici puri, con diverse adesività sul lato del clichè, al fine di ottenere, in fase di montaggio e smontaggio una buona facilità di utilizzo
- Un supporto composto da vari strati di materiali di alta qualità per un'eccellente qualità di stampa
- Nuova formulazione adesiva acrilica pura priva di solventi con GRIP perfetto sul lato manica

Caratteristiche relative alla sostenibilità:

- Maggiore possibilità di riutilizzo del nastro
- Imballaggio riciclabile al 100 %
- Optional: scatola container anziché imballaggi per rotoli singoli

Vuoi saperne di più sullo „Smart Bonding for Flexo“?

Contatta il tuo FLEXpert locale: <https://flexperts.lohmann-tapes.com/en>

Lohmann Italia s.r.l.
Via delle Industrie, 24
31050 Ponzano Veneto (TV)/Italy
Tel.: +39 0422 911663
www.lohmann-tapes.it



PADIGLIONE 9 – Stand M01/N02

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

 **Lohmann**
The Bonding Engineers



È importante pulire accuratamente il retro della lastra dopo la fase dello sviluppo per favorire un'adeguata adesione tramite il biadesivo di montaggio, la foto illustra lo sporco rimosso /

It is important to clean very carefully the back of the plate after the developing phase to facilitate an adequate adhesion of double-sided mounting tape, the picture shows the removed filth

PULIZIA DELLE LASTRE PRIMA DEL MONTAGGIO

Requisiti: Alcool isopropilico (isopropanolo)

1. Se sul retro della lastra sono presenti molti contaminanti, rimuoverli con delicatezza con dell'alcol isopropilico (isopropanolo). Assicurarsi che il retro della lastra sia pulito e privo di residui.
2. Se si notano residui sulla superficie della lastra, rimuoverli con delicatezza con un leva pelucchi.

Se si sta montando la lastra su un cilindro con passo ridotto, questa potrebbe tendere ad sollevarsi. Per evitare il sollevamento, utilizzare un primer o un sigillante per unire la lastra e nastro tra di loro.

Una corretta pulizia del retro della lastra favorisce anche la corretta attivazione del biadesivo di montaggio.

COSA DOBBIAMO FARE DOPO AVER SMONTATO LE LASTRE DALLA MACCHINA DA STAMPA?

Per semplificare la pulizia e allungare la vita delle lastre, raccomandiamo di smontarli e pulirli il più presto possibile, ossia subito dopo il termine del ciclo di stampa.

ENGLISH Version

The management of flexo plates - What we have to do before mounting plates into the printing machine?

PROPER MANAGEMENT OF FLEXO PLATES BEFORE AND AFTER PRINTING IS A KEY FACTOR IN ENSURING EXCELLENT PRINT QUALITY AND LONGER LIFE OF THE PLATES THEMSELVES

In this second article proposed by Atif Technical Committee, the focus is dedicated to flexo plates, whose correct management is the basis of excellent quality work.

The first fundamental operation to perform is a simple check on the back surface of the plate, which must be cleaned before mounting.

In fact, newly developed plates often contain residues coming from the developing process that can cause them to lift and must be removed before mounting. There are two basic components to ensure optimal plate cleaning:

- Soft and natural brushes

- An approved cleaner compatible with plates you are using

All photopolymer plates must be thoroughly cleaned immediately after a print run. Leaving the plates mounted on the sleeves for a long time after printing will make more difficult to remove the ink residue. It is essential to clean the plates with suitable cleaning solutions to prevent the ink from drying on the surface of the plate. Dried ink or ink residue on inverted fine lines and halftone areas may be difficult to remove and require excessive scrubbing or harsh chemicals.

The solvent-based ink begins to dry once the print is finished, due to evaporation of

the alcoholic components in the solvent. Water-based ink residues that remain on the surface of the plate after a long drying time can be even more difficult to remove.

CLEANING THE PLATES BEFORE MOUNTING

Requirements: Isopropyl alcohol (isopropanol)

1. If there are many contaminants on the back of the plate, gently wipe them off with isopropyl alcohol (isopropanol). Make sure the back of the plate is clean and free of debris.
2. If you notice any residue on the surface of the plate, gently remove it with a lint remover.

If you are mounting the plate on a reduced pitch cylinder, it may tend to rise up. To avoid lifting, use a primer or a sealant to join plate and tape among them. A correct cleaning of the back of the plate also favors the correct activation of the double-sided mounting tape.

WHAT SHOULD WE DO AFTER REMOVING THE PLATES FROM THE PRINTING MACHINE?

To simplify cleaning and extend the life of the plates, we recommend that you take them apart and clean them as soon as possible, that is immediately after the end of printing cycle.

Types of brushes to use for cleaning the polymer

Avoid using cloths or paper towels to clean the plate on the print side, as they may scratch it if you apply too much pressure. If necessary, use a soft sponge instead.

Use a soft, fine-bristled cleaning brush, such as horsehair. Hard and metal bristles could damage the plate by scratching and scraping the surface.

It is possible to buy plate cleaning brushes from most graphic arts suppliers. After a gentle cleaning of the plate, blot off the excess cleaning solution with a fraying-free cloth.



 **COMEXI F2** evolution

Un passo avanti con la nuova F2 Evolution

F2 Evolution è la prima di una nuova generazione di macchine flessografiche. Pur mantenendo l'ergonomia e l'efficienza delle macchine Comexi F2, la F2 Evolution incorpora gli ultimi sviluppi di GeniusTech per creare una gamma di macchine con maggiore efficienza, qualità di stampa e minore dipendenza dall'esperienza ed abilità degli operatori.

Flexo · Offset · Accoppiamento · Taglio e Riavvolgimento · Servizi Digitali

 **COMEXI**

info@comexi.com · comexi.com · comexitect.com



Tipi di spazzole da utilizzare per la pulizia del polimero

Evitare di utilizzare panni o salviette per pulire la lastra sul lato stampa, in quanto potrebbero graffiarla se si applica troppa pressione. Se necessario, invece, utilizzare una spugna morbida.

Utilizzare una spazzola di pulizia a setole fini e morbide, come il crine di cavallo. Setole dure e in metallo potrebbero danneggiare la lastra graffiandone e scalfendone la superficie. È possibile acquistare spazzole di pulizia per le lastre dalla maggior parte dei fornitori di arti grafiche. Dopo una pulizia delicata della lastra, tamponare via la soluzione detergente in eccesso con un panno privo di sfilacciate.

Pressione della spazzola

Se una lastra viene pulita immediatamente dopo un ciclo di stampa, è necessaria solo una leggera pressione per pulirne la superficie. Un eccessivo strofinamento può provocare danni alla lastra. Durante la pulizia delle aree critiche come le linee sottili invertite o le aree dei punti sovraesposte, applicare una quantità generosa di soluzione detergente sull'intera superficie della lastra. Ciò consente di rimuovere l'inchiostro senza esercitare un'eccessiva pressione con la spazzola.

La pulizia dei polimeri può essere effettuata manualmente o tramite dispositivi di lavaggio.

Pulizia manuale della lastra

È necessario scegliere con attenzione i detergenti per le lastre, per ottenere i risultati migliori senza danneggiarle. Alcuni detergenti chimici per lastre potrebbero contenere livelli di additivi aggressivi o basse concentrazioni di solventi attivi. Oltre determinati livelli di concentrazione, questi componenti chimici non sono compatibili con le lastre. Concentrazioni maggiori provocano cambiamenti nelle proprietà fisiche del polimero e causano rigonfiamenti, restringimenti, ammorbidimenti, crepe o arricciature.

Consultare il proprio fornitore per definire i livelli accettabili di concentrazioni di solvente.

Le schede tecniche sulla sicurezza dei materiali (MSDS) relative ai detergenti per lastre sono importanti per comprendere appieno la composizione chimica dei detergenti stessi. Seguire sempre le indicazioni per la diluizione delle concentrazioni chimiche in modo sicuro e per utilizzare i detergenti per lastre.

Pulizia con dispositivi di lavaggio automatici

È possibile pulire le lastre con un dispositivo di pulizia

Brush pressure

If a plate is cleaned immediately after a print run, only a light pressure is needed to clean the surface. Excessive rubbing can cause damage to the plate. When cleaning critical areas such as inverted fine lines or overexposed areas, apply a generous amount of cleaning solution to the entire surface of the plate. This allows you to remove the ink without exercising excessive pressure with the brush. Polymers can be cleaned manually or with washing devices.

Manual cleaning of the plate

Plate cleaners need to be chosen carefully to get the

best results without damage them. Some chemical plate cleaners may contain aggressive additives or low concentrations levels of active solvents. Beyond certain concentration levels, these chemical components are not compatible with plates. Higher concentrations cause changes in the physical properties of the polymer and cause it to swell, shrink, soften, crack or curl.

Consult your supplier to define acceptable levels of solvent concentrations.

Material Safety Data Sheets (MSDS) for plate cleaners are important to fully understand the chemical composition of the detergents themselves. Always follow

the directions for dilution of chemical concentrations in a safe way and for using plate cleaners.

Cleaning with automatic washing devices

The plates can be cleaned with an automatic cleaning device instead of washing them by hand. Plate cleaner is sprayed onto the plate surface and expanded by circular and orbital brush movements to remove residual ink. After being cleaned, the plate must be rinsed thoroughly to avoid drying out of residual ink on it. Dry the plate completely before storing it.

For recommended plate cleaners and solvent mixtures, better consult directly the supplier.

Table 1: Recommended cleaners

Solvent based ink	Water based ink	UV ink
<p>Isopropyl alcohol (isopropanol) Mixtures of solvents</p> <p>Note: Refer to compatible mixtures in the table Recommended solvent mixtures.</p>	<p>Water</p> <p>Water with dedicated and approved liquid washing cleaners.</p>	<p>Isopropyl alcohol (isopropanol) Mixtures of solvents</p> <p>Note: Refer to compatible mixtures in the table Recommended solvent mixtures.</p>



GAIAPACK SPA FLEXIBILE SOLUTIONS



VIA GUARDIA DI ROCCA, 6
REPUBBLICA DI SAN MARINO
TEL. 0549 941177
INFO@GAIAPACK.SM
WWW.GAIAPACK.SM

automatico anziché lavarle a mano. Il detergente per lastre viene spruzzato sulla superficie della lastra ed espanso tramite movimenti circolari e orbitali delle spazzole, per rimuovere l'inchiostro residuo.

Dopo essere stata pulita, la lastra dev'essere risciac-

quata in modo approfondito per evitare l'essiccazione di inchiostro residuo su di essa. Asciugare completamente la lastra prima di conservarla.

Per i detergenti e le miscele di solventi consigliate per le lastre, consultare il proprio fornitore.

Tabella 1: Detergenti consigliati

Inchiostro a base di solventi	Inchiostro a base acquosa	Inchiostro UV
Alcool isopropilico (isopropanolo) Miscele di solventi	Acqua	Alcool isopropilico (isopropanolo) Miscele di solventi
Nota: Consultare le miscele compatibili nella tabella Miscele di solventi consigliate	Acqua con detergente liquido delicato approvato	Nota: Consultare le miscele compatibili nella tabella Miscele di solventi consigliate.

Conservazione delle lastre

Le lastre vanno conservate in assenza di luce a temperatura controllata, protette da polvere e agenti esterni, smontate dai cilindri stampa.

Le lastre conservate in maniera non idonea possono creare problemi in stampa, si possono screpolare e danneggiare irreparabilmente. La presenza dell'ozono nell'ambiente peggiora queste problematiche per cui si suggerisce di stocarle in ambienti e lontano da possibili impianti che possano generare ozono.

Aprire il pacco per il tempo strettamente necessario all'estrazione delle lastre.

La temperatura consigliata di conservazione varia tra i 4° e i 35°, mentre l'umidità deve essere 50% +/- 20%.

Se le condizioni di conservazione sono parecchio differenti dalle condizioni di utilizzo si consiglia di acclimatare le lastre per qualche ora prima dell'utilizzo.

Le lastre devono essere conservate in orizzontale.

Spedizione delle lastre

Per spedire le lastre preparate per la stampa, si consiglia di imballarle separandole con fogli di separazione e inserirle in una struttura rigida che eviti pieghe durante il trasporto.

Lastre conservate e pulite in maniera scorretta / Plates stored and cleaned in the wrong way



Plates storage

The plates must be stored in the absence of light at a controlled temperature, protected from dust and external agents, disassembled from printing cylinders.

Plates stored improperly can cause printing problems, can crack and damage

themselves irreparably.

The presence of ozone in the environment worsens these problems so it is suggested to store them in environments and far from possible systems that can generate ozone.

Open the package for the strictly necessary time to extract the plates.



The recommended storage temperature varies between 4° and 35°, while the humidity must be 50% +/- 20%.

If the storage conditions are quite different from the conditions of use, it is advisable to acclimate the plates for a few hours before use. The plates must be stored horizontally.

Shipment of the plates

To ship the plates prepared for printing, it is advisable to pack them by separating them with separator sheets and insert them in a rigid structure that avoids creasing during transport.



SHARK ECO L'UNICO PRODOTTO CHE PULISCE L'ANILOX IN 30 SECONDI

- › Pulizia in soli 30 secondi
- › Per tutti i tipi di inchiostri
- › Prodotto a pH neutro
- › Prezzo competitivo

Prima



Dopo



A Linde company

 **PRAXAIR**
SURFACE TECHNOLOGIES

PRAXAIR ANILOX CERAMICI

- › Anilox ceramici PROLINE
- › Anilox in fibra di carbonio per grandi e piccoli formati ad alte velocità
- › Incisioni a celle aperte NOVALINE
- › Audit del parco anilox presso il vostro stabilimento



 **FLEXXO**
printing solution
www.flexxoprintingsolution.com

Flexxo Printing Solution seleziona le marche e i prodotti migliori sul mercato mettendo a disposizione capacità e competenze per ottimizzare al massimo le risorse dei clienti. Per informazioni: +39 338 6661927 - m.gionta@flexxops.com

Plax Packaging cresce nell'imballaggio flessibile di alta qualità con il sistema BlueEdge di Z Due

Plax Packaging di Savignano sul Rubicone (FC) è un'azienda storica nel panorama dei produttori di imballaggi flessibili, una delle prime realtà italiane a dedicarsi alla lavorazione delle materie plastiche, con oltre 60 anni di attività alle spalle.

La svolta avviene nel 2001 quando Marco e Massimo Leonelli subentrano alla vecchia proprietà, intravedendo un mercato in grande sviluppo e rilanciando l'azienda che oggi ha in organico una trentina di collabo-

Da sinistra Marco
e Massimo Leonelli
titolari di
Plax Packaging



PLAX PACKAGING È UN'AZIENDA ROMAGNOLA CRESCIUTA MOLTISSIMO IN QUESTI ULTIMI ANNI GRAZIE ALLA SUA GRANDE CAPACITÀ DI PROPORRE INNOVAZIONE MA ANCHE DI ACCOGLIERE LE NOVITÀ TECNOLOGICHE PROPOSTE DAL MERCATO. ED È UN PO' CIÒ CHE È ACCADUTO CON BLUEEDGE, L'ALGORITMO DEL GRUPPO Z DUE PER LA REALIZZAZIONE DEGLI IMPIANTI STAMPA FLEXO DI NUOVA GENERAZIONE, CHE HA CONSENTITO ALL'AZIENDA DEI FRATELLI LEONELLI DI COMPIERE UN IMPORTANTE PASSO IN AVANTI DAL PUNTO DI VISTA QUALITATIVO

ratori e un ciclo produttivo completo che comprende la stampa, l'accoppiamento, il taglio e la produzione di una vasta gamma di buste, prevalentemente per l'industria alimentare e della GDO.

UNA CRESCITA SILENZIOSA MA COSTANTE

L'ultimo decennio è stato quello che ha permesso a Plax Packaging di compiere il definitivo salto di qualità, frutto di una politica mirata a importanti investimenti in tecnologie produttive e a una visione societaria dinamica e moderna, seppure senza balzare agli onori delle cronache per una sorta quasi di riservatezza da parte della proprietà, che ha sempre preferito concentrarsi sul proprio lavoro, tralasciando gli aspetti di marketing e comunicazione. I traguardi raggiunti però sono tanti e tali, che è quasi un peccato non dare voce a una storia di successo come quella che possono raccontare oggi i fratelli Leonelli, un percorso che recentemente li ha portati anche a vincere il primo premio nella categoria stampa internazionale al concorso brasiliano AB FLEXO, l'alter ego del nostro BestInFlexo, un concorso vinto insieme al partner Z Due, fornitore storico di fotopolimeri flexo di Plax Packaging, la prima azienda italiana a credere nell'innovativa tecnologia BlueEdge sviluppata e proposta dal service di Castel Franco Emilia (Mo), presentata durante l'ultimo Flexo Day 2021, e capace di fare incetta di premi al BestInFlexo, portandosi a casa un totale di 10 riconoscimenti, fra cui 2



**STANDARDIZZAZIONE
A QUALITÀ SUPERIORE**

COST SAVING

**INCREMENTO DI VELOCITÀ
MACCHINA +/- 20%**

**TEMPO DI RESA
PRODOTTO RIDOTTO**

**PROBLEM SOLVING
MULTICOLOR PRINTING**

**ALTA QUALITÀ/DENSITÀ
IMPAREGGIABILE
SU PP RICICLABILE AL 100%**



ProjectBlue



BlueEdge™

ZDUE
THINK FLEXO

**IMPIANTI E GRAFICA
PER LA STAMPA FLEXO**

www.zdue.it | info@zdue.it



primi posti ma soprattutto il Best In Show, il migliore dei lavori fra tutte le categorie in gara. Una tecnologia che sta caratterizzando molto il percorso evolutivo di Z Due, e che richiede l'indispensabile voglia dello stampatore di mettersi in gioco, al fine di poter ottenere dei risultati qualitativi straordinari.

CON BLUEEDGE CRESCE LA QUALITÀ, AUMENTA IL RISPARMIO

BlueEdge, tecnologia della quale abbiamo ampiamente parlato in articoli precedenti su Converter, dopo una prima fase di prove è stata messa a routine da Plax Packaging affinché il sistema potesse garantire

Da sinistra Massimo Leonelli con il team stampa di Plax Packaging



i risultati qualitativi promessi, con una serie di indubbi vantaggi economici in una visione strategica di ampio respiro. "Oltre ai notevoli vantaggi tecnici, abbiamo clienti che hanno aderito a bandi europei sull'innovazione, riuscendo a ottenere con BlueEdge dei contributi a fondo perduto, in virtù del fatto che questa è considerata ed è a tutti gli effetti una tecnologia innovativa", dice Marco Mingozzi di Z Due a testimonianza che BlueEdge è di fatto non solo una tecnologia per produrre impianti stampa ma un sistema capace di aiutare lo stampatore a fare economia.

"Plax Packaging, nel primo anno di messa a regime del sistema, stampa ormai il 40% dei propri lavori con impianti realizzati con tecnologia BlueEdge", aggiunge Andrea Sandrolini, responsabile commerciale Z Due che ha seguito in prima persona il progetto con Plax Packaging insieme al fratello Nicola, responsabile tecnico.

A TU PER TU CON MASSIMO LEONELLI, TITOLARE DI PLAX PACKAGING

Quale ritiene essere oggi uno dei principali punti di forza della sua azienda?

"Siamo nati gestendo tutte quelle piccole commesse

ENGLISH Version

Plax Packaging grows in high quality flexible packaging with Z Due's BlueEdge system

PLAX PACKAGING IS A ROMAGNA COMPANY THAT HAS GROWN A LOT IN RECENT YEARS THANKS TO ITS GREAT ABILITY TO OFFER INNOVATION BUT ALSO TO WELCOME THE TECHNOLOGICAL INNOVATIONS PROPOSED BY THE MARKET. AND THIS IS SIMILAR TO WHAT HAPPENED WITH BLUEEDGE, THE ALGORITHM PROPOSED BY Z DUE GROUP FOR THE CREATION OF NEW GENERATION FLEXO PLATES, WHICH ALLOWED LEONELLI BROTHERS' COMPANY TO TAKE AN IMPORTANT STEP FORWARD FROM QUALITATIVE POINT OF VIEW

Plax Packaging, located in Savignano sul Rubicone (FC), is a historic company in the panorama of flexible packaging manufacturers, one of the first Italian companies to devote itself to the processing of plastics, with over 60 years of activity behind it. The turning point took place in 2001 when

Marco and Massimo Leonelli took over the old property, seeing a rapidly developing market and relaunching the company which today has about thirty collaborators and a complete production cycle that includes printing, lamination, cutting and production of a wide range of pouches, mainly for food industry and large-scale distribution.

A SILENT BUT CONSTANT GROWTH

The last decade allowed Plax Packaging to make the definitive leap in quality, the result of a policy aimed at major investments in production technologies and a dynamic and modern corporate vision, albeit without speaking a lot about the company, for a sort almost of confidentiality on the part of the owners, who have always preferred to concentrate on their work, leaving out the

aspects of marketing and communication. The achievements, however, are so many and important, that it is almost a shame not to give voice to a success story like the one that Leonelli brothers can tell today, a path that recently led them to win the first prize in the international press category at the Brazilian competition AB FLEXO, the alter ego of our BestInFlexo, a competition won together with partner Z Due, historical



Two machines. Many happy customers.

Where
technology,
reliability and
performance meet



The FUSION series of
flexographic printing presses

Where fast, smart,
safe and effective
come together



The MERIDIAN Elite
laser anilox cleaner



Paper Converting
Machine Company



2300 SOUTH ASHLAND AVENUE • GREEN BAY, WI 54307 USA • PCMC.COM
OHANNES.CHERIAN@PCMC.COM • M +39 348 4057014 • M +39 342 6412645

lasciate sul mercato da player più grandi e grazie a queste siamo cresciuti sul mercato, specializzandoci grazie a tecnologie e competenze umane, proprio per poter essere in grado di offrire un servizio tempestivo ma di qualità, perché come spesso dico ai miei collaboratori, anche se siamo piccoli ci confrontiamo con un mercato estremamente competitivo, dove anche la piccola realtà deve garantire alti standard qualitativi. Abbiamo un parco macchine con tecnologie di ultima generazione che ci consentono di offrire un ciclo completo partendo dalla stampa (due flexo a 8 colori), una delle quali ha un gruppo esterno per le nobilitazioni con vernici speciali, accoppiamenti duplici e triplici, fra



cui 2 accoppiatrici di ultima generazione con gruppo rotocalco per la spalmatura, il reparto di taglio con 3 macchine e infine il reparto con 9 linee sacchettatrici a chiudere il cerchio”.

Quali sono le principali richieste dei vostri clienti a cui dovete far fronte?

“L’aspetto qualitativo è senza dubbio uno dei must che il nostro cliente brand-owner ci sottopone oggi. La flexo ha compiuto passi da gigante, anche grazie al supporto delle aziende di service come Z Due, capaci di introdurre sul mercato delle innovazioni tecnologiche di rilievo, a supporto delle richieste dei nostri clienti, che sono ormai dotati al loro interno di uffici e persone che verificano la qualità dei prodotti, imballaggi inclusi. Oggi il mercato spinge verso monomateriali sostenibili, riciclabili, effetto barriera, che richiedono



supplier of flexo photopolymers of Plax Packaging, the first Italian company to believe in the innovative BlueEdge technology developed and proposed by the Castel Franco service Emilia (Mo), presented during the last Flexo Day 2021, and capable of collecting prizes at BestInFlexo, taking home a total of 10 awards, including 2 first places but above all the Best In Show, the best of the works among all categories. A technology that is characterizing the evolutionary path of Z Due, and which requires the indispensable desire of the printer to get involved, in order to obtain extraordinary qualitative results.

WITH BLUEEDGE QUALITY INCREASES AND SAVINGS INCREASE

BlueEdge, a technology we have extensively talked about in previous articles on Converter, after an initial test phase was routinely set up by Plax Packaging so that the system could guarantee the promised qualitative results, with a series of un-

doubted economic advantages in a comprehensive strategic vision. “In addition to the considerable technical advantages, we have customers who have signed up to European calls on innovation, managing

to obtain not-repayable contributions with BlueEdge, by virtue of the fact that this is considered and is in all respects an innovative technology”, says Marco Mingozzi, Z Due, testifying that BlueEdge is in fact

not only a technology to producing printing plates but a system capable of helping the printer to save money.

“Plax Packaging, in the first year of system implementation, now prints 40% of its works with plates made with BlueEdge technology”, adds Andrea Sandrolini, Z Due sales manager who personally followed the project with Plax Packaging together with his brother Nicola, technical manager.



FACE TO FACE WITH MASSIMO LEONELLI, OWNER OF PLAX PACKAGING

What do you consider to be one of the main strengths of your company today?

“We were born managing all those small orders left on the market by larger players and thanks to these we have grown on the market, specializing thanks to technologies and human skills, precisely in order to be able to offer a timely but quality service, because as often I tell my collaborators, even if we are small we have to face an



Automatizza
i processi d'inchiostrazione,
dimezza i consumi, recupera l'inchiostro



LAVAGGI RAPIDI E PROFONDI | CICLI MEMORIZZABILI | TOTALMENTE AUTOMATICA | CONSUMO D'ACQUA DIMEZZATO



+39 0142 276530

info@bftgroup.tech

www.bftgroup.tech

in



anche da parte nostra impegno nella ricerca e sviluppo, in partnership con i clienti ma anche con i nostri fornitori”.

Perché avete scelto di affidarvi a Z Due per gli impianti stampa e quali sono i benefici commerciali e tecnici che avete individuato con l'uso degli impianti BlueEdge?

“Stampiamo con i fotopolimeri di Z Due da diversi anni, e siamo sempre rimasti favorevolmente colpiti dagli impianti realizzati con soluzioni Kodak tradizionali, a mio avviso delle lastre in grado di rispondere

pienamente alle nostre esigenze di qualità.

Quando Marco Mingozzi, Andrea e Nicola Sandrolini, sono venuti a propormi il progetto BlueEdge, ho subito accettato la loro proposta di testarlo, svilupparlo insieme, visto che siamo stati i primi in Italia a provarlo. Ci abbiamo creduto, tanto che ab-



biamo investito per rinnovare il nostro parco anilox e insieme a Z Due abbiamo sviluppato un percorso che è durato circa un anno, alla fine del quale abbiamo raggiunto un punto di equilibrio che ci consentisse di stampare con gli stessi anilox sia polimeri tradizionali che con tecnologia BlueEdge. Questo è un aspetto fondamentale da tenere in considerazione, perché sarebbe stato molto complesso, anche da un punto di vista economico, dover cambiare anilox in macchina a seconda del polimero montato.

Un altro aspetto di primaria importanza è legato alla tendenziale riduzione del numero di colori da 8 a 6, con il conseguente risparmio sia di materia prima che



extremely competitive market, where even the small company must guarantee high quality standards. We have a fleet of machines with the latest generation technologies that allow us to offer a complete cycle starting from printing (two 8-color flexo machines), one of which has an external

group for finishing with special coatings, double and triple lamination, including 2 latest generation laminators with gravure group for coating, the cutting department with 3 machines and finally the department with 9 bag making lines to close the circle”.

What are the main requests of your customers that you have to face?

“The qualitative aspect is undoubtedly one of the musts that our brand-owner client wants today. Flexo has made great strides, also thanks to the support of service companies such as Z Due, capable of introducing significant technological innovations, to support the requests of our customers, who are now equipped with offices and people who check the quality of the products, including packaging. Today the market is pushing towards sustainable, recyclable single-material materials, with barrier effect, which also require our commitment to research and development, in partnership with customers but also with our suppliers”.

Why did you choose to rely on Z Due for plates and what are the commercial and technical benefits that you have identified with the use of BlueEdge plates?

“We have been printing with Z Due pho-

topolymers for several years, and we have always been favorably impressed by the systems made with traditional Kodak solutions, in my opinion plates capable of fully meeting our quality requirements. When Marco Mingozzi, Andrea and Nicola Sandrolini came to propose the BlueEdge project to me, I immediately accepted their proposal to test it, develop it together, since we were the first in Italy to try it. We believed in it, so much so that we invested to renew our anilox park and together with Z Due we developed a path that lasted about a year, at the end of which we reached a point of equilibrium that would allow us to print with the same aniloxes both traditional polymers and with BlueEdge technology. This is a fundamental aspect to take into consideration, because it would have been very complex, even from an economic point of view, to have to change anilox in the machine depending on the polymer used. Another aspect of primary importance is linked to the tendency to reduce the number of colors from 8 to 6, with the consequent saving of both raw material



PureFlexo™ Printing. New from Miraclon!

Apri la tua finestra operativa per la produzione flessografica e ottieni uniformità del colore, efficienza e redditività su ogni lavoro. È giunto il momento di ripristinare l'equilibrio qualità-efficienza negli imballaggi flessibili a bobina larga con la stampa PureFlexo™.

Il sistema KODAK FLEXCEL NX è sinonimo di uniformità, efficienza di stampa e qualità prima irraggiungibili con la flessografia. Oggi tutto questo è possibile. PureFlexo Printing sfrutta la nostra esperienza nei meccanismi di trasferimento dell'inchiostro altamente controllati per fornire una potenza senza precedenti a:



Riduci le interruzioni non programmate



Riduci le problematiche di corrispondenza tra stampa e campione



Ottieni colori più prevedibili



Risparmia tempo e denaro durante tutto il ciclo di produzione

Qualità + efficienza + redditività.
Adesso è possibile per qualsiasi lavoro.

Ristabilisci l'equilibrio qualità-efficienza.
Visita miraclon.com/go/pureflexo per saperne di più.

miraclon
Home of **KODAK FLEXCEL**
Solutions

di fotopolimeri richiesti per andare in stampa, a tutto vantaggio della produttività e ottenendo ugualmente un livello qualitativo eccezionale”.

I vostri clienti hanno apprezzato questa novità?

“Abbiamo clienti molto sensibili agli aspetti qualitativi, pertanto ogni miglioria che porti al raggiungimento di

risultati eccellenti è sempre ben accetta, tanto che alcuni brand owner ci hanno espressamente richiesto di stampare i loro lavori solamente con tecnologia BlueEdge, tanto è risultato elevato il livello qualitativo, molto vicino alla stampa rotocalco, mentre su altre commesse scegliamo noi in base al lavoro da stampare. Abbiamo avuto una grande disponibilità da parte dei ragazzi che lavorano in sala stampa. Il fatto di averli messi di fronte a una sfida, e aver raggiunto risultati importanti, è stato da stimolo anche per loro. Nel nostro processo produttivo la stampa non è il reparto nevralgico, ma se in questa fase le cose non vanno bene, tutti i passaggi successivi sono compromessi. Abbiamo lavorato con un forte spirito di squadra”.

Qual è il lavoro che vi ha dato maggior soddisfazione, stampato con BlueEdge?

“Siamo in Romagna, al servizio di importanti industrie alimentari anche locali, e sono contento di aver contribuito al successo della piadina romagnola, presentata dal nostro cliente per la prima volta durante una sagra del tartufo. La piadina era ovviamente al tartufo e abbiamo progettato una confezione molto elegante che è stata particolarmente apprezzata”.



and photopolymers required, with advantages in productivity and equally obtaining an exceptional quality level”.

Did your customers appreciate this novelty?

“We have clients who are very sensitive to qualitative aspects, therefore any improvement that leads to the achievement of excellent results is always welcome, so much so that some brand owners have expressly asked us to print their works only with BlueEdge technology, so high was the quality level, very close to gravure printing, while on other orders we choose according to the job to be printed. We had a great deal of availability from the guys who work in the press room. The fact of having confronted them with a challenge, and having achieved important results, was also a stimulus for them. In our production process, printing is not the nerve center, but if things do not go well at this stage, all subsequent steps are compromised. We worked with a strong team spirit”.

What is the job that gave you the most satisfaction, printed with BlueEdge?

“We are in Romagna, at the service of important food industries, including local ones, and I am happy to have contributed to the success of Romagna piadina, presented by our client for the first time during a truffle festival. Piadina was obviously with truffles and we designed a very elegant package that was particularly appreciated”.

With Z DUE you recently won the first prize in the Brazilian AB FLEXO competition. Certainly the choice to apply a ghost code to the package for a production project is something not common in flexo. What are the opportunities on the horizon?

“The partnership with Z Due was very important because, in addition to offering us BlueEdge, they also opened our eyes to the subject of the ghost code, which I believe to be a very interesting solution to offer to

some of our brand owner customers. It is basically a code hidden in the image that covers the entire package, which can be activated using Digimarc app. Also in this case the work presented in the Brazilian competition had as its subject the gluten-free Romagna piadina, with a packaging of great impact on opaque material, which was also the protagonist of a market test, inserting the ghost code inside the

package, connected to an already existing digital content of the brand owner, precisely in order to show our customer, who is very active on the web and on social networks, the possibilities offered by this technology, making the most of all the data collection and analysis part, more and more at the center of commercial challenges faced by those who put their products on the shelf”.



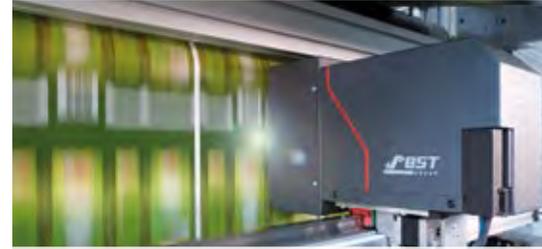
perfecting your performance



NEW CLS CAM 100
SENSORI DI GUIDA SPECIALI



NEW BST iPQ-Surface
ISPEZIONE SUPERFICIALE



NEW PROView
VIDEO ISPEZIONE

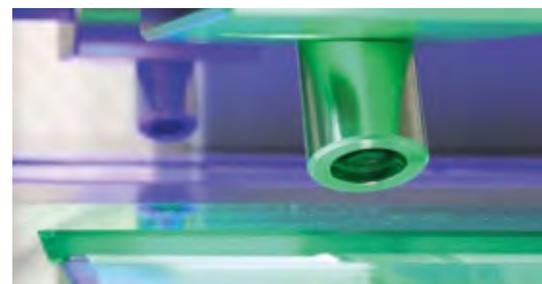


SMART, COMPACT & ECOGuide
GUIDANASTRI

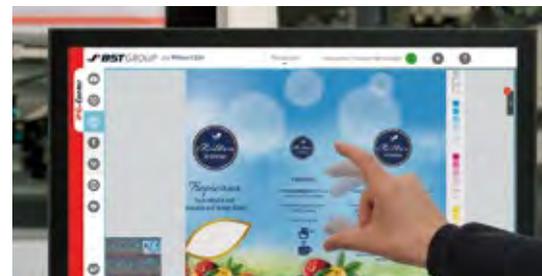
**SCOPRI L'AMPIA GAMMA DI
SOLUZIONI BST E ASSICURA
UNA PRODUZIONE PERFETTA
AI TUOI CLIENTI**



TubeScan Digital Strobe & NEW TubeScan XL
ISPEZIONE 100% PER ETICHETTE E IMBALLAGGIO



NEW TWINStar
CONTROLLI DI REGISTRO



iPQ-Center
ISPEZIONE 100% STAMPA

QUESTO E MOLTO ALTRO POTRAI SCOPRIRE A

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

**HALL 9
BOOTH H21K26**



www.bst.group

Con Z DUE avete vinto di recente il primo premio al concorso brasiliano AB FLEXO. Sicuramente la scelta di applicare un codice fantasma alla confezione per un progetto di produzione è qualcosa di non comune nella flexo. Quali sono le opportunità all'orizzonte?

“La partnership con Z Due è stata molto importante perché, oltre a proporci BlueEdge, ci hanno aperto gli occhi anche sul discorso del codice fantasma, che ritengo essere una soluzione molto interessante da proporre ad alcuni nostri clienti brand owner. Si tratta sostanzialmente di un codice nascosto nell'immagine che copre l'intero imballo, attivabile mediante app Digimarc. Anche in questo caso il lavoro presentato al concorso brasiliano aveva come soggetto la piadina romagnola senza glutine, con una confezione di grande impatto su materiale opaco, che è stata protagonista anche di un market test, inserendo all'interno della confezione il

codice fantasma, collegato a un contenuto digitale del brand owner già esistente, proprio per poter far vedere al nostro cliente, molto attivo sul web e sui social, le possibilità offerte da questa tecnologia, sfruttando al meglio anche tutta la parte di raccolta e analisi dei dati, sempre più al centro delle sfide commerciali affrontate da chi pone i propri prodotti sullo scaffale”.



Register now!



7th PLA World Congress

24 + 25 MAY 2022 MUNICH > GERMANY

www.pla-world-congress.com

Gold Sponsor:



organized by



Media Partner



Supported by:





Ferrarini & Benelli
Corona and Plasma

TRATTAMENTO CORONA UNIVERSALE



Polimetal garantisce un trattamento superficiale eccellente su materiali conduttori e non conduttori (Film plastici e metallizzati, Fogli di alluminio, Laminati e Carta). Per tutte le applicazioni del **Converting**, con velocità di linea fino a **600 m/min.**

Più di **5.000** stazioni Polimetal installate in tutto il mondo.

Applicazioni



Accoppiamento



Spalmatura



Flexo & Roto



Extrusion coating

Caratteristiche

Elevata flessibilità produttiva, manutenzione facilitata e affidabilità estrema!

Ti aspettiamo a PRINT4ALL!
Hall 11 Stand K 11 L17
www.print4all.it

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

55
1965 / 2020

Ferrarini & Benelli Srl

Via del Commercio, 22 - 26014 Romanengo (CR) Italy
Tel. +39 0373 729272 | info@ferben.com

www.ferben.com

L'innovativa proposta di ERO per una produzione sostenibile nell'industria dei sacchi di carta

ADATTAMENTO E ANTICIPAZIONE DELLE RICHIESTE DEI CLIENTI SONO DUE TRA LE CARATTERISTICHE FONDAMENTALI CHE UN'AZIENDA DEVE POSSEDERE PER SOPRAVVIVERE IN UN PANORAMA INDUSTRIALE IN COSTANTE EVOLUZIONE, COME QUELLO DEL SETTORE PAPER CONVERTING. TALI DIRETTIVE HANNO CONTRADDISTINTO LA CRESCITA DI ERO A CASTENEDOLO (BRESCIA) DAL 1994, RENDENDOLA PROTAGONISTA NEL MERCATO DI RIFERIMENTO

ERO non ha perso la propria identità e indipendenza dopo l'acquisizione da parte dell'americana Valco Melton, un'azienda leader nel settore dell'incollatura e dei controlli qualità, avvenuta nel 2016, mantenendo direzione, produzione e R&D in Italia.

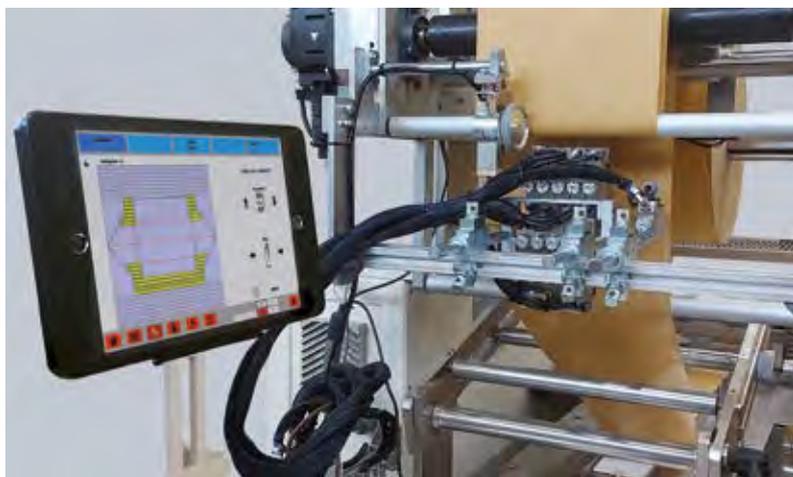
Nonostante la piccola realtà, ERO è stata in grado di guardare oltre la propria comfort zone nella cartotecnica, anticipando la concorrenza di grandi gruppi multinazionali nell'aprirsi al mercato delle buste e dei sacchi industriali in carta.

L'innovativa soluzione di ERO, che prevede l'incollatura dei sacchi attraverso distributori a non contatto, sposa le istanze green peculiari di questo momento storico e garantisce numerosi vantaggi. Innanzitutto, tale soluzione permette di ridurre di oltre il 50% il consumo di colla nelle varie fasi di incollatura, rispetto alle tradizionali e di-

spendiose soluzioni a contatto. Attraverso una diversa filosofia nell'utilizzo della colla, vengono, inoltre azzerati i costi economici e ambientali del suo smaltimento. Anche il consumo di acqua beneficia di questa soluzione. Il nuovo sistema, infatti, lavora in maniera più precisa e pulita ed elimina completamente le tradizionali vasche e i cliché che richiedevano un lavaggio frequente con un notevole impiego di tale bene primario. I vantaggi non finiscono qui: l'intero sistema è studiato per ridurre notevolmente i tempi di avviamento durante i cambi formato e per richiedere il minimo tempo possibile per la manutenzione. Anche dal punto di vista meccanico, infatti, i tempi e i costi riservati alla manutenzione sono molto più che dimezzati. La flessibilità degli incollatori ERO permette di utilizzare, oltre alle tradizionali soluzioni viniliche, adesivi starch a base 100% vegetale, che consentono di non alterare la biodegradabilità dei sacchi.

ERO ha inoltre sviluppato software dedicati per una semplice gestione degli impianti sia sulla tubiera che sulla fondellatrice, servendosi di un'interfaccia moderna e familiare.

L'impatto sull'intero processo produttivo è, quindi, imponente. Non a caso, Mondi Group, un leader globale del settore carta e packaging da sempre attento all'innovazione e alla sostenibilità, ha instaurato una lunga e proficua collaborazione con ERO, volta all'aggiornamento dei propri mezzi produttivi dislocati in tutto il mondo, partendo dagli stabilimenti italiani, proseguendo con quelli europei, fino ad arrivare a quelli americani. Così, partendo dalla provincia di Brescia, la soluzione di ERO sta ricevendo un importante riscontro in tutto il mondo permettendo di





Produzione inchiostri da stampa
OFFSET CONVENZIONALE
OFFSET UV / UV-LED
FLEXO BASE ACQUA
METAL DECORATING CONVENZIONALE,
METAL DECORATING UV / UV-LED
VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl

Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
 Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
 info@ipinks.it – www.ipinks.it



ERO

GLUING SYSTEMS
 A Valco Melton Company

ERO offre soluzioni complete di incollaggio elettronico per l'industria manifatturiera di imballaggi flessibili, consentendo ai produttori di aggiornare le loro linee di produzione e sostituire i contenitori di colla aperti.

FAI UN PASSO AVANTI

Aggiorna i tuoi sistemi di incollaggio per PRODUZIONE DI BORSE E SACCHI

- No smaltimento colla
- Risparmio adesivo
- Riduzione dei tempi di inattività
- Interfacce grafiche di facile utilizzo



Per saperne di più: <https://bit.ly/3sJwYr0>



INCOLLATURA LONGITUDINALE



INCOLLATURA DEL FONDO



INCOLLATURA DEL RINFORZO DEL FONDO



INCOLLATURA TRASVERSALE

PRINT4ALL
 Ti aspettiamo
 Hall 11, Stand F18

diffondere ancora più capillarmente il marchio. L'apertura ad un nuovo settore di mercato, non ha significato l'abbandono delle tradizionali applicazioni, per le quali ERO è diventata sinonimo di qualità e affidabilità, ma ha dato loro nuovo slancio. L'esigenza di una produzione sostenibile anche nel cartone ondulato e nella piega ha portato alla valutazione di nuove soluzioni per ridurre gli sprechi. Da qui nascono due importanti collaborazioni con altrettanti atenei del territorio. ERO sta infatti sviluppando, attraverso una collaborazione con l'Università di Brescia e MADE CC, una soluzione software basata sul deep learning, volta a migliorare le prestazioni dei sistemi di controllo colla a telecamera nel settore cartotecnico. Inoltre, da un progetto ideato con l'Università di Parma, nascerà un nuovo sensore capacitivo per il settore del cartone ondulato. Entrambi i progetti perseguono l'obiettivo di fornire un sistema di controllo qualità efficace e di semplice utilizzo, automatizzando il più possibile i processi di apprendimento dei sistemi.



Insomma, il mondo del packaging è impegnato in una radicale transizione dall'utilizzo della plastica a quello di materiali biodegradabili, carta in primis: ERO è pronta a giocare un ruolo da protagonista. ■

ENGLISH Version

Leading innovation in sustainable gluing for the paper bag & sack manufacturing industry

ADAPTATION AND ANTICIPATION OF CUSTOMER REQUESTS ARE TWO OF THE FUNDAMENTAL CHARACTERISTICS THAT A COMPANY MUST POSSESS IN ORDER TO SURVIVE IN A CONSTANTLY EVOLVING INDUSTRIAL LANDSCAPE, SUCH AS THAT OF THE PAPER CONVERTING SECTOR. THESE DIRECTIVES HAVE MARKED THE GROWTH OF ERO FROM CASTENEDOLO (BRESCIA) SINCE 1994, MAKING IT A LEADING PLAYER IN ITS REFERENCE MARKET

ERO did not lose its identity and independence after the acquisition by the American Valco Melton, a leading company in the gluing and quality assurance sector, which took place in 2016, maintaining management, production and R&D in Italy.

Despite the small reality, ERO was able to look beyond its comfort zone in paper converting, anticipating the competition of large multinational groups in opening up to the market for industrial paper sacks and bags. The innovative solution of ERO, which glues the bags through non-contact distributors,

marries the green demands of this historical moment and guarantees numerous advantages. This solution reduces adhesive consumption by more than 50% in multiple gluing phases compared to traditional and expensive contact solutions.

Through a different philosophy in the use of glue, the economic and environmental costs of its disposal are also eliminated. Water consumption also benefits from this solution.

The new system works in a more precise and clean way, completely eliminating the traditional tanks that required frequent

washing with a considerable use of water. The advantages do not end there: the entire system is designed to significantly reduce start-up times during format changes and requires the minimum possible time for maintenance.

Even from a mechanical point of view, the times and costs reserved for maintenance are much more than halved.

In addition to traditional vinyl solutions, ERO gluers have the ability to use 100% vegetal-based starch adhesives, maintaining the biodegradability of the bags.

ERO has also developed dedicated software for simple management of the systems both on the tuber and on the bottomer machines, using a modern and familiar interface.

The impact on the entire production process is impressive. It is no coincidence that Mondi Group, a global leader in packaging and paper solutions that are sustainable by design, has established a long and fruitful collaboration with ERO, aimed at updating its production means located all over the world, starting from the Italian factories, continuing with the European ones, up to the American ones. Thus, starting from the province of Brescia, ERO's solution is receiving important feedback all over the world,

creating a global brand footprint.

Opening our capabilities to a new market sector did not mean abandoning traditional applications, for which ERO has become synonymous with quality and reliability, but has given them new momentum.

The need for sustainable production in corrugated cardboard and folding carton has led to the evaluation of new solutions to reduce waste. Hence two important collaborations with universities in the area. ERO is developing, through a collaboration with the University of Brescia and MADE CC, a software solution based on deep learning, aimed at improving the performance of camera glue control systems in the paper industry. Through our collaborative project with the University of Parma, a new capacitive sensor for the corrugated cardboard sector has been developed.

Both projects pursue the goal of providing an effective and easy-to-use quality control system, automating system learning processes as much as possible.

In short, the world of packaging is engaged in a radical transition from the use of plastic to that of biodegradable materials, primarily paper and ERO is ready to play a leading role.



Collaborazione

Innovazione

Montaggio
in piano

Tecnologia

Esperienza



Nuova Linea Produttiva



**NEWS
2022**

Soluzioni di pre stampa Flexo



info@gstimbrot.it



www.gstimbrot.it



Plastylenia veste di colore le idee dei brand owner

PLASTYLENIA È LEADER NELLA STAMPA E TRASFORMAZIONE DI IMBALLAGGI FLESSIBILI PER IL SETTORE TISSUE, CHE RAPPRESENTA IL CORE BUSINESS DI QUESTA REALTÀ A GESTIONE FAMILIARE, CON 70 COLLABORATORI, TECNOLOGIE DI STAMPA FLEXO, ROTOCALCO, UNA NUOVA LAMINATRICE, 3 TAGLIERINE-RIBOBINATRICI; A BREVE È PREVISTA L'INSTALLAZIONE DI UNA NUOVA MACCHINA DA STAMPA FLEXO, PER CONTINUARE A CRESCERE NEL SETTORE DEGLI IMBALLAGGI PER TISSUE MA ANCHE IN QUELLO ALIMENTARE, VESTENDO DI COLORE LE IDEE DEI CLIENTI, COME RECITA IL CLAIM AZIENDALE

**Da sinistra:
l'ing. Francesco
Stenta, titolare
di Plastylenia
con il direttore
di stabilimento
Giovanni Sartini**

Il settore del tissue ha sempre rappresentato per la famiglia Stenta più di un semplice lavoro, infatti come spesso è accaduto in passato, dopo un periodo di esperienza in un'azienda, le persone più intraprendenti e volenterose, quelle a cui non mancava di certo visione strategica e orizzonti temporali di larga scala, il più delle volte finivano con il voler intraprendere nuove avventure e giocare in prima persona sul mercato. Ed è proprio ciò che è accaduto per Plastylenia, azienda fondata 30 anni fa da Filippo Stenta, tecnico esperto e socio di un'azienda

che produceva prodotti in tissue: Filippo pensò fosse arrivato il momento di mettere a frutto le competenze acquisite nel settore degli imballaggi e decise di aprire la sua società. Siamo a Campi Bisenzio, alle porte di Firenze, a pochi chilometri da Lucca, dove l'industria cartaria, il tissue in particolare, ha sviluppato un'attività florida riuscendo a ritagliarsi un ruolo importante a livello europeo.

“Tutto è iniziato in un piccolo capannone con una piccola macchina, grazie alla quale mio padre mise a frutto l'esperienza acquisita, e anche grazie alle diverse conoscenze del settore, si specializzò fin da subito nella produzione di imballaggi per il settore tissue”, ci racconta l'ing. Francesco Stenta, figlio del fondatore che oggi, insieme alla sorella Ilaria, gestisce Plastylenia, sempre supportato dai genitori ancora attivi in azienda.

Plastylenia è oggi una realtà che esporta in tutto il mondo, realizzando un fatturato di circa 22 milioni di €, dove gli imballaggi per tissue rappresentano l'80% della produzione mentre il restante 20% è destinato al settore beverage e alimentare.

UN REPARTO STAMPA FLEXO E ROTOCALCO ALL'AVANGUARDIA

L'azienda è nata con il processo di stampa flessografica, nel corso degli anni è arrivata ad avere in reparto fino a 4 linee contemporaneamente: oggi sono





G29

**Sistema di controllo
viscosità, pH e temperatura
per inchiostri a base acqua**

Benefici

- miglioramento della qualità di stampa
- aumento della velocità di stampa

Tecniche

- compatto e realizzato in acciaio inox
- automazione 4.0
- nessuna parte meccanica in movimento
- manutenzione ridotta

Impiego

- semplice da utilizzare
- installazione in linea

Sostenibilità

- riduzione di scarti
- risparmio energetico
- basso impatto ambientale



operative 2 macchine flexo ed è in fase di definizione l'acquisto di una terza linea flessografica 8 colori, larghezza di stampa 1300 mm, per inchiostri sia a solvente che base acqua.

Plastylenia qualche anno fa ha deciso di inserire nel reparto stampa anche una macchina rotocalco Bobst, ampliando dunque la propria offerta, impianto con il quale oggi vengono prevalentemente stampati imballaggi in carta, applicazione di nicchia, che però segue le tendenze del mercato che richiede imballaggi in materiali alternativi alla plastica. "La confezione in carta è senza dubbio una tendenza in crescita negli

ultimi anni, anche se per noi rappresenta una piccola percentuale della produzione totale.

In Plastylenia perseguiamo la strada della sostenibilità e della riciclabilità, pertanto sia che si tratti di materiali plastici che cartacei, cerchiamo sempre soluzioni che consentano ai nostri clienti di poter comunicare all'utente finale che gli imballaggi dei loro prodotti sono riciclabili e sostenibili. Insieme al brand nostro cliente abbiamo di fatto creato un prodotto che non esisteva prima, lo abbiamo potuto realizzare sia per il grande lavoro di R&D che grazie alle innovative tecnologie di cui siamo dotati, anche se di fatto questa soluzione in carta è ancora poco utilizzata rispetto agli imballaggi in plastica", dice Francesco Stenta.

Sebbene la tecnologia di stampa flexo abbia compiuto



ENGLISH Version

Plastylenia dresses the ideas of the brand owners in color

PLASTYLENIA IS A LEADER IN PRINTING AND CONVERTING OF FLEXIBLE PACKAGING FOR THE TISSUE SECTOR, WHICH REPRESENTS THE CORE BUSINESS OF THIS FAMILY-RUN BUSINESS, WITH 70 EMPLOYEES, FLEXO AND GRAVURE TECHNOLOGIES, A NEW LAMINATOR, 3 SLITTER-REWINDERS; THE INSTALLATION OF A NEW FLEXO PRINTING MACHINE IS EXPECTED SHORTLY, IN ORDER TO CONTINUE TO GROW IN THE PACKAGING SECTOR FOR TISSUE AND FOOD, DRESSING CUSTOMERS' IDEAS WITH COLOR, AS THE COMPANY CLAIM STATES

The tissue sector has always represented more than just a job for Stenta family, in fact, as often happened in the past, after a period of experience in a company, the most enterprising and willing people, those who certainly did not lack strategic vision and large-scale time horizons, often embarked on new adventures to

become players on the market. And this is exactly what happened for Plastylenia, a company founded 30 years ago by Filippo Stenta, an expert technician and partner of a company that produced tissue products: Filippo thought it was time to make use of the skills acquired in packaging sector and decided to open his own company. We are in Campi Bi-

senzio, on the outskirts of Florence, a few kilometers from Lucca, where the paper industry, especially tissue, has developed a flourishing business, managing to carve out an important role at European level.

"It all started in a small shed with a small

machine, thanks to which my father made the most of the experience acquired, and also thanks to the different knowledge of the sector, he immediately specialized in the production of packaging for tissue sector", tells us eng. Francesco Stenta, son of the founder who today, together





INCISIONI CILINDRI ROTOCALCO

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV GL
=ISO 9001:2015=



**ROTOCALCO: CONOSCKERLA
PER MEGLIO APPREZZARLA**
GRUPPO ITALIANO ROTOCALCO
By Acimga

Pensa - Crea - Stampa roto

IMPIANTI FOTOGRAFICI PER TUTTI I TIPI DI STAMPA



COLOR MANAGEMENT SYSTEM
gmg ColorTrack BALDWIN eXact - x-rite InkFormulation



SCANNER 3D



LINEE AUTOCON



INCISIONI CILINDRI PER TUTTE LE APPLICAZIONI ROTOCALCO



EXACTUS IMAGING

INCISIONE AUTOTIPICA ESPOSIZIONE LASER



**CONTROLLO FINALE DIGITALE
PROVE STAMPA CILINDRI**



passi da gigante negli ultimi anni, e Plastylenia crede fermamente in questo processo produttivo, è però vero che poter stampare anche in rotocalco consente all'azienda di poter offrire un'altissima qualità di stampa, anche su film flessibili di basso spessore in vari settori.

Tutte le macchine da stampa, flexo e rotocalco, di Plastylenia sono inoltre dotate dei più moderni sistemi di controllo del processo di stampa volti a garantire una qualità di stampa elevata.

UNA NUOVA ACCOPPIATRICE-LAMINATRICE PER CRESCERE ANCHE NEGLI IMBALLAGGI ACCOPPIATI

L'azienda si è sempre distinta per una forte propensione all'investimento in risorse tecnologiche ma anche umane; al di là della nuova flexo che a breve arriverà in azienda, Plastylenia lo scorso giugno ha portato avanti e finalizzato un investimento in una nuova accoppiatrice-laminatrice Duplex fornita da Bobst grazie alla quale ha aperto nuovi e importanti sbocchi di mercato, chiudendo di fatto il ciclo di produzione che ora è completo, dalla stampa alla trasformazione. La società ha anche portato avanti una ristrutturazione aziendale, inserendo in organico la figura di Giovanni Sartini, una vita spesa nel settore dell'imballaggio flessibile, che ha assunto la carica di direttore di stabilimento, portando tutta la sua esperienza nel campo degli imballaggi accoppiati che per Plastylenia sono una novità. Con l'arrivo nel giugno

with his sister Ilaria, manages Plastylenia, always supported by his parents who are still active in the company.

Plastylenia is now a reality that exports all over the world, achieving a turnover of approximately € 22 million, where tissue packaging represents 80% of production while the remaining 20% is destined for beverage and food sector.

A CUTTING-EDGE FLEXO AND GRAVURE PRINTING DEPARTMENT

The company was born with the flexographic printing process, over the years it has come to have up to 4 lines in the department at the same time: today there are 2 flexo machines and is foreseen the purchase of a third 8-color flexographic line with printing width of 1300 mm, for both solvent and water based inks.

Plastylenia a few years ago decided to include a Bobst gravure machine in the printing department, thus expanding its offer: with this machine today is printed mainly paper packaging, a niche applica-

tion, which however follows the market trends that require packaging realized with alternative materials to plastic.

"Paper packaging is undoubtedly a growing trend in recent years, even if for us it represents a small percentage of total production. At Plastylenia we pursue the path of sustainability and recyclability, so whether it is plastic or paper materials, we are always looking for solutions that allow our customers to be able to communicate to the end user that the packaging of their products is recyclable and sustainable.

Together with our customer - the brand - we have actually created a product that did not exist before, we have been able to create it both for the great R&D work and thanks to the innovative technologies we are equipped with, even if this paper solution is still rarely used compared to plastic packaging", says Francesco Stenta.

Although flexo printing technology has made great strides in recent years, and Plastylenia firmly believes in this production process, it is true that being able





DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Da sempre I&C si occupa di trovare e proporre ai propri clienti le soluzioni tecnologiche più innovative per migliorare l'efficienza e la gestione dei processi produttivi.

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti.

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Spettrodensitometri e software di formulazione inchiostri
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Taglierine e ribobinatrici

2021 dell'accoppiatrice Bobst è stato assunto personale specializzato con anni di esperienza su queste tecnologie, ed è stata anche acquisita la certificazione BRC, necessaria per poter operare nel settore degli imballaggi accoppiati per il settore alimentare.



DILEMMA CARTA – PLASTICA: IL FOCUS È LA RICICLABILITÀ

“Abbiamo scelto di inserire la tecnologia per accoppiamento e spalmatura Bobst e lo abbiamo fatto dotandoci di una configurazione particolare con gruppo rotocalco per spalmatura a registro, che ci consente di poter eseguire diverse lavorazioni nell'ambito dell'imballaggio flessibile, utilizzando prodotti a base solvente, senza solvente e sigillatura a freddo. In particolare, vista la richiesta del mercato di poter avere almeno una parte di imballaggi per tissue in carta e non solo in plastica, dopo la stampa delle bobine in carta sulla nostra macchina rotocalco, inseriamo queste bobine sull'accoppiatrice per spalmare uno strato di vernice a registro, ovviamente compostabile, passaggio indispensabile per poter rendere saldabile la carta”, interviene Giovanni Sartini mentre con cura e dovizia di particolari ci spiega con orgoglio quest'ultimo investimento che ha consentito a Plastylenia di crescere notevolmente nell'ultimo anno e mezzo, complice anche un mercato, quello del tissue e dell'alimentare che proprio durante la pandemia sono cresciuti parecchio.

“È vero che il mercato, i nostri clienti e soprattutto i consumatori finali spingono verso soluzioni ecosostenibili,

to print in gravure also allows the company to offer very high print quality, even on low thickness flexible films in various sectors. All Plastylenia printing machines, flexo and gravure, are also equipped with the most modern printing process control systems aimed at guaranteeing high print quality.

A NEW LAMINATING MACHINE TO GROW ALSO IN LAMINATED PACKAGING

The company has always stood out for a strong propensity to invest in technological but also human resources; beyond the new flexo that will soon arrive in the company, Plastylenia last June carried out and finalized an investment in a new Duplex laminating machine supplied by Bobst thanks to which it opened new and important market outlets, effectively closing the production cycle which is now complete, from printing to converting. The company has also carried out a corporate restructuring, including the figure of Giovanni Sartini, a life spent

in the flexible packaging sector, who has taken on the position of plant manager, bringing all his experience in the field of laminated packaging that for Plastylenia are a novelty. With the arrival of Bobst laminating machine in June 2021, specialized personnel with years of experience on these technologies were hired, and the BRC certification was also acquired, necessary to be able to operate in the sector of laminated packaging for the food sector.

PAPER - PLASTIC DILEMMA: THE FOCUS IS ON RECYCLABILITY

“We have chosen to include laminating and coating Bobst technology and we have done so by equipping ourselves with a particular configuration with gravure group for register coating, which allows us to perform various processes in the field of flexible packaging, using solvent-based and without solvent products, and cold sealing. In particular, considered the market demand to be able to have at least a part of tissue packaging in paper and not only in



ACTIVE



FleXible to your needs!

We study, design and build flexo printing presses, exclusively to make **your job easy** and to guarantee you years of **worry-free production!**

Discover the **advantages**, only the **Expert Group** can assure you.



Via dell'Artigianato, 38
San Martino Buon Albergo
Verona - Italy
Ph. +39 045 992099
E-mail: info@expert-srl.com

www.expert-srl.com

IMBALLAGGI FLESSIBILI PER PRODOTTI TISSUE



e quindi anche noi abbiamo dovuto far fronte a questa esigenza, riuscendo a trovare il giusto equilibrio nella lavorazione e i materiali più idonei per non avere problemi nelle linee di confezionamento; tuttavia è evidente che non tutto può essere sostituito con la carta, e quindi bisogna trovare la soluzione migliore in relazione al prodotto da imballare, senza dimenticare che la cosa più

importante è che la confezione, plastica o carta che sia, deve essere riciclabile a fine vita”, sottolinea Francesco Stenta.

Nel reparto di taglio, dove sono presenti 3 taglierine-ribobinatrici Bimec, è stato inserito in linea su una di queste anche un impianto per la perforazione laser che esegue un pre-taglio per facilitare l’apertura della confezione, una lavorazione apparentemente semplice che però ha rappresentato una sfida importante. Piccoli accorgimenti dietro ai quali si nascondono grandi competenze tecniche, passione e voglia di offrire al cliente sempre qualcosa di innovativo.

“Usciamo da un biennio che ricorderemo a lungo: oggi possiamo affermare con certezza che da un punto di vista lavorativo è andata anche molto bene, anche se non dobbiamo dimenticare il clima di incertezza generale che abbiamo vissuto; siamo riusciti a effettuare due investimenti importanti come l’accoppiatrice e la nuova macchina flexo, e queste scelte ci consentiranno di affrontare le nuove sfide con ancor più consapevolezza nelle nostre capacità”, conclude Francesco Stenta. ■

plastic, after printing of paper on our gravure machine, we insert these webs on the laminating machine to spread a layer of coating, with perfect register, obviously compostable, an indispensable step in order to make sealable the paper”, Giovanni Sartini intervenes while with care and a wealth of details he proudly explains this latest investment that has allowed Plastylenia to grow considerably in the last year and a half, thanks to the fact that tissue and food market grew a lot during the pandemic.

“It is true that the market, our customers and above all the final consumers push towards eco-sustainable solutions, and therefore we too had to face this need, managing to find the right balance in processing and the most suitable materials to avoid problems in packing lines; however, it is clear that not everything can be replaced with paper, and therefore the best solution must be found in relation to the product to be packed, without forgetting that the most important thing is that the packaging, whether plastic or paper, must



be recyclable at the end of its life”, underlines Francesco Stenta.

In the cutting department, where there are 3 Bimec slitter-rewinders, a laser perforation system has also been inserted in line on one of these, which performs a pre-cut to facilitate the opening of the pack, an apparently simple process. which however

represented an important challenge. Small tricks behind which are hidden great technical skills, passion and desire to always offer the customer something innovative.

“We will remember this two years period for a long time: today we can say with certainty that from a working point of view it also went very well, even if we must not

forget the climate of general uncertainty we experienced; we were able to make two important investments such as the laminating machine and the new flexo machine, and these choices will allow us to face the new challenges with even more awareness of our capabilities”, concludes Francesco Stenta.



**Business Partner
da più di 40 anni**

Diaven ti dà il cinque:

- 1. Grafica e Prestampa**
- 2. Impianti stampa**
- 3. Sleeves incise**
- 4. Fustelle**
- 5. Consulenza e Safe Check Suite**

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

NUOVE DATE

3 - 6 MAGGIO
2022

FIERA MILANO
RHO



CREASTUDIOS

IMMERSE YOURSELF IN THE WORLD OF PRINTING

CONVERTING, PACKAGE PRINTING, LABELLING

PRINTING & COMMUNICATION

INDUSTRIAL PRINTING

PARTNER DI

THE
INNOVATION
ALLIANCE
FIERA MILANO

www.theinnovationalliance.it

www.print4all.it



FIERA MILANO

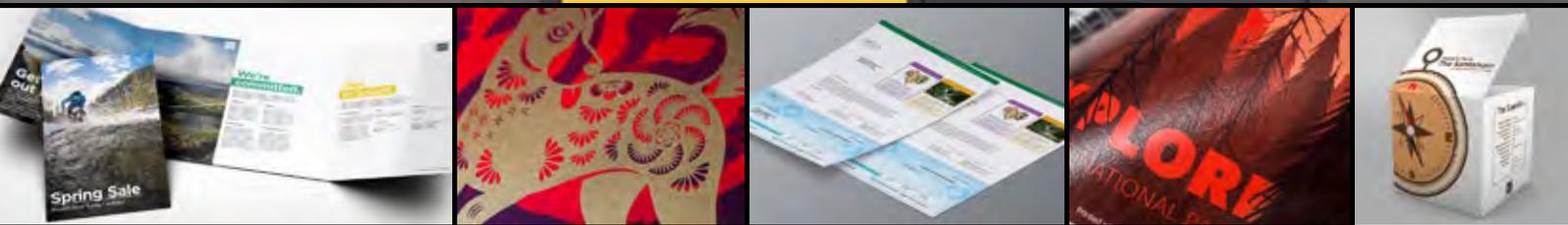


ACIMGA

ITALIAN MANUFACTURERS ASSOCIATION
OF MACHINERY FOR THE GRAPHIC, CONVERTING
AND PAPER INDUSTRY



Associazione Fornitori Industria Grafica



Macchina da stampa digitale **KODAK NEXFINITY**

Chiedete di più. Ottenete di più.

La macchina da stampa digitale KODAK NEXFINITY è un'attrezzatura a foglio incredibilmente flessibile che rende possibile una combinazione ottimale di qualità, uniformità di risultati e controllo dei costi.

Scoprite di più qui: kodak.com/go/converter



BFM: nuova Sirio S Plus anche con inchiostri base acqua HALL 9, STAND H26

La BFM presente nel campo delle macchine per materie plastiche dal 1975, ha saputo crescere nel corso dei decenni fino a diventare oggi, azienda leader del settore, dai traini e avvolgitori automatici per linee di estrusione, alle macchine da Stampa flessografiche sia in configurazione a Tamburo centrale "C.I." fino a 10 colori che Stack type fino a 8 colori

Nel campo delle macchine da stampa flessografiche Stack type l'ultima nata, è stata battezzata SIRIO S PLUS.

La macchina già presentata lo scorso novembre in occasione di un Open House presso la sede bfm, verrà riproposta i primi di Maggio alla "Print 4ALL" con delle novità legate al risparmio energetico, oltre alla possibilità di stampare con inchiostri a base acqua Contemporaneamente alla fiera

ci sarà la possibilità di vedere la nuova flexo "al lavoro" presso il nuovo stabilimento bfm, edificato accanto a quello pre-esistente e inaugurato nel 2020 in occasione del 45° anniversario della società.

Sirio S-Plus è una macchina flessografica stack type da 8 colori dalle prestazioni elevate, che realizza prodotti destinati a vari mercati: dal packaging flessibile alimentare al settore dell'abbigliamento e a quello farmaceutico. Particolarmente versatile, permette di stampare carta, diversi materiali plastici flessibili: HDPE, LDPE, PP, PET e anche di origine bio, coerentemente con l'impegno di bfm per la sostenibilità globale.

Durante la fiera saranno illustrate tutte le innovazioni tecnologiche della macchina tra le quali alta qualità di stampa, risparmio energetico, efficienza e produttività grazie a cambi di lavoro agevoli e precisi, grande flessibilità di impiego, grazie alla capacità di processare ma-

teriali polimerici di diverso tipo e infine un lay-out compatto e design moderno.

Come tutte le macchine di bfm anche il modello Sirio S-PLUS è idoneo a essere connesso in rete e consente di usufruire dei benefici previsti e delle risorse stanziare dal Piano nazionale Industria 4.0, che ha come scopo la trasformazione digitale delle aziende.

La macchina in dimostrazione è presentata con uno svolgitoro con caricatore idraulico in grado di ospitare bobine fino a un diametro massimo di 1000 mm. In opzione è possibile richiedere l'applicazione a revolver. La macchina è dotata di sistema guida-nastro oscillante a doppia testina per la perfetta centratura prima dell'ingresso

nelle unità di stampa, dove ogni cilindro di contro stampa sarà comandato da servomotori indipendenti. I gruppi stampa sono completi di maniche porta cliché e anilox, entrambi sostituibili direttamente in macchina grazie al sistema cantilever per il sostegno a sbalzo dei mandrini ad alimentazione pneumatica.

La Sirio S-Plus è inoltre dotata di Easygear e presetting di stampa automatico che completano le funzioni di cambio lavoro in totale sicurezza.

Tra le novità di S-Plus spicca inoltre la nuova interfaccia grafica, progettata su 22", semplice e intuitiva ma allo stesso tempo completa per la gestione di tutte le funzionalità della macchina.



materials of different types and finally, a compact layout and modern design.

Like all bfm machines, the Sirio S-PLUS model is also suitable for being connected to the network and allows to take advantage of the expected benefits and resources allocated by the National Industry 4.0 Plan, which has as its purpose the digital transformation of companies.

The machine will be presented with an automatic un-winder with hydraulic levers for reels up to a maximum diameter of 1000 mm. As an option, it is possible to request the revolver application. The machine is equipped with a double head oscillating web guide system for perfect centering before entering the printing units, where each counter-printing cylinder will be controlled by independent servomotors. The printing units are complete with plate and anilox sleeves, both of which can be quickly replaced directly in the machine thanks to the cantilever system. The Sirio S-Plus is equipped with Easygear and automatic print presetting, thanks to these features job change can be carried in total safety.

Among the novelties of S-Plus the new graphic interface, designed on 22", simple and intuitive but at the same time complete for the management of all the machine functions.

ENGLISH Preview Print4All

BFM: new Sirio S Plus also with water-based inks HALL 9, STAND H26

Bfm, present in the field of machinery for plastic materials since 1975, has been able to grow over the decades to become, today, a leading Company in this field, from Take off units and automatic winders for extrusion blown film lines, to Flexographic printing machines with Central drum up to 10 colors and Stack type up to 8 colors.

In the Stack type flexographic printing field, the latest news is "SIRIO S PLUS".

The machine, already presented last November at an Open House at the bfm headquarters, will be re-proposed on early May at "Print4ALL", with some news linked to energy saving, as well as the possibility of printing with water-based inks.

Simultaneously with the Exhibition there will be the opportunity to see the new Flexo Press "In operation" at the new bfm plant, built next to the pre-existing one and inaugurated in 2020 on the occasion of the 45th anniversary of the company.

Sirio S-Plus is a high performance 8-color stack type flexographic printer, which guarantee excellent results and high quality printing on different materials from plastic to paper, for various fields of application, flexible packaging for food, clothing and pharmaceutical. Particularly versatile, it allows to print on paper, on various flexible plastic materials: HDPE, LDPE, PP, PET and also of bio origin, in line with bfm's commitment to global sustainability. During the Exhibition all the technological innovations of the machine will be illustrated, including high print quality, energy saving, efficiency and productivity thanks to easy and precise job changes, great flexibility of use, thanks to the ability to process polymeric

SIRIO 6/8 S-PLUS

LA STAMPATRICE FLESSOGRAFICA STACK TYPE



Plastic Machinery Evolution



PERCHÉ LA DOVETE VEDERE IN FUNZIONE?

PERCHÉ

- GARANTISCE ALTA QUALITÀ DI STAMPA CON RIDOTTO CONSUMO ENERGETICO
- UTILIZZA ANCHE INCHIOSTRI A BASE ACQUA
- SODDISFA I CRITERI DELL'INDUSTRIA 4.0
- PERMETTE RAPIDI CAMBI DI LAVORO
- POSSIEDE UN LAYOUT COMPATTO E UN DESIGN MODERNO
- CONSENTE UN OTTIMO RITORNO DEL VOSTRO INVESTIMENTO

Visita la nostra

Open House

dal 3 al 6 maggio
presso la sede BFM
o vieni a trovarci a

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

PAD 9 | Stand H 26

ed organizzeremo
il tuo transfer a
Solbiate Olona

BFT Group sarà presente con i suoi due brand BFT Flexo e BFT Carbon HALL 9, STAND E22

BFT FLEXO, presenterà ai visitatori le sue ultime novità in merito ai sistemi d'inchiostrazione e lavaggio automatico dedicati al mondo della stampa. Tra le novità, una particolare attenzione all'ultima versione del sistema d'inchiostrazione e lavaggio automatico GT1-PP, munito del nuovo modulo di controllo consumi. Argomento quest'ultimo, che ha proprio portato l'azienda monferrina a

sviluppare un kit dedicato da applicare ai propri sistemi, sia nuovi, sia già installati. Questo modulo è in grado di monitorare precisamente i consumi sia energetici, quali corrente e aria compressa, sia legati all'inchiostro e al solvente/acqua utilizzati per la produzione della commessa. In questo modo sarà finalmente possibile costificare realmente molte variabili del lavoro in stampa, che in precedenza venivano solamente stimate, ponendo ampia possibilità di errore.

Mentre per quanto riguarda BFT CARBON, presenterà le ultime

novità in merito alle camere racla in fibra di carbonio dedicate al mondo flessografico, ma anche offset e rotocalco. Con l'occasione verranno presentati gli ultimi modelli di camera racla dedicate al settore del cartone ondulato, pronte per essere velocemente installate sulle macchine dei più diffusi costruttori. Sempre nel settore ondulato, verrà presentato ai visitatori il nuovo pacchetto di conversione, in grado di convertire unità stampa a rullo gommatto, in unità a camera racla su anilox ceramico. Questa conversione permette di ottenere performance di stampa eccellenti, in grado di eseguire lavori stampati, che in precedenza non potevano essere svolti su questo tipo di unità (bar code, qr-code. Etc).

Inoltre grazie alla collaborazione con l'azienda BFM di Solbiate Olona (VA), sarà possibile organizzare, durante i giorni della fiera, visite presso il loro demo center per visionare l'ultima versione della macchina da stampa flessografica stack Sirio S Plus, munita dei sistemi BFT Flexo.

Bimec HALL 11, STAND M17-N18

Dopo l'esperienza tedesca a ICE 2022 di Monaco, l'azienda Bimec S.r.L., che da oltre 45 anni progetta e fornisce in tutto il mondo Taglierine Ribobinatrici di alta qualità, tornerà finalmente a esporre in Italia e parteciperà in presenza alla fiera PRINT4ALL 2022.

Questa manifestazione sarà l'occasione per presentare al pubblico le principali innovazioni implementate negli ultimi due anni sugli impianti Bimec. Il team tecnico della storica azienda milanese, infatti, ha studiato numerose innovazioni su alcuni impianti della gamma, che comprende Taglierine Ribobinatrici ad avvolgimento bialbero, taglierine a cambio automatico, tagliamandri e macchine ispezionatrici.

Le principali novità sono rivolte all'incremento delle performance degli impianti, alla riduzione dei tempi improduttivi tra i vari cicli di lavoro e alla loro affidabilità. Oltre a questo, sono state studiate soluzioni per facilitarne i set



ENGLISH Preview Print4All

BFT Group will be present with its two brands BFT Flexo and BFT Carbon HALL 9, STAND E22

BFT FLEXO will be showcasing its latest inking and automatic washing systems for the printing industry. Special attention will be paid in particular to the latest version of the GT1-PP automatic inking and washing system with its new consumption control module. The latter is a topic that has prompted the Monferrato-based company to develop a dedicated kit to be applied to both new and existing systems. This module can precisely monitor consumption of energy, such as electricity and compressed air, as well as ink and solvent/water used to produce the job order. This way it will be possible at last to truly express the cost of many variables of the print job and that previously were only estimated, with a large margin of error.

BFT CARBON, on the other hand, will be presenting the latest in carbon fibre doctoring chambers dedicated not only to the flexographic world, but also to offset and rotogravure. On this occasion, the latest doctor blade chamber models dedicated to the corrugated sector will be presented, ready to be quickly installed on the machines of the most popular manufacturers. Also, for the corrugated sector, visitors will be introduced to the new conversion package, capable of transforming rubber roller printing units into doctor blade chamber units on ceramic anilox. This conversion allows obtaining excellent printing performances, able to perform printed jobs that previously could not be carried out on this type of unit (barcode, qr-code, and so on).

Additionally, thanks to the collaboration with BFM based in Solbiate Olona (VA), it will be possible to organise visits to their demo centre during the days of the fair to view



the latest version of the Sirio S Plus flexographic printing machine stack, equipped with BFT Flexo systems.

Bimec HALL 11, STAND M17 N18

After the German experience at ICE 2022 in Munich, the company Bimec S.r.L., which for over 45 years has been designing and supplying high quality Slitter Rewinders worldwide, will finally return to exhibit in Italy at PRINT4ALL 2022 trade fair.

This event will be the chance to show all the innovations engineered on Bimec systems in the last two years. The engineering department, in fact, has studied several innovations



NEW

**Sleeve
MASTER AUTO**

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto pre stampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS incluse.

"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.



**DMTS
Flexo plate
demounter**

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.

**Innovative
solution**



CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING



CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



I&C sas - Via Ronchi, 39 - 20134 Milano
T +39.0226417365 - F +39.0226418707
info@gamaiec.com - www.gamaiec.com

up e rendere ancora più semplice e intuitivo l'utilizzo da parte degli operatori.

BST eltromat Italia presenta cinque nuovi prodotti

HALL 9, STAND H21-K26

BST eltromat Italia, la filiale di BST gmbh, presenterà cinque nuovi prodotti per il controllo della qualità in stampa e finitura per tutti i tipi di materiali flessibili in bobina.

BST CLS CAM 100 è studiata per la guida secondo un particolare della grafica liberamente selezionabili e non richiede né una linea di comando supplementare né un sensore/segnale di trigger supplementare per una guida precisa del nastro. Invece, qualsiasi oggetto può essere definito direttamente nel motivo di stampa come criterio di controllo. Ciò avviene in modo particolarmente intuitivo tramite il tocco sul touch screen da 10 pollici o direttamente sul sensore.

Un altro highlight che BST dimostrerà alla fiera è il nuovo sistema di Video ispezione del

nastro BST PROView, sia per stampa in banda stretta che larga, che può essere adattato in modo ideale alle esigenze degli utenti grazie al suo design modulare. BST PROView offre prestazioni di punta affidabili nel monitoraggio delle immagini di stampa in tempo reale. La semplicità è stata al centro della progettazione di BST PROView: dalla messa in funzione tramite plug-n-play, al funzionamento intuitivo, alla comoda manutenzione remota.

BST presenterà inoltre il sistema compatto di controllo del registro TWINStar, una soluzione che combina la collaudata tecnologia dei sensori BST, con un funzionamento intuitivo e all'avanguardia.

Con i suoi due punti di controllo, il BST TWINStar è ideale per le macchine da stampa ibride e di converting e offre funzioni pratiche come il controllo del registro fronte-retro. Il sistema può anche essere integrato comodamente in altri ambienti di stampa tramite Profinet.

“La facilità di utilizzo ha acquisito molta importanza ne-



gli ultimi anni. Invece di menu annidati, il funzionamento del BST TWINStar segue quindi la filosofia One Click - One View”, afferma Ingo Ellerbrock.

Tutte queste soluzioni, che colpiscono per la loro precisione, performance e funzionamento intuitivo, fanno parte dell'ampio portafoglio di prodotti BST per l'assicurazione della qualità e l'ottimizzazione dei processi. Per un prodotto finale ideale e un processo di produzione efficiente, il controllo al 100% della qualità superficiale dei supporti neutri o spalmati nei processi di stampa, trasformazione e finitura è essenziale.

L'ispezione delle superfici funziona perfettamente solo se telecamera, illuminazione e

classificazione dei difetti sono perfettamente abbinati. Questo è esattamente ciò che fa l'ultimo sistema di ispezione superficiale BST iPQ-Surface. Si tratta di un sistema particolarmente facile da usare, poiché l'utente può definire nella soluzione BST classi di difetti, che vengono poi assegnate automaticamente dal sistema durante la rilevazione degli stessi. Inoltre, il sistema BST è in grado di interagire con la rete e la macchina esistenti e di inserirsi nella struttura IT esistente. Come membro della gamma BST iPQ, BST iPQ-Surface combina una tecnologia di telecamere all'avanguardia con un'innovativa illuminazione multipla e rende

ENGLISH Preview Print4All



Taglierina Ribobinatrice Bimec modello TF / Bimec TF Slitter Rewinder

on the systems in the range, which includes duplex slitter rewinders, duplex turret slitter rewinders, core cutters and doctor machines.

The main innovations are aimed at increasing the machines performance, their reliability and at the reduction of downtimes between working cycles. In addition to this, solutions have been studied to simplify set up and make the operators' work more intuitive and even easier.

BST eltromat Italia presents five new products

HALL 9, STAND H21 K26

BST eltromat Italia, the subsidiary of BST gmbh, will present five new products for quality assurance in the finishing and processing of all types of flexible and web materials.

The BST CLS CAM 100 is oriented to freely selectable objects and requires neither a supplementary control line nor an additional trigger sensor/signal for precise web guiding. Instead, any object can be defined directly in the print motif as a control criterion. This is done particularly intuitively by touch on the 10-inch touch screen or directly on the sensor. Another highlight that BST will be demonstrating at the trade show is the new BST PRO-View video web monitoring system. The system, which is suitable for both narrow and wide webs, can be ideally adapted to the needs of users thanks to its modular design. Simplicity was also the focus in the design of BST PROView: from commissioning via plug-n-play, through intuitive operation, to convenient remote maintenance.

In addition, BST will present the compact register control system BST TWINStar at the Print4All in Milan. This solution combines the proven and leading BST sensor technology with state-of-the-art, intuitive operation. With its two control points, the BST TWINStar is ideal for hybrid printing and converting presses and offers practical functions such as front-to-back register control. The system can also be conveniently integrated into other press environments via Profinet. “Usability has gained in importance in recent years. Instead of nested menus, the operation of the BST TWINStar therefore follows a One Click - One View philosophy”, says Ingo Ellerbrock (Head of BST product management).

All these solutions, which impress with their precision, performance and intuitive operation, are part of the broad BST product portfolio for quality assurance and process optimization. For an ideal end product and an efficient production process, 100% control of the material

EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE



I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS



PER ANIME DA 40mm A 16"



REVOLUTION IN REWINDING



SUPPORTI AUTOCHIUDENTI SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS



ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI EXPANDING AIR SHAFTS



MAXIMUM LIGHTNESS AND PERFORMANCE



ALBERI PORTA
CONTROCOLTELLI

TESTATE PNEUMECNICHE CON ADATTATORI PNEUMECANICAL EXPANDING CHUCKS



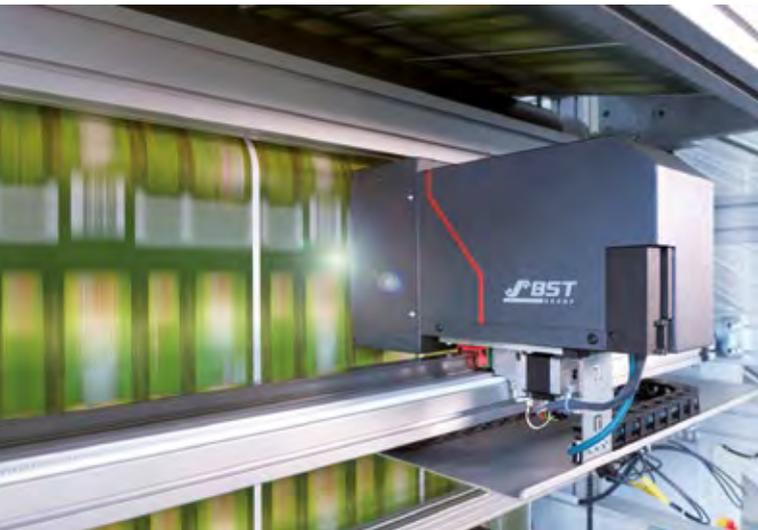
TESTATA BASE,
DA 70mm e 3"

ADATTATORI FINO A 12"



I.E.S.
INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI
PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (Mi)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it



visibili anche i difetti più piccoli in uno spazio di installazione compatto.

La particolarità di un sistema BST iPQ-Surface è la combinazione ottimale dei singoli componenti. Questo crea la soluzione migliore per le singole applicazioni: flessibile, modulare e, soprattutto, ottimizzabile per le svariate esigenze. Dopo il grande impatto sul mercato negli ultimi 6 anni del sistema di ispezione 100% Tubescan Digital Strobe con più di 2000 sistemi venduti in tutto il mondo in applicazioni a banda stretta, Nyquist system, una

società sorella di BST gmbh nel gruppo Elexis, ha lanciato il nuovo Tubescan XL, un sistema di ispezione 100% a basso costo per l'ispezione del packaging flessibile.

Tubescan XL, adatto per applicazioni fino a 1700 mm di larghezza del nastro, è studiato per l'ispezione di qualità sulla macchina da stampa così come su taglierine ispezionatrici e grazie al pacchetto Qlink garantisce un controllo completo del flusso di lavoro.

"Print4all era ed è la principale fiera per l'industria del converting e della stampa in Italia.

Siamo lieti che la fiera si svolga finalmente di nuovo dopo quattro anni e che qui possiamo ancora una volta dare vita ai nostri prodotti e incontrare di nuovo dal vivo i nostri clienti", commenta Paolo Tamburrini, amministratore delegato di BST eltomat Italia.

Digital Flex HALL 11, STAND H7-K18

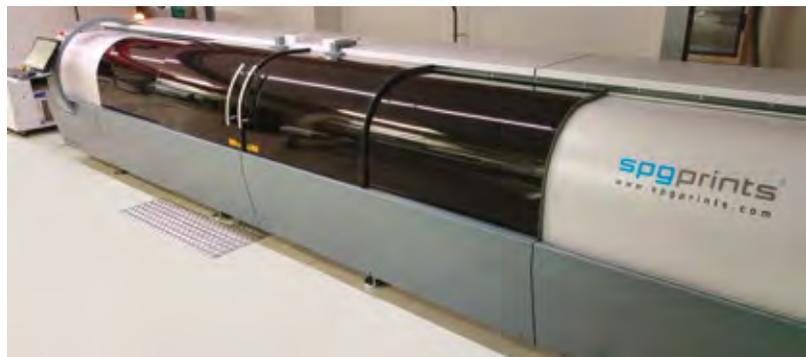
Digital Flex presenterà la sua nuova strategia globale nei servizi di pre stampa per l'industria del packaging flessibile con alcune importanti novità, in particolare un nuovo investimento nella produzione delle maniche in elastomero, il rinnovamento dell'ufficio grafico in termini di tecnologia e professionalità e infine per quanto riguarda l'aspetto comunicazio-

ne anche il nuovo sito internet www.nuovaroveco.com

Oltre a realizzare le lastre in fotopolimero con tecnologia FLEXO HD PLUS-S®, l'azienda raddoppia la produzione di maniche in elastomero con l'installazione di una seconda linea di produzione presso la sede di Monza.

"Lavorando con molti brand italiani e internazionali, abbiamo dovuto raddoppiare la produzione di sleeve per mantenere la nostra competitività e quella delle aziende che serviamo quotidianamente.

La partnership instaurata con stampatori e fornitori ci permette di mantenere alto il livello tecnologico dell'azienda" commenta Andrea Vergnano, Senior Executive – Vice President di Digital Flex.



"Print4all was and is the leading trade show for the converting and printing industry in Italy. We are pleased that the show is finally taking place again after four years and that we can once again bring our products to life here and meet live again our customers", Paolo Tamburrini, BST eltomat Italia managing director.

Digital Flex HALL 11, STAND H7-K18

Digital Flex will present its new global strategy in prepress services for the flexible packaging industry with some important innovations, in particular a new investment in the production of elastomer sleeves, the renewal of the graphic office in terms of technology and professionalism and last but not least a new website www.nuovaroveco.com. In addition to producing the photopolymer plates with FLEXO HD PLUS-S® technology, the company doubles the production of elastomer sleeves with the installation of a second production line at its Monza site.

"Working with many Italian and international brands, we have had to double the production of sleeves to maintain our competitiveness so as the one of the companies we serve daily. The partnership established with printers and suppliers allows us to maintain high the company's technological level" says Andrea Vergnano, Senior Executive – Vice President of Digital Flex.

EcoAir srl & Eco Air Flexo srl HALL 11, STAND K06

Manufacturer of specific detergents for cleaning inks and glues for the flexographic printing world, EcoAir will present at the fair the new line of cleaning, distillation systems and

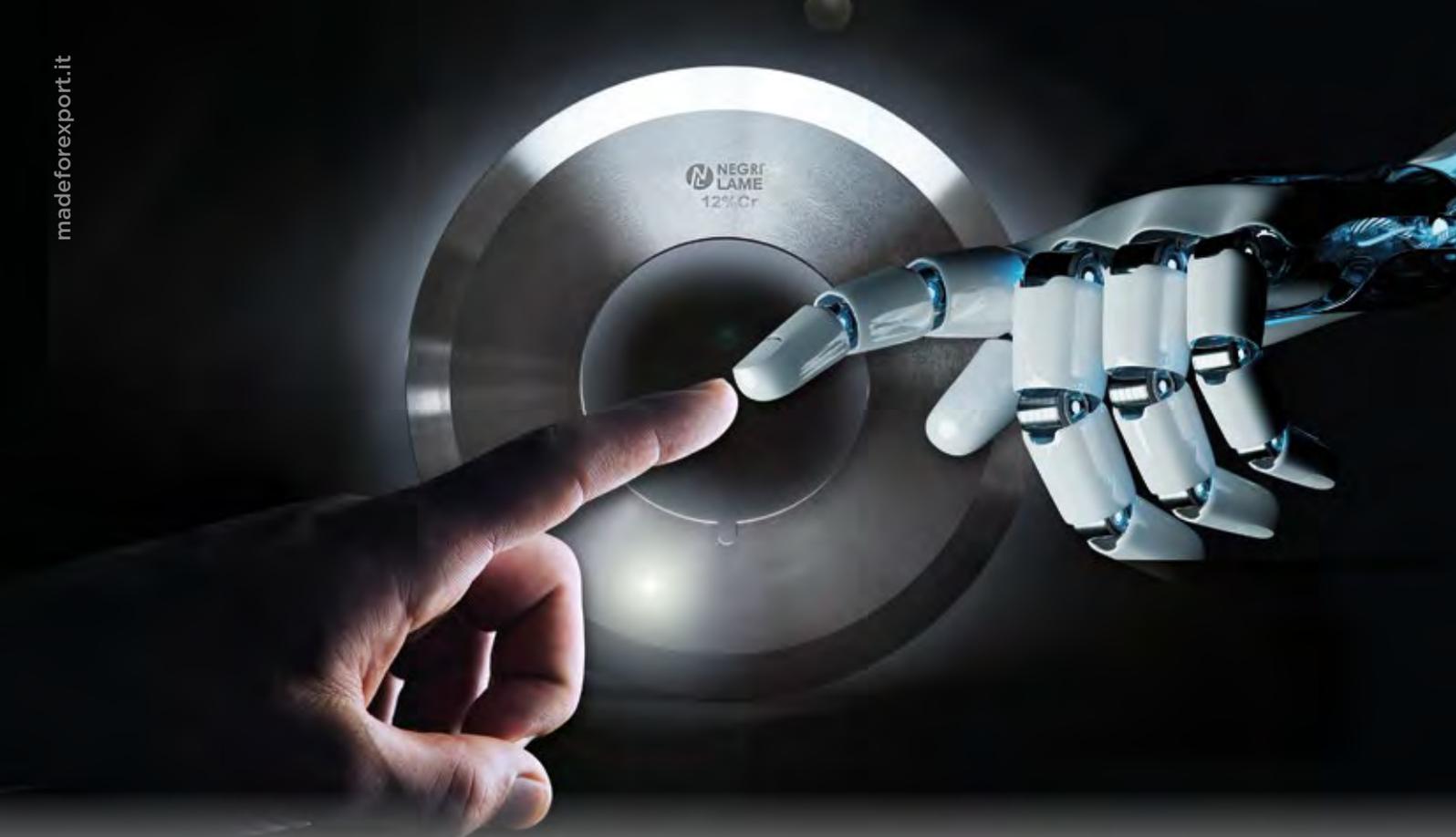
ENGLISH Preview Print4All

web and its surface quality in the finishing process is essential. One more reason why BST is placing a further focus here at Print4All.

Whether in extrusion, coating, battery cell production or printing machines, for example: Surface inspection only works perfectly if camera, illumination and defect classification are perfectly matched. This is exactly what the latest surface inspection system BST iPQ-Surface does. It is a particularly user-friendly system, as the user can teach the BST solution defect classes, which are then automatically assigned to increasingly better defects. In addition, the BST system is able to interact with the existing network and machine and to fit into the existing IT landscape. As a member of the BST iPQ family, BST iPQ-Surface combines state-of-the-art camera technology with innovative multiplex lighting and makes even the smallest defects visible in a compact installation space. The special feature of a BST iPQ-Surface system is the optimal combination of the individual components. This creates the best solution for individual applications: flexible, modular and, above all, demand-optimized.

After the big impact in the market during the last 6 years of the 100% quality inspection system Tubescan Digital Strobe with more than 2000 systems sold around the world in narrow web applications, Nyquist system, a brother company of BST gmbh in the Elexis group, launched in the market the new Tubescan XL, a low cost 100% inspection system for Flexible packaging inspection.

Tubescan XL, suitable for application up to 1700 mm web width, is studied for the quality inspection on the Printing press as well on slitter and doctoring machines and thanks to the Qlink package ensure a complete work flow control.



FOR 60 YEARS WE'VE BEEN LOOKING INTO THE FUTURE

The future is now.

Thanks to a recognized expertise, enhanced by a clear investment strategy in technologies and innovation, our circular cutting tools are the top choice of leading slitter/rewinder producers for:

- Adhesive labels • Paper • Packaging material • Cardboard tubes and cores
- Flexibles (abrasives, plastic and aluminium foils)

GET INVOLVED WITH OUR NEW PROJECTS AT

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Milan
3th/6th May 2022



Brussels Expo
11th/14th September 2023

Best Blades to Work with

Siziano (PV) • ITALY • tel. +39 0382 610490
sales@negrilame.com • negrilame.com •

**NEGRI
LAME**

SINCE 1961

Ecoair Srl & Eco Air Flexo Srl HALL 11, STAND K06

Produttore di detergenti specifici per la pulizia degli inchiostri e delle colle per il mondo della stampa flexografica, Eco Air presenterà in fiera la nuova linea di impianti di pulizia, distillazione e tutti i vari detergenti. Con l'intento di allargare la gamma di offerta e soprattutto di risolvere i problemi di pulizia a 360° all'interno delle aziende di stampa, EcoAir Srl si allarga e costituisce EcoAir Flexo Srl. Il lavoro di squadra tra chimici specializzati e ingegneri, ha permesso di progettare e sviluppare nuovi impianti di pulizia specifici in grado di esaltare le performance del connubio fra detergente e impianto di lavaggio.



In fiera verranno presentati 3 impianti: una macchina lava cliché orizzontale con motore ad alte prestazioni, ideale per lo stampatore che deve

fare molti lavaggi; una lava anilox a ultrasuoni da banco, con doppia postazione di lavaggio in grado di processare 2 anilox contemporaneamente e infine un distillatore solventi da 12 litri, tecnologia entry level come dimensioni ma ad alte performance. Per quanto riguarda invece i detergenti specifici ci sarà la presentazione per la prima volta in fiera del prodotto SHARK ECO, detergente per il lavaggio manuale degli anilox a pH neutro, che assicura la pulizia istantanea che sta riscuotendo un notevole successo sul mercato. La linea di detergenti è specifica per impianti automatici, come lava anilox ultrasuoni, lava anilox ad alta pressione, lava cliché verticale

per il settore del cartone ondulato, lava cliché orizzontale e tanto altro ancora.

Presso lo stand a Print4All, la prima importante fiera dove sarà presente il gruppo italiano specialista della detergenza per il settore della stampa e converting, ci sarà il team EcoAir con volti già noti e qualche nuovo inserimento.

“Sarà possibile approfondire qualsiasi tipo di aspetto, da quello tecnico e chimico, grazie alla presenza dell'ingegnere responsabile e a componenti del dipartimento chimico, a quelli commerciali grazie a Massimo Gionta, direttore commerciale dell'azienda e ai vari agenti di zona”, commenta Edoardo Fonti titolare di EcoAir.

ERO Gluing Systems presenta la sua gamma di soluzioni di incollaggio e controllo qualità

HALL 11, STAND F18

Conosciuta in Italia e in crescita nel mercato internazionale, ERO continua a supportare con successo le industrie cartotecniche e sarà presente a Print4All. I visitatori potranno assistere a dimostrazioni dal vivo della sua gamma di efficienti telecamere e sensori per incollaggio e ispezione che garantiscono la produzione perfetta di sacchetti e scatole.

La tecnologia elettromagnetica di ERO può funzionare alle massime velocità. Lavorando in modalità punto, gli applicatori di colla a freddo preservano la qualità del prodotto e consentono un risparmio di colla fino al 50%. Anche le operazioni di pulizia, la manutenzione e i tempi di avviamento sono ridotti, caratteristica che ha rivoluzionato l'industria della produzione di astucci pieghevoli, cartone ondulato, sacchetti e sacchi di carta.

ENGLISH Preview Print4All

all the various detergents.

With the aim of expanding the range of offer and above all to solve all-round cleaning problems in printing companies, EcoAir Srl expands and establishes EcoAir Flexo Srl.

The teamwork between specialized chemists and engineers has made possible to design and develop new specific cleaning systems capable of enhancing the performance of the combination of detergent and washing system.

Three systems will be presented at the fair: a horizontal cliché washing machine with a high-performance motor, ideal for printers who have to do many washes; an ultrasonic countertop anilox washer, with double washing station capable of processing two anilox at the same time and finally a 12 liter solvent distiller, an entry level technology in

terms of dimensions but with high performance. As regards specific detergents, on the other hand, there will be the presentation for the first time at the fair of the SHARK ECO product, a detergent for manual washing of anilox with neutral pH, assuring an instant cleaning that is enjoying considerable success on the market. The line of detergents is specific for automatic systems, such as ultrasonic anilox washing systems, high pressure anilox washing systems, vertical cliché washing systems for corrugated cardboard sector, horizontal cliché washing systems and much more.

At Print4All, the first important fair where the Italian group specialized in detergents for the printing and converting sector will be present, EcoAir team will be there with already known faces and some new entries. "It will be possible to investigate any type of aspect, from the technical and chemical one, thanks to the presence of the engineer in charge and members of the chemical department, to the commercial ones thanks to Massimo Gionta, commercial director of the company and other area agents", comments Edoardo Fonti, owner of EcoAir.

The Italian brand ERO Gluing Systems presents its range of gluing and quality control solutions

HALL 11, STAND F18

Well-known in Italy and growing in the international market, ERO continues to successfully support the paper converting industries and will be present at Print4All. Visitors will be able to see live demonstrations of its range of efficient gluing and inspection cameras and sensors that guarantee the perfect bag and box delivery.

ERO's electromagnetic technology can perform at the highest speeds. By working on dot mode, the cold glue applicators preserve the product quality and allow for up to 50% glue

Macchine per il taglio di film, alluminio e carta

- Taglierine ribobinatrici
- Avvolgitori
- Visionatrici
- Taglia anime cartone
- Taglia anime plastica
- Macchine speciali
- Goffratori
- Revisioni meccaniche - elettriche



Rispondendo alle esigenze del mercato, ERO ha rivoluzionato la produzione di sacchetti e sacchi di carta sostituendo i tradizionali contenitori per colla a ruota con applicatori elettromagnetici.

Gli straordinari vantaggi offerti dai sistemi ERO includono incredibili risparmi di colla, non più lo smaltimento quotidiano della colla e manutenzione ridotta. Le attività dell'operatore diventano molto più semplici e veloci poiché non è richiesta la pulizia quotidiana e l'impostazione e la configurazione sono più intuitive e rapide.

Puntando a un futuro verde, ERO offre sistemi personalizzati per colle bio-compatibili, che preservano la biodegradabilità dell'intero sacco.

"I prodotti sostenibili hanno una domanda crescente, quindi abbiamo progettato un'unità per lavorare con colle biologiche", afferma Francesca Notari, Direttore Generale.

"Prestiamo attenzione al prodotto e ai materiali che le nostre macchine incollano ogni giorno. Essere una piccola azienda ci

permette di ascoltare le esigenze dei nostri clienti e fornire una risposta rapida".

Esko: riflettori puntati sui progressi nell'automazione end-to-end per l'industria dell'imballaggio HALL 11, STAND H01-K02

Esko dimostrerà ai visitatori di Fiera Milano come le sue soluzioni software siano integrate per supportare l'automazione del flusso di lavoro e la tecnologia di pre stampa più efficaci e all'avanguardia per il mercato degli imballaggi.

L'ultima versione di Esko Automation Engine, leader di mercato, ora disponibile come modello Software-as-a-Service (SaaS) con implementazione basata su cloud, evidenzierà i vantaggi di un flusso di lavoro di pre stampa automatizzato, mentre il team mostrerà il nuovo Flexo Engine, che unisce efficienza, automazione e una serie di funzionalità sviluppate per aumentare la produttività della pre stampa nella flessografia.

"Non vediamo l'ora di incontra-

re nuovamente i nostri partner, clienti, amici e colleghi di persona al Print4All di quest'anno", ha affermato Giovanni Vigone, Regional Business Director MED, Esko.

"Con gli ultimi sviluppi di WebCenter, la nostra piattaforma di gestione dei progetti basata sul Web, e le ultime innovazioni ad Automation Engine e al nostro hardware per la produzione di lastre, Print4All ci offre l'opportunità perfetta per dimostrare come la digitalizzazione, l'automazione e la connessione dei processi possono fornire risultati significativi in termini di efficienza alle imprese.

"I trasformatori di imballaggi di oggi sono sottoposti a una continua pressione", ha affermato. "In termini di digitalizzazione, le aziende devono far fronte a una

domanda sempre crescente di maggiore precisione, coerenza ed efficienza. L'adozione di hardware e software integrati per automatizzare flussi di lavoro, sistemi e processi offre il più chiaro vantaggio tangibile nell'affrontare questa sfida".

"L'eccellenza nelle prestazioni aziendali e la trasformazione digitale porta al successo migliorando i processi operativi, abbassando i costi e fidelizzando i clienti", ha affermato Vigone.

"Sviluppando tecnologie che cercano di velocizzare e connettere processi e dispositivi in modo efficiente, eliminando al contempo errori e sprechi, Esko consente ai trasformatori di imballaggi di affrontare le sfide di oggi e di domani, riducendo al contempo gli sprechi il più possibile durante l'intera ideazione.



Esko: spotlight on advances in end-to-end automation for packaging industry HALL 11, STAND H01-K02

Esko will demonstrate to visitors at Fiera Milano how its software solutions combine to deliver the most effective, state-of-the-art workflow automation and prepress technology for packaging market.

The latest version of market-leading Esko Automation Engine, now available as a Software-as-a-Service (SaaS) model with cloud-based deployment, will highlight the benefits of an automated prepress workflow, while the team will demonstrate the new Flexo Engine module, which merges functionality, automation and a host of features developed to increase prepress productivity.

"We are looking forward to meeting our partners, customers, friends and colleagues in person again at this year's Print4All", said Giovanni Vigone, Regional Business Director MED, Esko.

"With the latest developments to our web-based project management platform WebCenter and the newest additions to Automation Engine and our plate making hardware, Print4All provides the perfect opportunity for us to demonstrate how digitizing, automating and connecting processes can deliver significant efficiencies to businesses.

"Today's packaging converters are under tremendous pressure", he said. "In terms of digitization, businesses face an ever-growing demand for increased accuracy, consistency and efficiency. The adoption of integrated hardware and software to automate workflows, systems and processes delivers the clearest tangible benefit in meeting this challenge".

ENGLISH Preview Print4All



savings. Cleaning labor, maintenance, and start-up times are also reduced, a fact that has revolutionized the folding carton, corrugated, and paper bag & sack manufacturing industries.

Responding to the market needs, ERO has revolutionized the paper bag & sack manufacturing by replacing traditional wheel glue pots with electromagnetic applicators. The superb benefits provided by

ERO systems include incredible glue savings, no more daily glue disposal, and reduced maintenance. Operator tasks become much simpler and faster since daily cleaning isn't required, and set-up and configuration are more intuitive and quicker.

Pointing to a green future, ERO offers customized systems for bio-friendly glue, which preserve the biodegradability of the whole bag. "Sustainable products have an increased demand, so we designed a unit to work with bio-friendly glue", claims Francesca Notari, General Manager. "We pay attention to the product and materials that our machines are gluing every day. Being a small company allows us to listen to our customer's needs and provide a fast response".



FLEVO ITALIA S.r.l. - Via Tacito 1 - 20094 Corsico - **Milano** - Tel 02.48842388
www.flexoitalia.com

Alta definizione XPS Crystal



Cellaxy ed Helioklischograph esecuzione in "Duo" HALL 9, STAND C01-D02

Hell Gravure System, rappresentata in Italia da E.T.S. International, sarà presente in fiera con l'innovativo sistema di incisione Cellaxy che in coppia con Helioklischograph permette il "DUO", le due tecnologie di Hell in grado di incidere insieme un set di colori.

L'assegnazione dei cilindri, testi e/o mezzi toni, alle macchine può essere scelta liberamente, caratteristica questa che consente ai 2 sistemi di integrarsi perfettamente.

I cilindri incisi al laser con Cel-



Nella stampa rotocalco, la struttura del retino può essere in linea di principio semi-autotipica (sinistra), convenzionale (centro) o autotipica (destra). Mentre l'Helioklischograph incide sempre in modo semi-autotipico, il Cellaxy invece consente una struttura del retino variabile sia in profondità e/o area, quindi può riprodurre tutti e 3 le tipologie /

In rotogravure, the screen structure can be half-autotypical (left), conventional (center) or autotypical (right). While the Helioklischograph always engraves halfautotypically, Cellaxy allows variable screen structures (depth and / or area variable)

laxy garantiscono una eccellente qualità di lavorazione dei tratti e delle finissime gradazioni per i mezzi toni.

Il sistema di incisione diretta Cellaxy è composto da una piattaforma laser universale, già predisposta per l'integrazione futura con il processo Helioparl, (l'innovativa e futu-

ra evoluzione della rotocalco su base polimerica monostato proposta dalla Heliograph Holding), caratteristica questa che già di per sé è in grado di preservare l'investimento nel tempo. Da un punto di vista qualitativo, questa tecnologia di incisione garantisce linee e testi di altissima qualità, immagini e mezzi toni compatibili con Helioklischograph, migliore definizione di gradazioni tonali, geometrie a celle variabili in profondità e diversi retini (semi autotipica, convenzionale, autotipica).

Helioklischographs come comunemente risaputo, è un processo di sicuro successo e consolidato nel corso degli anni. Grazie alla riproduzione

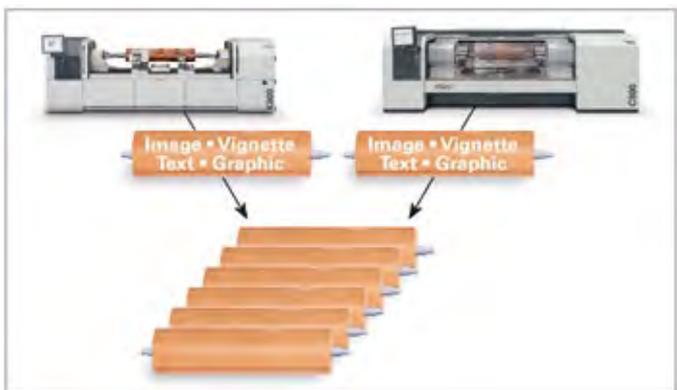
semi-autotipica, i mezzi toni risultano di qualità brillante.

Tuttavia, la qualità di linee e dei testi ottenuti con altri metodi, non viene raggiunta.

Helioklischograph è caratterizzato da un processo di produzione molto stabile in grado di garantire sfumature morbide, retino fine, geometrie delle celle fisse e un retino semi-autotipico fisso.

Il Software CellCreator consente agli utenti di Cellaxy di adattare il retino e i punti rotocalco in modo molto specifico soddisfacendo le esigenze dei clienti.

In questo modo il Cellaxy è in grado di riprodurre diversi retini e punti variabili in profondità e/o area. Il risultato è una perfetta riproduzione dei mezzi



Cellaxy e Helioklischograph incidono assieme un set di colori Cellaxy and Helioklischograph engrave for a single color set

ENGLISH Preview Print4All

"Excellence in business performance – the value promise of digital transformation – leads to success by improving operational processes, lowering costs and delivering client loyalty" said Vigore. "By developing technologies that seek to speed up and connect processes and devices efficiently, while eliminating errors and waste, Esko enables packaging converters to meet the challenges of both today and tomorrow, while also reducing waste as much as possible throughout the entire ideation-to-shelf workflow.

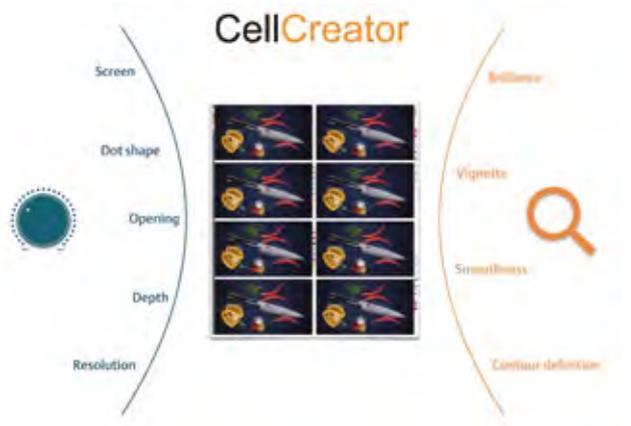
Cellaxy and Helioklischograph in dual operation HALL 9, Stand C01-D02

In dual operation, Cellaxy and Helioklischograph engrave together for one color set. The assignment of linework cylinders and halftone cylinders to the machines is completely freely selectable. This means that the processes complement each other perfectly in terms of their possibilities.

Cellaxy engraved cylinders impress with an excellent linework quality and very fine tonal gradations in the halftone. The features of direct laser engraving with Cellaxy are:

- Universal laser platform with high investment security, e.g. Helioparl ready
- Etching quality for linework and text
- Heli-compatible halftone output
- Finest tonal gradations
- Variable cell geometries
- Variable screen structures (half-autotypical, conventional, autotypical)

Helioklischographs offer a process that has been successfully established for many years.

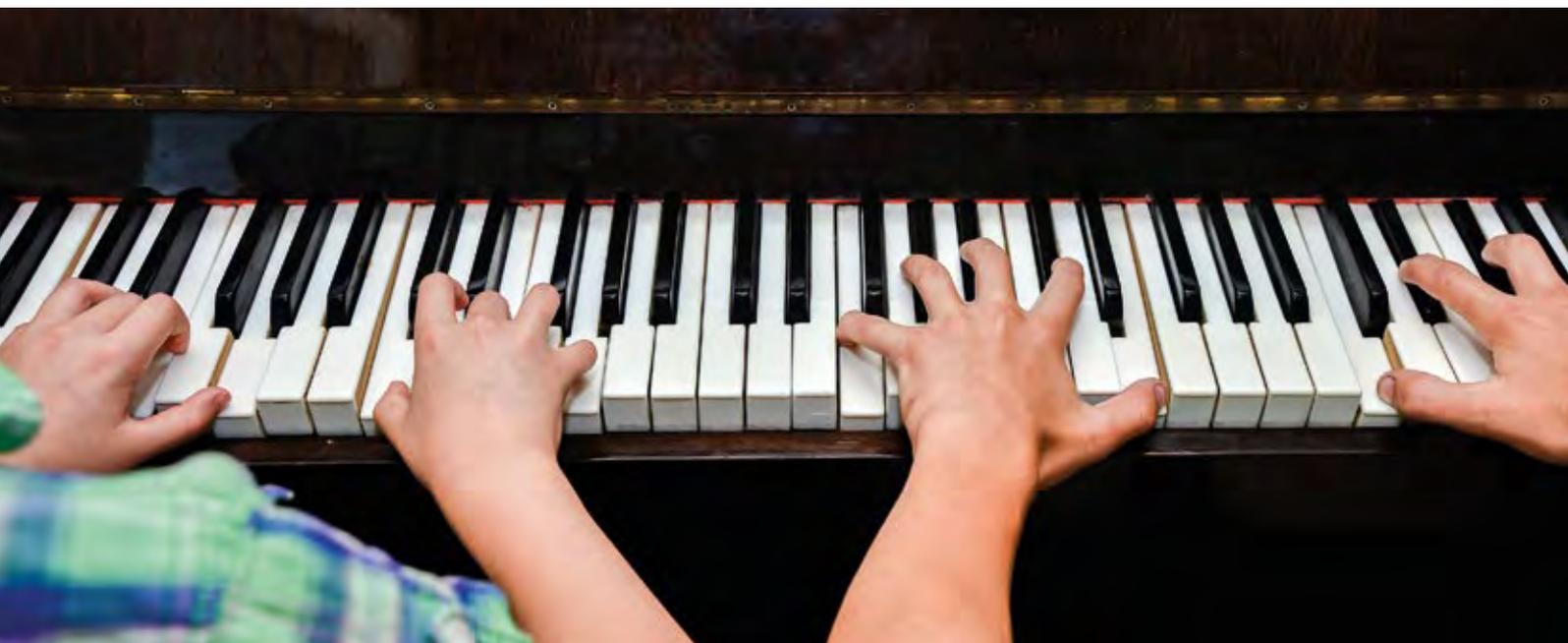


Due to the half-autotypical reproduction, the halftone reproduction is of brilliant quality. However, the linework and text quality of other processes is not achieved.

The features of Helioklischographs are:

- Established process
- Soft vignettes
- Finest screens
- Fixed cell geometries
- Fixed halfautotypical screen structure

IL GRANDE DUO PERFETTO.



CELLAXY IN DUAL OPERATION WITH HELIOKLISCHOGRAPH SYSTEMS.

Some things are simply made for each other – a duet in perfect harmony. The Cellaxy C500 and Helioklischograph K500 are a great example.

When used together, the C500 works optimally with the K500 and even the K5 Smart, perfectly enhancing the opportunities offered by high-performance electromechanical cylinder engraving with the features of an extremely high-performance direct laser. Benefits include the finest HD Gravure quality for linework and contone and an overall installation that is simple to operate and delivers excellent process stability.

Further information: www.hell.de/dualoperation

PRINT4ALL

3 - 6 May 2022
Hall 9 - Stand C01/D02

toni e una risoluzione delle linee fino a 5080 dpi. Cellaxy è un sistema di incisione unico nel suo genere, non paragonabile all'incisione elettromeccanica con Helioklischographs, e tantomeno ad altri sistemi di incisione laser diretti o indiretti.

Ferrarini & Benelli presenta Polimetal HALL 11, STAND K11-L17

All'importante appuntamento di Fiera Milano, Ferrarini & Benelli presenterà la stazione di trattamento corona universale Polimetal perfetta per tutte le applicazioni del converting: laminazione, spalmatura, stampa flexo e roto, extrusion coating. Anche il range di su-

perfici trattabili, come film plastici e metallizzati, carta, fogli in alluminio e accoppiati è molto ampio.

Polimetal è equipaggiata con elettrodi ceramici, e rullo rivestito in ceramica conduttiva ed è disponibile in quattro modelli, disponibili sia nella versione monolaterale che in quella bilaterale. Ciascun modello può essere accessorizzato con optional per rispondere a specifiche esigenze produttive e adattarsi a qualsiasi condizione di lavoro. Il design aperto del sistema, gli elettrodi ceramici e il rullo ceramico rendono estremamente agevoli le operazioni di regolazione dell'air-gap, la manutenzione e la pulizia.

Il modello Kappa Uno è caratterizzato da un layout compatto, particolarmente semplice da installare sulle linee del cliente grazie al dimensionamento ridotto della struttura. Kappa Plus Uno è il più versatile della linea Polimetal, predisposto per adattarsi alla velocità di linea del cliente, allo spessore e alle proprietà chimico-fisiche del materiale da trattare e può essere installato facilmente su qualsiasi linea di converting e in qualsiasi posizione. Disponibile nella versione motorizzata e con presa di forza, può essere equipaggiato con rullo pressore, per evitare gli effetti del contro-trattamento. La predisposizione per il pas-

saggio a catena permette un incorsamento rapido e sicuro del materiale all'interno del sistema garantendo un trattamento uniforme.

Kappa Plus Due possiede caratteristiche potenziate rispetto al Kappa Plus Uno ed è predisposto per le alte velocità di linea e per lavorare ad alte prestazioni.

Kappa Plus XL può alloggiare un rullo dal diametro più elevato rispetto agli altri modelli ed è la soluzione ideale per trattare anche i materiali più difficili, caratterizzati da elevata viscosità, che richiedono tensioni elevate alle più alte velocità di linea (600 m/minuto).

Grafikontrol presenta la sua gamma rinnovata di sistemi di controllo HALL 11, STAND G11-H12

Grafikontrol presenterà tutti i sistemi TQC-360° di controllo qualità e di controllo del registro per i settori rotocalco, flexo e offset per imballaggio ed etichette, utilizzando due simulatori di rotativa.

MATRIX PLUS: è il sistema di

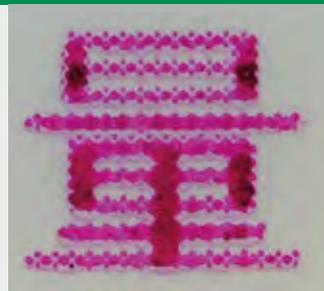


ENGLISH Preview Print4All



Una caratteristica che contraddistingue Cellaxy è l'eccezionale qualità delle linee e dei testi / An outstanding quality feature of Cellaxy is the excellent linework quality

The CellCreator enables the Cellaxy user to adapt gravure cylinders very specifically to the requirements of his customers. For example Cellaxy enables a depth and / or area-variable screen structure. Perfect halftone reproductions and a linework resolution of up to 5080 dpi are the result. There is no comparable tool for electromechanical engraving with Helioklischographs or for other laser engraving systems!



In confronto, un'incisione standard con Helioklischograph / In comparison, a standard engraving with Helioklischograph

Ferrarini & Benelli presents Polimetal HALL 11, STAND K11-L17

During the important event taking place in Fiera Milano, Ferrarini & Benelli will exhibit the universal corona treatment system Polimetal, perfect for every converting application: laminating, coating, flexo and gravure printing and extrusion coating. The range of surfaces which can be treated, such as plastic and metallised films, paper, aluminium foil and laminates is also very wide.

Polimetal is equipped with ceramic electrodes and a ceramic-coated roller and is available in four different models, both in a single and double-sided version. Each model may be accessorised with options to meet specific production needs and adapt to any working condition.

The system's open design, ceramic electrodes and ceramic-coated roller ensure that the air-gap adjustment and routine cleaning and maintenance operations are extremely straightforward.

The Kappa Uno model is characterised by a compact layout, particularly easy to install on the customer's line owing to the reduced size of the structure.

Kappa Plus Uno is the most versatile model in the Polimetal line, designed to adapt to the customer's line speed, thickness and chemical-physical properties of the material to be treated and can be easily installed on any converting line and in any position. Available with integrated motorisation and extended shaft for drive, it can also be equipped with a pressure roller to avoid any back-side treatment effects. The design of the system also allows quick and easy film threading, ensuring consistency of treatment.

Marked by slightly enhanced features compared to Kappa Plus Uno, Kappa Plus Due is designed for high speeds and high-performance processing.

INTO THE FUTURE OF CONVERTING





visualizzazione costituito da una telecamera matriciale montata su una traversa motorizzata per la scansione dell'intera larghezza della banda. La risoluzione della telecamera da 9,5 Megapixel garantisce una qualità eccezionale e una riproduzione realistica dei colori. MATRIX PLUS può essere fornito con funzioni opzionali come ispezione statistica, verifica in linea della costanza del colore ΔE , verifica dei barcode, monitoraggio del passo di stampa, visualizzazione delle vernici UV e visualizzazione delle lacche/vernici trasparenti.

MATRIX C/S: è il nuovo siste-

ma matriciale per la visualizzazione simultanea della corretta sovrapposizione della stampa frontale con la colla o lacca applicata sul lato opposto (registro fronte/retro).

PARVIX: è un sistema dotato di una telecamera digitale a colori da 1,3 Megapixel che permette di visualizzare un campo inquadrato di 150x110mm su un monitor multi-touch di 24". Le ottiche ad alta luminosità dotate di zoom motorizzato 10X, associate ad illuminatori LED di nuova generazione ad alta efficienza, consentono di acquisire le informazioni dal supporto in movimento e

fornire all'operatore immagini nitide e dettagliate per tutti i processi di stampa e su qualsiasi supporto.

LYNEX PLUS: sistema d'ispezione 100% per rotocalco, flexo, rotative web offset che può essere utilizzato come strumento indipendente o integrato con MATRIX PLUS. LYNEX PLUS consente all'operatore di verificare se la stampa è conforme al file PDF originale generato per produrre le lastre o i cilindri: ciò consente all'operatore di verificare se la stampa è conforme al file originale.

LYNEX-S: sistema d'ispezione 100%, dedicato al settore della banda stretta e film neutro, con tutte le funzionalità del LYNEX PLUS.

LYNEX C/S: è stato progettato per l'ispezione al 100% di vernici, lacche, colle applicate su substrati stampati e non.

CHROMALAB: spettrofotometro in linea per verificare l'andamento del colore di tutte le unità in stampa mediante la misura del colore in tempo reale, fornendo i trend dei valori $L^*a^*b^*$, curve spettrali, densità,

dot gain e ΔE .

PROGREX PLUS: sistema che combina le funzioni di MATRIX PLUS e LYNEX PLUS per formare uno strumento completo che supporta l'operatore in ogni fase di stampa su macchine rotocalco, flessografiche e offset.

CR33-CR34: controlli di registro per macchine rotocalco da imballaggio e flessografiche, che garantiscono stabilità di registro tra i colori su tutta la produzione e riduzione degli scarti.

EASY TRACKER: offre un sistema unico e innovativo per un'accurata tracciatura e rimozione dei difetti dalle bobine stampate.

I&C-GAMA Group: importanti novità e soluzioni per il controllo della qualità di stampa

HALL 11, STAND H7-K18

I&C-GAMA Group presenta la sua ampia gamma di prodotti: oltre al suo range consolidato di sistemi di gestione inchiostri, propone importanti novità per

ENGLISH Preview Print4All

Finally, Kappa Plus XL can house a roller with a larger diameter compared to the other models and it is the ideal solution to treat even the most difficult materials, characterised by high levels of viscosity, requiring high surface tensions at the highest line speeds (600 m/minute).

Grafikontrol showcases its updated range of control systems **HALL 11, STAND G11-H12**

Grafikontrol will introduce all its TQC-360° systems of quality control and register control for rotogravure, flexo and offset sectors for packaging and labels. There will be live demonstration using two rotary simulators.

MATRIX PLUS: the web viewing system is an area camera that moves across the web taking high quality snapshots of the whole running web. The 9,5 Mpixel camera resolution ensures fantastic quality and realistic colour reproduction. MATRIX PLUS can be loaded with multiple options such as statistical inspection, delta colour monitoring with ΔE , barcode verification, print repeat monitoring, UV coating visualization and transparent varnish inspection.

MATRIX C/S: it is the new dual camera system for simultaneous display of the correct superimposition of the front print with glue or varnish applied on the opposite site (duplex register).

PARVIX: it is equipped with a 1,3 Megapixel digital color camera that allows to display a 150x110mm field of view on a 24" multi-touch monitor. The high-brightness optics equipped with 10X motorized zoom combined with the newest generation of high efficiency LED illumination allow snapshots of the running web providing the operator with clear and dot-sharp images of all printing process and substrate.

LYNEX PLUS: it is a 100% inspection system for gravure, flexo, web offset that can be used as

a stand alone system or integrated with MATRIX PLUS. LYNEX PLUS can compare the live print with the original generated PDF file that has been used to produce the plates or the gravure cylinders. This gives the operator the ability to verify if the printout matches the original file.

LYNEX-S: it is a 100% print inspection system dedicated to narrow web and neutral film including all the LYNEX PLUS features.

LYNEX C/S: it has been designed to inspect the 100% of the web for coating, varnish or cold-seal on printed or base substrates.

CHROMALAB: in-line real spectrophotometer, to monitor the colour trend of all printed colours; the system provides real time measurement and trends of Spectral curves, Density, dot gain, $L^*a^*b^*$, ΔE .

PROGREX PLUS: a combination of the functions of MATRIX PLUS and LYNEX PLUS to form a complete tool, that helps the user with each print phase on gravure flexographic and offset presses.

CR33-CR34: register controls for rotogravure and flexographic presses that ensures register stability among colours for the entire production and reduces waste.

EASY-TRACKER: a unique and innovative system for a full defect traceability and removal from printed rolls.

I&C-GAMA Group: important news and solutions for print quality control **HALL 11, STAND H7-K18**

I&C-GAMA Group presents its wide range of products: in addition to its consolidated range of ink management systems, it offers important innovations for the world of packaging, with digital printing solutions, integrated ERP systems and new solutions for gravure and flexo processes.

LE MIGLIORI SOLUZIONI DI RULLI ANILOX PER LE VOSTRE ESIGENZE

- Qualità „Made in Germany“
- Rulli anilox in ceramica e cromo
- Soluzioni individuali di rulli anilox
- Servizi intorno ai rulli anilox e alle maniche
- Incisioni individuali e innovative
- Partner di vendita locali

Partner tecnico commerciale per l'Italia

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13- Z.I. Sud
35127 Padova
Tel. 049 6988500
www.ulmex.com
info@ulmex.com

Zecher GmbH
Görlitzer Straße 2
33098 Paderborn
Tel. +49 5251 1746-0
www.zecher.com
contact@zecher.com

Visita lo
stand Ulmex a
Print4All
3-6 Maggio
Hall 9
Booth M07-N08



il mondo del packaging, con soluzioni di stampa digitale, sistemi integrati ERP e nuove soluzioni per i processi rotocalco e flessografici.

In particolare, verrà presentato un nuovo prodotto all'interno del portafoglio I&C: l'ERP-SISTRADÉ, una soluzione gestionale integrata progettata specificamente per l'industria della stampa, dal mercato delle etichette a quello del Converting. Il sistema ERP-SISTRADÉ, strategicamente progettato per specifiche applicazioni nel mondo del packaging, permette un aumento di produttività ed efficienza offrendo

supporto decisionale a diverse aree aziendali. Durante la fiera sarà possibile partecipare a dimostrazioni 'live' per esporre le potenzialità del software e l'elevato livello di personalizzazione applicabile in base alle richieste.

Ai già noti sistemi di controllo e correzione dei fluidi durante il processo di stampa, a Print4All I&C-GAMA affiancherà l'innovativo sistema CCS - Consumption Control System, che controlla il livello di inchiostro in tempo reale e, soprattutto, rileva i dati relativi al suo consumo per consentire agli stampatori una stima più accurata della

quantità utilizzata in fase di stampa.

I&C-GAMA Group esporrà anche prodotti tradizionalmente presenti nel suo portafoglio come la Sleeve Master Auto-CAMIS (montacliché automatica), le taglierine ribobinatrici, i sistemi di lavaggio di anilox e cliché

flessografici, i sistemi di intralogistica per lo stoccaggio di maniche e cliché e i prodotti chimici per la stampa.

I responsabili del Gruppo saranno presenti anche presso lo stand di NEOS, partner di I&C, per illustrarne le soluzioni di stampa digitale personalizzate e fornire informazioni.

La tecnologia NEOS offre anche soluzioni ibride, in cui l'unità a getto d'inchiostro può essere combinata con unità flessografiche o rotocalco nelle applicazioni per l'imballaggio. "Vogliamo offrire alle aziende delle tecnologie che permettano di innovare il loro business - commenta Dario Cavalcoli, Marketing Director di I&C-GAMA Group -. Le produzioni di massa, sia nel packaging sia in altri settori, sono sempre più affiancate da lotti personalizzati ed esclusivi e le aziende devono poter affrontare queste produzioni senza venire soffocate dai costi".

"A Print4All presentiamo la più ampia gamma di prodotti di sempre - continua Cavalcoli. Con il CCS-Consumption Control

System per l'inchiostro, l'ERP-SISTRADÉ e la Stampa Digitale di NEOS arricchiamo ulteriormente il nostro pacchetto di prodotti, offrendo soluzioni sempre più integrate tra loro che permettono di raggiungere una maggiore consapevolezza di ciò che si produce. L'obiettivo è crescere insieme ai nostri clienti".

Un nuovo adesivo formulato per ottenere una maggiore sostenibilità: il portafoglio di prodotti DuploFLEX® 5 GRIP di Lohmann

HALL 9, STAND M01-N02

Il mercato della stampa flessografica si sta sviluppando verso soluzioni più ecologiche e riciclabili che includono la riduzione degli scarti e delle emissioni. Anche i FLEXpert di Lohmann hanno concentrato le loro attività su questi temi di attualità.

L'ultima novità nella gamma di prodotti Lohmann è il portafoglio di nastri per il montaggio delle lastre denominato DuploFLEX® 5 GRIP. Si basa



ENGLISH Preview Print4All

In particular, a new product will be presented within the I&C portfolio: the ERP-SISTRADÉ, an integrated management solution designed specifically for the printing industry, from label to converting market. This system, strategically designed for specific applications in the world of packaging, allows an increase in productivity and efficiency by offering decision-making support to various business areas. During the fair it will be possible to participate in live demonstrations to exhibit the potential of the software and the high level of customization applicable based on requests.

In addition to the already known control and correction systems of fluids during the printing process, at Print4All I&C-GAMA will be supported by the innovative CCS - Consumption Control System, which controls the ink level in real time and, above all, detects data relating to its consumption to allow printers a more accurate estimate of the quantity used in printing. I&C-GAMA Group will also exhibit products traditionally present in its portfolio such as the Sleeve Master Auto-CAMIS (automatic cliché moulder), slitter rewinders, anilox and flexo cliché washing systems, intralogistics systems for the storage of sleeves and clichés and chemicals for printing.

The managers of the Group will also be present at stand of NEOS, partner of I&C, to illustrate their customized digital printing solutions and provide information. NEOS technology also offers hybrid solutions, in which the inkjet unit can be combined with flexo or gravure units in packaging applications. "We want to offer companies technologies that allow them to innovate their business - comments Dario Cavalcoli, marketing director of I&C-GAMA Group - mass production, both in packaging and in other sectors, is increasingly accompanied by customized and exclusive lots and companies must be able to face these pro-



ductions without being stifled by costs".

"At Print4All we present the widest range of products ever - continues Cavalcoli - With CCS-Consumption Control System for ink, ERP-SISTRADÉ and digital printing of NEOS we further enrich our product package, offering increasingly integrated solutions that allow us to achieve greater awareness of what is produced. The goal is to grow together with our customers".

New adhesive formulation for more sustainability: Lohmann's DuploFLEX® 5 GRIP portfolio
HALL 9, STAND M01-N02

The flexographic market is developing towards more eco-friendly and recyclable solutions, reduction of waste and emissions - Lohmann's FLEXperts have also been focusing their

The Evolution of the System

SMARTTECH



Automation doubles,
the price is unchanged: 2 PC on board.

TEMAC
Slitter Rewinder Systems

slitter
engineering

TEMAC Srl - Via Gasparoli, 182 - 21012 CASSANO MAGNAGO - (Varese) Italy
www.temacslitters.com - info@temac.it



su un adesivo acrilico puro di nuova concezione, privo di solventi, che consente la giusta adesione alla sleeve o al cilindro. Combinato con diversi adesivi acrilici puri qualificati e già in uso da anni, permettono un incollaggio ottimizzato del clichè. Il prodotto è concepito per soddisfare le esigenze degli stampatori: nessun sollevamento dei bordi, smontaggio senza problemi, prevenzione dei danni alle lastre di stampa. Il nuovo adesivo senza solventi,

ha una buona resistenza agli agenti chimici ed offre prestazioni costanti in diverse condizioni climatiche. Il risultato è un rendimento ben bilanciato che consente di ottenere ottimi risultati di stampa, anche ad alte velocità.

Il portafoglio dei nastri DuploFLEX® 5 GRIP è stato progettato per offrire un maggiore riutilizzo. Questo è stato valutato tramite test effettuati in condizioni predefinite nel Lohmann FlexoLAB.

L'imballaggio dei prodotti è riciclabile al 100% ed è disponibile sia in scatola singola che in scatola container per ridurre ulteriormente la quantità di rifiuti. Da oltre 70 anni i Bonding Engineers di Lohmann supportano i loro clienti internazionali nel settore della stampa flessografica, migliorando costantemente prodotti, processi e risultati di stampa.

Negri Lame HALL 9, STAND M05-N06

Negri Lame, solida realtà industriale di proprietà familiare specializzata nella produzione di lame industriali, metterà in mostra a Print4All i suoi pro-

dotti che compongono i gruppi di taglio dei più importanti costruttori di tagliaribobinatrici, macchine per produrre etichette adesive ed, in generale, per la trasformazione della carta, packaging e imballaggio, materiali flessibili; nonché i macchinari per la produzione e il taglio delle anime e tubi di cartone, presenti sul mercato.

Combinando expertise e competenze uniche, maturate in anni di esperienza nel settore, Negri Lame è in grado di offrire soluzioni, sia standard che personalizzate, di elevata qualità, basate sulla continua ricerca dei migliori materiali e su tecniche di lavorazione sempre

più evolute, al fine di rispondere con efficacia anche alle necessità dei clienti più esigenti. Punto di forza dell'azienda è la sua estrema flessibilità produttiva, che le permette di realizzare pezzi customizzati anche su piccolissimi numeri.



ENGLISH Preview Print4All

activities on these future topics.

The latest addition within the Lohmann product range is the DuploFLEX® 5 GRIP portfolio of plate mounting tapes. It is based on a newly developed solvent-free pure acrylic adhesive for the right grip to the sleeve or cylinder. Combined with a choice of various qualified already established pure acrylic adhesives for an optimized bonding of the plate, the product is designed to meet the industries' requirements: no edge lifting, smooth demounting, prevention of plate damage

The new solvent-free adhesive has a good chemical resistance as well as a highly consistent performance under different climate conditions. The result is a well-balanced performance and excellent print results, even at high printing speeds.

The DuploFLEX® 5 GRIP portfolio has been designed to offer enhanced reusability, evaluated under defined conditions in the Lohmann FlexoLAB.

The packaging for the products is 100% recyclable and available either as a single box or as large container box to even further reduce the amount of waste.

For more than 70 years, the Lohmann Bonding Engineers have been supporting their international customers in the flexo printing industry, ever-improving products, processes and print results.

Negri Lame HALL 9, STAND M05-N06

Negri Lame, a solid family-owned reality specialized in the production of industrial knives, will show at Print4All its products that equip the cutting units of the most important ma-

kers of slitters-rewinders, machines for the production of adhesive labels, and, in general, paper processing machines, packaging material and flexible material production machinery, as well as systems for the production and cutting of cardboard tubes and cores, currently operating on the market.

By combining the expertise and unique competences acquired in years of experience in the sector, Negri Lame is able to propose high quality solutions, both standard and customised, all of them arising from an incessant search for the best materials and increasingly advanced manufacturing techniques, designed to meet the needs of demanding customers most effectively. The strength of the company also lies in its extreme production flexibility, which enables it to supply customised pieces, even in very small production runs.



Best Blades to Work with



curioni SUN teramo



Sun Master 545 - Flat Handle



www.curionisun.it

**PAPER
BAG
MAKING
MACHINES**

NEOS presenterà le due stampanti digitali Bombardier e Fighter HALL 11, STAND H11-K16

NEOS, la nuova eccellenza italiana del settore della stampa digitale per l'industria. L'azienda di Fiorano Modenese porterà in fiera due tra le stampanti digitali più performanti della propria produzione: Bombardier e Fighter.

Il modello Bombardier, già presentato al CCE international, è una stampante digitale inkjet con trasporto roll to roll o belt per materiali rigidi. La macchina si contraddistingue per un'altissima qualità di stampa, ottenibile grazie all'utilizzo di testine in scala di grigio e a software

ed elettronica prodotti internamente all'azienda. Dall'aspetto sobrio e compatto che ne riduce considerevolmente lo spazio d'ingombro, Bombardier consente di avere una configurazione modulare (moduli da due barre colore da installare in linea in accordo con le specifiche del progetto) con una velocità di produzione fino a 120 m/min (opzionale fino a 240 m/min), fronti di stampa da 600 a 2250 mm e una risoluzione da 600DPI a 1200DPI. Il modello Bombardier è stato anche studiato e ottimizzato per essere installato in linea con unità di stampa analogica, dal primer alla verniciatura.

L'altra tecnologia all'avanguar-



dia presentata da NEOS sarà la serie Fighter, con sistema di trasporto a nastro aspirato o roll to roll. Parliamo di una stampante digitale a getto d'inchiostro di altissima qualità, con una velocità di stampa fino a 100 m/min e una configurazione fino a 12 slot colore/pinning. L'utilizzo di inchiostri UV LED e Base Acqua è accompagnato da una vasta possibilità di accessori per l'essiccazione, la reticolazione e per i trattamenti superficiali. Grazie a un fronte stampa da 106 a 530 mm, Fighter è in grado di lavorare su ABS, PVC, alluminio, acciaio, legno, film bianco e trasparente, PP, PE, PVC,

PET, BOPP, distinguendosi per affidabilità, tempi di produzione ridotti e possibilità di accordare progetti diversi eseguendoli in sequenza.

NEOS offrirà quindi a tutti i visitatori la possibilità di toccare con mano queste macchine progettate per stampare su moltissimi materiali (packaging flessibile, metallo, alluminio, plastica, legno, carta, cartoncino), entrare in contatto con tutti i vantaggi del digitale applicati alla stampa industriale e avere consulenza personalizzata.

Tra questi sono da sottolineare l'importante risparmio sui materiali consumabili e sugli scarti di produzione, e l'impiego di



ENGLISH Preview Print4All

NEOS will present the two digital printers Bombardier and Fighter HALL 11, STAND H11-K16

NEOS, the new Italian excellence in the digital printing sector for industry. The Fiorano Modenese company will bring to the fair two of the best performing digital printers of its production: Bombardier and Fighter.

The Bombardier model, already presented at CCE international, is a digital inkjet printer with roll to roll transport or belt for rigid materials. The machine is characterized by a very high print quality, obtainable thanks to the use of grayscale heads and software and electronics produced internally by the company. With a sober and compact appearance that considerably reduces the overall space, Bombardier allows for a modular configuration (modules with two color bars to be installed in line in accordance with project specifications) with a production speed of up to 120 m/min (optional up to 240 m/min), print widths from 600 to 2250 mm and a resolution from 600 to 1200 dpi. The Bombardier model has also been designed and optimized to be installed in line with analog printing units, from primer to coating

The other cutting-edge technology presented by NEOS will be the Fighter series, with a vacuum belt conveyor system or roll to roll. We are talking about a very high quality digital inkjet printer, with a print speed of up to 100 m/min and a configuration of up to 12 color/pinning slots. The use of UV LED and water-based inks is accompanied by a wide range of accessories for drying, curing and surface treatments. Thanks to a print width from 106 to 530 mm, Fighter is able to work on ABS, PVC, aluminum, steel, wood, white and transparent film, PP, PE, PVC, PET, BOPP, distinguishing itself for reliability, reduced production times and possibility to tune different projects by executing them in sequence.

NEOS will therefore offer all visitors the opportunity to touch these machines designed to print on many materials (flexible packaging, metal, aluminum, plastic, wood, paper, cardboard), get in touch with all the advantages of digital applied to industrial printing and have personalized advice. Among these are the important savings on consumables and production waste, and the use of water-based inks free of volatile substances and chemical solvents, designed to have a lower impact on the environment. In addition, digital brings



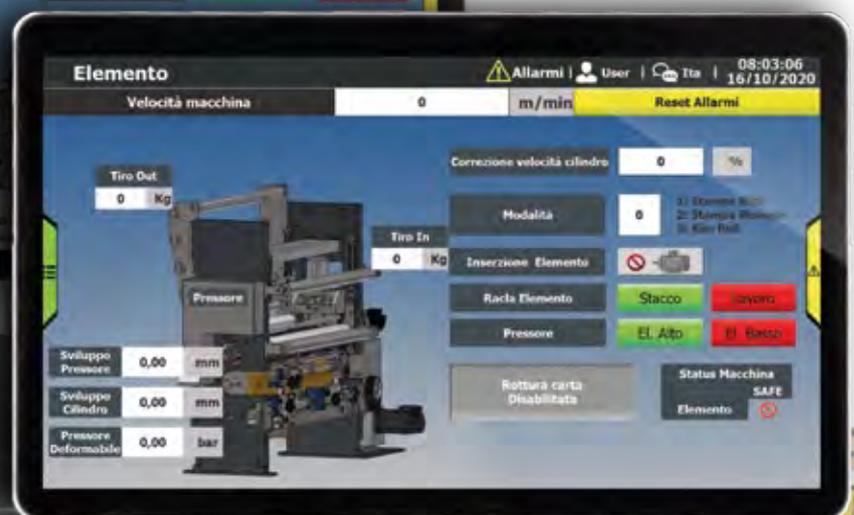


SEAB
AUTOMAZIONI INDUSTRIALI

**INDUSTRY 4.0
READY**

Dall'esperienza del revamping all'innovazione del costruttore.

Dalla stampa offset alla stampa rotocalco, siamo specializzati nell'analisi e nella realizzazione di revamping. L'esperienza ci ha portato sempre più spesso a fianco dei maggiori costruttori per condividere l'esperienza dei nostri tecnici al fine realizzare progetti sempre più innovativi.



0142-403411

SEAB srl
S.P. Casale Altavilla N°52
Terruggia 15030 AL
www.seabsrl.com

inchiostri a base di acqua privi di sostanze volatili e solventi chimici, studiati per avere un minore impatto sull'ambiente. Inoltre, il digitale porta con sé la possibilità di cambiare i progetti al volo durante la tiratura, personalizzandoli e riducendo al minimo i fermi macchina. Questo consente di poter sperimentare molte creatività in un unico progetto e quindi di aumentare il potenziale artistico delle aziende, ottimizzando i costi di produzione.

New Aerodinamica HALL 11, STAND K26

New Aerodinamica riconferma per il secondo anno la sua partecipazione all'edizione annuale di Print4all, una vetrina di grande prestigio durante la quale l'azienda bergamasca specializzata nella realizzazione di impianti di aspirazione



scarti di carta, cartone, alluminio, film plastici e sistemi di rimozione polveri presenterà il nuovo ventilatore strappatore con tutte ultime novità collaudate quali lame di taglio seghettate, base ammortizzata, antivibranti combinati in carico-trazione-oscillanti nonché novità con soluzioni customizzate per l'aspirazione polveri su macchine di ultima generazione con trasporto a vuoto. "La nostra presenza come espositori al Print4all 2022 è la conferma di quanto apprezziamo e crediamo in questa manifestazione. Sarà un vero piacere poter incontrare tutti i clienti, collaboratori e fornitori in un appuntamento così importante del nostro settore sia a livello nazionale che internazionale", commenta Paolo Radaelli A.D. di New Aerodinamica.



ENGLISH Preview Print4All

with it the possibility of changing projects on the go, personalizing them and minimizing downtime. This allows you to experiment many designs in a single project and therefore to increase the artistic potential of companies, optimizing production costs.

New Aerodinamica HALL 11, STAND K26

New Aerodinamica, a manufacturer from Bergamo, has reconfirmed its presence to the annual edition of Print4All. For the second time, it will be a pleasure to be part of this fair focused on the printing and converting industry.

During this prestigious showcase New Aerodinamica is going to present its new chopper fan and related tested innovations, thus including: cutting blades; amortized base; combined vibration dampers in load-traction-oscillating.

Thanks to its specialization in producing waste paper, cardboard, aluminum, plasticfilms and dust removal systems, New Aerodinamica is also going to present its tailor made solu-



OMET: macchina da stampa per etichette OMET iFlex in dimostrazione HALL 9, STAND E11-F18

L'edizione 2022 della Print4All punterà su digitalizzazione, sostenibilità, innovazione e persone: valori chiave dell'industria del futuro, e che la tecnologia OMET ben rappresenta con le sue soluzioni sempre più innovative, sostenibili e connesse. L'evento avrà aree specifiche dedicate all'innovazione su tre

so produttivo, per illustrare il proprio portfolio e le prospettive future delle tecnologie printing e converting.

"Invitiamo coloro che vorranno visitare OMET a Print4All a contattare direttamente con una mail mkt@omet.it o il referente commerciale OMET): OMET dispone di codici invito riservati validi per la registrazione gratuita all'evento in Fiera Milano", dice Massimo Bellingardi Responsabile Marketing del costruttore lecchese.



temi di grande attualità: l'online printing, il cardboard, legato alle tematiche green, e il labeling in particolare per le proposte smart e tailor made.

OMET è a disposizione di tutti gli operatori del settore stampa interessati alle ultime novità relative alla stampa sostenibile, industria 4.0, digitalizzazione e ed efficientamento del proces-

In occasione dell'evento, OMET offre la possibilità ai propri clienti di visitare la nuova sede OMET Headquarters e il nuovo demo center Innovation Park di Molteno (LC), a pochi chilometri dalla fiera e raggiungibili con navette messe a disposizione da OMET, con un'ampia gamma di macchine da stampa per etichette e packaging in dimostrazione.

tions for dust extraction on the latest vacuum transport machines.

"Taking part in Print4all 2022 as exhibitors confirms that we do appreciate and believe in this event. It is going to be an authentic pleasure meeting customers, suppliers and partners during the fair, with national and international relevance for our field", said Paolo Radaelli, New Aerodinamica CEO.

OMET: a label printing machine iFlex on stage HALL 9, STAND E11-F18

The 2022 edition of Print4All will focus on digitization, sustainability, innovation and people: the key values of the future, well represented by OMET technology with its increasingly innovative, sustainable and connected solutions. The event will have dedicated areas to give space to fast growing market segments with specific identities: online printing, cardboard



C'è Aria di...
Tecnologia.



NA **New Aerodinamica**
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com

SEI Laser, focus su Labelmaster e Packmaster HALL 9, STAND P15-R16

SEI Laser, società leader nella produzione e sviluppo di tecnologia Laser per i settori delle arti grafiche, delle etichette autoadesive e dell'imballaggio flessibile, sarà presente con le sue ultime novità tecnologiche per questi mercati.

Per il settore etichette, l'azienda italiana esporrà Labelmaster, l'innovativo sistema di fustellatura laser e finitura digitali nella versione web 600.

Labelmaster è il sistema modulare per lavorazioni "bobina-bobina", "bobina-foglio" e "bobina-stickers" di riferimento

assoluto per il mercato: precisione, velocità, modularità e flessibilità, sono le caratteristiche principali che fanno di Labelmaster un vero e proprio must have tecnologico.

Velocità assoluta: 100 m/min. In termini di velocità e produttività, la fustellatura Laser è sempre più paragonabile alle tecnologie tradizionali, con il vantaggio di permettere un flusso di lavoro completamente digitale e di poter realizzare convenientemente anche piccoli lotti di produzione.

Flusso di lavoro senza colli di bottiglia: la fustellatura e la finitura non saranno più il collo di bottiglia del processo produttivo. Le soluzioni proposte da SEI Laser



riducono drasticamente i tempi di set-up, i costi di avviamento e il materiale di scarto.

"Labelmaster rappresenta ormai un "classico" nella fustellatura digitale a Print4All, centinaia sono ormai i clienti che utilizzano tutti i giorni la nostra tecnologia. Il sistema di taglio e finitura digitale è ormai maturo e perfettamente calibrato alle esigenze dei visitatori. SEI Laser ha voluto fortemente essere presente a Milano, soprattutto dopo un periodo forzato di "riposo" fieristico. Ci sembra doveroso dare un messaggio positivo al mercato. Porteremo a Print4All una delle configurazioni più vendute e apprezzate di Labelmaster: vogliamo essere concreti e mostrare ai visitatori l'equipaggiamento tipico utilizzato dai nostri numerosi clienti", afferma Ettore Colico, Converting Director di SEI Laser.

Per il settore Imballaggio flessibi-

le verrà invece presentata la famiglia di macchine Packmaster sviluppate per le molteplici lavorazioni laser su imballaggio flessibile: finestratura carta, aperture facilitate, macro-perforazione, micro-perforazione e altro.

Packmaster rappresenta una soluzione completamente personalizzata e adattabile su qualsiasi tipo di accoppiatrice solventless, macchina taglia-ribobinatrice o similari.

La facilità di utilizzo, e l'alta produttività, permette ai sistemi laser delle macchine Packmaster di entrare nel processo produttivo dell'imballaggio flessibile in modo efficace ed efficiente.

L'approccio digitale, inoltre, permette di avere massima libertà nelle lavorazioni laser eseguibili su qualsiasi film monostrato, multistrato o carta. Packmaster: il sistema laser perfetto per dare valore aggiunto all'imballaggio flessibile. "Centinata di



ENGLISH Preview Print4All

and printing and innovative materials for labels.

OMET is available to meet all printers interested in the latest news relating to sustainable printing, industry 4.0, digitization and efficiency of the production process, to explore the portfolio and future outlooks of the printing and converting technologies.

"Visitors interested to meet OMET at Print4All can contact directly by writing to mkt@omet.it (or directly to their OMET sales representative); invitation codes are available for free registration at the event in Fiera Milano", says Massimo Bellingardi Marketing Manager of the Italian printing machines manufacturer.

On the occasion of the event, OMET offers its customers the opportunity to visit the new OMET Headquarters and the new Innovation Park demo center in Molteno (LC), a few kilometers from the fair and reachable by shuttles provided by OMET, with a wide range of printing machines for labels and packaging in demonstration.

Print4all is part of The Innovation Alliance circuit, which gathers four international events of the mechanical engineering supply chain, ranging from the most sustainable solutions for the production and management of plastic materials to packaging and processing, from the graphic customization of the products to the handling and storage of goods.

SEI Laser, focus on Labelmaster and Packmaster HALL 9, STAND P15-R16

SEI Laser, a laser technology production/development leading company for graphic arts, self-adhesive labels and flexible packaging sectors, will be present with its latest technological innovations for these markets.

For the label sector, the Italian company will exhibit Labelmaster Web 600 model, the innovative laser die-cutting and digital finishing system.

Labelmaster is the ultimate modular system present on the market for "reel-reel", "reel-to-sheet" and "reel-stickers" processing: precision, speed, modularity and flexibility are the main features that make Labelmaster a true technological must-have.

Absolute speed: 100 m / min. In terms of speed and productivity, laser die-cutting is increasingly comparable to traditional technologies, with the advantage of being able to allow a completely digital workflow and conveniently realize even small production batches.

Bottleneck-free workflow: die-cutting and finishing will no longer be the production process bottleneck. The solutions proposed by SEI Laser drastically reduce set-up times, start-up costs and waste material.

"Labelmaster is now a digital die cutting "classic", hundreds of customers are now using our technology every day. The digital cutting and finishing system is now mature and perfectly calibrated for the visitors needs.

SEI Laser has strongly desired to be in Milan, especially after a forced "resting" time from fairs sector. We feel a duty to give a positive message to the market. We will bring one of the best-selling and most popular Labelmaster configuration. We want to be practical and show to the visitors the typical equipment used by our many customers", says Ettore Colico, SEI Laser Converting Director. On the other hand, the Packmaster machines





FUSTELLATURA & FINITURA DIGITALE

FUSTELLATURA DIGITALE ALLA MASSIMA VELOCITÀ

DA 1 A 4 TESTE LASER. PRECISIONE SUPERLATIVA.

Labelmaster è il sistema innovativo progettato per processare materiali in rotolo nell'industria del packaging e delle etichette.

LABELMASTER

Il più completo, professionale e veloce sistema "roll-to-roll", "roll-to-sheet" e "roll-to-stickers" di **fustellatura laser** e **finishing digitale**.



PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Visita il nostro stand:

Padiglione 9 Stand P15R16



SEI S.p.A.

Consulenza, Vendita e Service - info@seilaser.com

Via R. Ruffilli 1 - 24035 Curno (BG) Italy - Tel. +39 035 4376016 - Fax +39 035 463843

www.seilaser.com

installazioni Packmaster in Italia e all'estero, hanno permesso di affinare e personalizzare le esigenze di lavorazione sulle varie tipologie di imballaggio flessibile, oggi richieste dal mercato. SEI Laser, è diventata un riferimento per i trasformatori di film, grazie a prestazioni uniche, facilità di utilizzo, qualità del prodotto finito. Lavorazioni laser su imballaggio flessibile sono strettamente legate ai prodotti Sei Laser", afferma Matteo Maffei, Flexible Packaging Director di SEI Laser.

Selectra HALL 9, STAND M08

Da quasi 60 anni Selectra offre, sul mercato internazionale della stampa, del converting e della lavorazione in bobine, sistemi di controllo elettronici avanzati e integrati per le aziende che vogliono entrare nella nuova era tecnologica. L'innovazione, l'elevato livello di customizzazione e compatibilità oltre alla visione del futuro e la massimizzazione degli investimenti in ricerca e sviluppo sono gli strumenti vincenti

che portano l'azienda di Paderno d'Adda a posizionarsi al fianco dei leader mondiali nella produzione di macchine da stampa. Nello stand a Print4All saranno esposti i prodotti di punta di Selectra:

VISCOSIMETRO SELEVISCO 9000: Sistema di controllo della viscosità per automatizzare il processo di regolazione e di controllo di un'ampia gamma di sostanze fluide, da inchiostri e vernici a sostanze più viscosse come colle e adesivi. Con i viscosimetri Selevisco è possibile sia la misurazione che la correzione della viscosità.

GUIDANASTRO SELEGUIDE 10K: SELEGUIDE 10K è un



guidanastro per macchine che prevedono una stazione di svolgimento e/o avvolgimento della bobina e sono ideali per centrare il materiale da avvolgere nella posizione desiderata in ogni tipo di macchina da stampa e converting. Il nuovo sistema è stato riprogettato completamente per lavorare in digitale assicurando una maggior precisione e tempi di risposta immediati.

SISTEMA DI ISPEZIONE SELEVIDEO 10K: Sistema di ispezione e controllo per macchine da stampa flessografiche, rotocalco, offset, macchine per etichette e a tutti i macchinari

dove sia necessario monitorare la produzione in tempo reale.

La funzione Quick Pre-set consente di catturare un'immagine ad alta risoluzione delle marche di registro il prima possibile durante l'impostazione della stampa e utilizzare il sistema di ispezione per misurare la deviazione del registro. L'informazione dell'errore inviata al PLC della macchina permetterà l'allineamento e il pre-set del registro prima che la macchina venga riavviata. Questa funzione minimizza il tempo di preparazione e riduce lo scarto al minimo.

CONTROLLI DI REGISTRO CRS E SELEUCUT: I sistemi di controllo di registro Selectra sono applicabili alle macchine da stampa



ENGLISH Preview Print4All

family will be shown for the flexible packaging sector, developed for the many laser processes on flexible packaging: die cut windows, easy openings, macro-perforation, micro-perforation and more.

Packmaster is a completely customized and adaptable solution for any type of solventless laminator, slitter-rewinder machine or similar.

Easily use and high productivity allow the Packmaster machines laser systems to access the flexible packaging production process, effectively and efficiently.

Furthermore, the digital approach allows laser processing maximum freedom performed on any single-layer, multi-layer or paper film.

Packmaster: the perfect laser system to add value to flexible packaging. "Hundreds of Packmaster installations in Italy and abroad, have made possible to refine and customize the processing needs for the various types of flexible packaging, now required by the market.

Thanks to unique performances, easy use and finished product quality, SEI Laser has become a reference point for film converters. Sei Laser products are closely related to flexible packaging laser processing", says Matteo Maffei, SEI Laser Flexible Packaging Director.

Selectra HALL 9, STAND M08

For more than 60 years Selectra has been offering on the international printing, converting and web processing market, advanced and integrated electronic control systems for companies that plan to enter the new technological era.

Innovation, high level of customization and compatibility, in addition to a vision of the

future and the maximization of investments in R&D are the winning tools that helped place this company from Paderno d'Adda beside world leaders in the production of printing machines.

At booth at Print4All 2022 Selectra's flagship products will be exhibited:

VISCOSITY CONTROL SYSTEM SELEVISCO 9000: Viscosity control systems to automatise the control and regulation process of a wide range of fluids, from inks to varnishes to more viscous substances such as glues and adhesives. With Selevisco viscosity control systems it is possible to both measure and correct the viscosity.

WEB-GUIDE SELEGUIDE 10K: SELEGUIDE 10K is a web-guide for machines that are equipped with a reel unwinding and / or winding station. SELEGUIDE 10K web-guides are an ideal solution for centring the material to be reeled in in the desired position in every type of printing and converting machine. The new system has been re-designed completely to work in digital, thus ensuring higher precision and immediate response times.

WEB INSPECTION SYSTEM SELEVIDEO 10K: Web inspection and control system for flexographic, rotogravure, offset printing machines, labels machines and all those machineries that require a real time monitoring of the production. The Quick Pre-set function allows the user to capture a high-resolution image of the register marks as soon as possible during the setting up of the printing and use the web inspection system to measure the deviations of the register. The information of the error sent to the machine's PLC enables the alignment and pre-set of the register before the machines is restarted. This function minimises make ready times and reduces waste to a minimum.

REGISTER CONTROLS CRS AND SELEUCUT: Selectra's register control systems can be fitted on rotary printing presses, rotogravure, flexographic and web offset printing machines. They are an ideal solution for maintaining the front/back register and inseting.

YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS

rilevant.com - advertising



SELETENS9000
TENSION CONTROLS



SELECUT10K
REGISTER CONTROLS



CRS10K
CONTROLS SYSTEMS



SELEVIDEO10K
WEB-INSPECTION SYSTEM



SELEVISCO9000
VISCOSITY CONTROL



SELEGUIDE10K
WEB-GUIDES SYSTEM

SELECTRA
RESEARCH & DEVELOPMENT

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Selectra attends Print4All, 3-6 May 2022 booth M08 hall 9P

SUPPORTED BY



EUROPEAN UNION
European Structural and Investment Fund



Regione Lombardia



ROP ERDF 2014-2020 / INNOVATION AND COMPETITIVENESS

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

VIA DELLE BRIGOLE 4 23877 PADERNO D'ADDA (LC) ITALY
TEL. +39 039 513012 E-MAIL info@selectrasrl.it

MADE IN ITALY

rotative, rotocalco, flessografiche e offset da bobina. Sono indicati anche per il mantenimento del registro tra bianca e volta o per effettuare una ristampa.

SOMA esporrà il suo sistema automatico per il montaggio delle lastre S-Mount HALL 9, STAND K08

Soma porterà fisicamente in fiera il suo sistema automatico di montaggio lastre SOMA S-Mount, un impianto a supporto dell'industria della stampa flexo, corebusiness del costruttore ceco che sarà disponibile per approfondire

ogni tipo di discussione sulle sue macchine da stampa flexo e finishing.

Il montaggio delle lastre è un'attività manuale critica, dispendiosa in termini di tempo e costosa nella stampa flexo. Un sistema di montaggio delle lastre efficiente e automatizzato può accelerare i flussi di lavoro, oltre a migliorare il processo di stampa in termini di precisione costante del montaggio delle lastre. L'interfaccia utente intuitiva in combinazione con ricette di lavoro basate su cloud consente all'operatore di montare le lastre in modo efficiente, riducendo al minimo gli errori.

Un'opzione per questo sistema è SOMA IRIS (Intelligent Register e Impression Setting), sistema in grado di misurare la topografia e il registro delle lastre, una condizione necessaria per la regolazione automatica del registro e della pressione di stampa in macchina. Essendo versatile, il sistema S-Mount serve per il montaggio di lastre flexo per macchine da stampa con cilindri pneumatici di diversi diametri e con varie larghezze delle maniche e si adatta a diversi sistemi di pre-impostazione dei parametri di stampa. Il sistema di montaggio SOMA S-Mount è offerto in tre versioni con diversi livelli di automazione. L'utente ha l'opportunità di investire in un sistema manuale efficiente con la possibilità di passare successivamente all'automazione parziale o completa.

Lo staff tecnico e commerciale di SOMA presenterà anche le caratteristiche della macchina da stampa flexo Optima² CI di nuova generazione, dotata di nuove funzionalità di automazione intelligente che aumen-

tano l'efficienza e riducono al minimo gli errori dell'operatore, migliorando la qualità e l'efficienza di stampa.

Un'azienda che ha investito in un sistema SOMA S-Mount A 1300, insieme a una macchina da stampa flexo SOMA Optima², è Masterpack S.P.A. con sede a Veruno (No) è nota per la produzione di imballaggi di alta qualità e il servizio impeccabile, esportando prodotti in tutta Europa e persino in Nord America. L'azienda è sempre stata interessata alla specializzazione, non solo per i prodotti di imballaggio convenzionali, ma anche per prodotti speciali che offrono un valore aggiunto ai clienti.

“Non vediamo l'ora di incontrare stampatori e trasformatori alla fiera PRINT4ALL”, afferma Matteo Melegatti, responsabile commerciale di SOMA per l'Italia. “Sappiamo che ci sono molte altre aziende all'avanguardia che potrebbero trarre vantaggio dai prodotti avanzati di SOMA, e vogliamo approfondire con loro la conoscenza dei nostri prodotti”.



ENGLISH Preview Print4All

SOMA to display its automatic S-Mount plate moulder HALL 9, STAND K08

On the stand the company will demonstrate its SOMA S-Mount automatic plate mounting device, and will also be available to talk about its flexo presses and finishing equipment.

Plate mounting is a critical, time-consuming and costly manual activity in flexo printing. An effective, automated plate mounting system can speed up workflows, as well as offering further improvements to the printing process in terms of consistent accuracy of plate mounting.

The intuitive user interface in combination with cloud-based job recipes allows the operator to efficiently mount the plates, while minimizing his/her errors.. A significant option for the S-Mount plate moulder is the SOMA IRIS (Intelligent Register and Impression Setting) system, which can measure plate topography and register—a necessary condition for the automatic adjustment of register and impression pressure on the press. Because it is versatile, the S-Mount system can mount flexo plates for presses with different air cylinder diameters and sleeve widths, and adapts to different pre-setting systems for print parameters.

The SOMA S-Mount plate mounting system is offered in three versions with different levels of automation. The user has the opportunity to invest in an efficient manual system with the ability to upgrade to automation or fully automation, if needed.

SOMA is also pleased to discuss its next-generation SOMA Optima² CI flexo press. It is equipped with new Intelligent Automation features that boost efficiency and minimize operator errors. In doing so, print quality is better and press operation is more efficient.

One company that has invested in a SOMA S-Mount A 1300 plate moulder, along with a SOMA Optima² flexographic press, is Masterpack S.P.A. The privately owned family business

headquartered in Veruno is known for its high quality package manufacturing and flawless service, exporting products throughout Europe and even into North America. The company has always been interested in specialization—not only of conventional packaging products, but also on special products that offer added value customer packaging.

“SOMA looks forward to talking with printers and converters at the PRINT4ALL exhibition,” says Matteo Melegatti, SOMA Area Sales Manager for Italy. “We know there are many other cutting-edge companies who could benefit from SOMA's advanced products. We want to be able to show what SOMA technology can do for them”.

Svecom-P.E. HALL 9, STAND D16

Svecom-P.E. will exhibit all the main novelties related to products and new technologies, in particular electric and manual trolleys dedicated to the handling of reels, cores, shafts, and chucks.



La tecnologia ha forme differenti



gf/studio



Rulli in Carbonio, Corpi Racla in Carbonio e Lame Doctor Blades in Composito.

I componenti standard presenti sul mercato non sono sempre tarati sulle reali necessità e risultano spesso inadeguati per raggiungere una produzione efficiente, Fibercompositi è specializzata nella progettazione e produzione di tutte queste parti in materiali compositi su **specifiche custom**. Grazie ad uno specifico ed innovativo reparto R&D possiamo progettare e produrre componenti in carbonio tesi al costante miglioramento delle prestazioni, della qualità e della convenienza. Le nostre soluzioni comprendono **rulli in carbonio** rigidi, resistenti e stabili, prodotti per le più disparate applicazioni, **corpi racla in carbonio** rigidi, leggeri, durevoli e resistenti, pratici e facili da pulire. **Lame doctor blades** lunghe fino a 14 m, in fibra di carbonio o di vetro, personalizzabili per spessore e composizione. **Per chi ambisce all'eccellenza, c'è Fibercompositi.**

Svecom-P.E.

HALL 9, STAND D16

Svecom-P.E. esporrà tutte le principali novità legate ai prodotti e alle nuove tecnologie, in particolare i carrelli elettrici e manuali dedicati alla movimentazione di bobine, anime, alberi e testate.

Svecom-P.E. offre una vasta gamma di sistemi studiati appositamente per semplificare tutte le operazioni che prevedono il movimento e il sollevamento dei prodotti, assicurando un valido aiuto per tutte queste attività.

I carrelli per la movimentazione industriale possono essere manuali o elettroidraulici e ogni sistema assume connotati differenti in base all'attività che deve essere svolta. I carrelli elevatori sono dotati di una piattaforma o culla su cui viene caricata la bobina da movimentare oppure presentano apposite morse di presa su cui fissare alberi e testate. Il layout dei carrelli per la movimentazione industriale è pensato per le attività di salita e discesa, perciò vengono per lo più impiegati per attività di pre-

lievo e deposito dei materiali.

La progettazione dei Sistemi di Movimentazione viene effettuata tenendo conto di tutte le componenti umane e meccaniche per poter svolgere in piena sicurezza le operazioni necessarie.

Svecom-P.E. dispone di numerose certificazioni aziendali, di personale e di prodotto.

Ulmex presenterà le ultime novità dei suoi partner rappresentati in esclusiva per l'Italia come Zecher, Flint Rotec e TKM Meyer HALL 9, STAND M07-N08

In occasione della Print4All, Ulmex presenterà, per la prima volta in Italia, la macchina Evolux 1700 altamente tecnologica per la pulizia laser degli anilox ceramici e cromati. "Presenteremo Evolux 1700 attraverso delle live demo personalizzate al fine di poter dimostrare la grande versatilità della tecnologia Evolux e quindi fornire a ogni cliente una configurazione specifica adatta e conforme alle proprie necessità", dice



Angelo Maggi amministratore di Ulmex Italia.

Per semplificare la procedura burocratica necessaria ai fini della certificazione 4.0, tutta la gamma di macchine Evolux possiede l'attestazione di idoneità ai benefici fiscali per investimenti Industria 4.0.

I clienti potranno quindi accedere direttamente ai vantaggi fiscali previsti per l'industria 4.0 senza ulteriori interventi tecnici e indagini aggiuntive da parte dei propri consulenti.

Grazie all'esclusivo Sistema

Gestionale DAM (Dynamic Anilox Management) by ULMEX, il requisito di "Integrazione automatizzata con il sistema logistico della fabbrica o con la rete di fornitura e/o con altre macchine del ciclo produttivo" è soddisfatto senza ulteriori interconnessioni ad altri gestionali aziendali.

"Tutta la gamma di macchine laser Evolux sta riscuotendo non solo in Italia ma anche all'estero grande successo di vendita, grazie anche alla collaborazione per la commercializzazione delle macchine world wide insieme a Zecher, leader mondiale nella produzione di anilox ceramici e cromati con alto contenuto tecnologico", aggiunge Maggi.

Oltre alle macchine Evolux, Ulmex presenterà la propria gamma completa di tenute camere racla di alta qualità in grado di



ENGLISH Preview Print4All

Svecom-P.E. offers a wide range of systems specifically designed to simplify all the operations involving the handling and lifting of products, ensuring a valid help for all these activities. The industrial handling trolleys can be manual or electro-hydraulic and each system has different features depending on the activity that must be performed. Lifting trolleys are equipped with a platform or cradle on which the reel to be handled is loaded, or they have special clamping devices on which shafts and chucks are fixed. The layout of industrial handling trolleys is designed for lifting and lowering activities, therefore they are mostly used for picking up and depositing materials.

The design of the Handling Systems is carried out taking into account all the human and mechanical components in order to carry out the necessary operations in full safety. Svecom-P.E. has numerous company, personnel, and product certifications.

Ulmex will present the latest news of its partners representing exclusively for Italy: Zecher, Flint Rotec and TKM Meyer HALL 9, STAND M07-N08

On the occasion of Print4All, Ulmex will present, for the first time in Italy, the highly technological Evolux 1700 machine for laser cleaning of ceramic and chromed anilox. "We will present Evolux 1700 through customized live demos in order to be able to demonstrate the great versatility of Evolux technology and therefore provide each customer with a specific configuration suitable and compliant with his needs", says Angelo Maggi, director of Ulmex Italia. To simplify the bureaucratic procedure necessary for the purposes of 4.0 certification, the entire range of Evolux machines has a certificate of suitability for tax benefits for Industry

4.0 investments. Customers will therefore be able to directly access the tax benefits provided for industry 4.0 without further technical interventions and additional investigations by their consultants.

Thanks to the exclusive DAM Management System (Dynamic Anilox Management) by ULMEX, the requirement of "Automated integration with the logistics system of the factory or with the supply network and/or with other machines in the production cycle" is satisfied without further interconnections to others management systems.

"The entire range of Evolux laser machines is enjoying great sales success not only in Italy but also abroad, thanks also to the collaboration for sale of world wide machines together with Zecher, world leader in the production of ceramic and chromed anilox with high technological content", adds Maggi.

In addition to Evolux machines, Ulmex will present its complete range of high quality doctor blade chamber seals capable of guaranteeing excellent and constant performance over time. Made with patented elastomers including EPDM, EVA and XTREME, but also felt and rubber, ULMEX seals ensure excellent memory





BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.

SAGE
SLITTERS



garantire prestazioni eccellenti e costanti nel tempo. Realizzate con elastomeri brevettati tra cui EPDM, EVA ed XTREME, ma anche feltro e gomma, le tenute ULMEX assicurano un ottimo effetto memory e un'eccellente resistenza all'usura. Inoltre, sono compatibili con tutti i modelli di camera racla chiusa per macchine flexo e coating, in particolare per i settori dell'imballaggio e della spalmatura. Ci saranno infine importanti novità anche per quanto riguarda Zecher e la sua innovativa e brevettata tecnologia d'incisione SteppedHex, che consente di aumentare la lineatura a parità di portata, per Flint Rotec con la gamma Blu Light Sleeve, molto leggeri ma estrema-

mente robusti e affidabili e per TKM Mexer e il suo Programma di fornitura Racla in grado di soddisfare ogni settore stampa sia flexo che rotocalco, in fine il detergente con pH neutro Enpurex idoneo per la pulizia manuale degli anilox.

Uteco torna al Print4all con una nuova veste grafica, nuove tecnologie e tanti progetti HALL 9, STAND K11-M18

Il 2022 per Uteco è iniziato con una serie di importanti novità. La prima riguarda il lancio della nuova immagine aziendale, avvenuto il 31 gennaio, che ha contribuito a rafforzare il posizionamento strategico globale dello storico gruppo. Alla base del cambiamento si trovano i pilastri portanti di un'azienda multinazionale: una mission e una vision forti, chiare e solide che sono le fondamenta di un team di lavoro agile, motivato e fortemente orientato all'innovazione. In linea con il Piano Strategico di Uteco – che considera lo sviluppo e il rafforzamento delle

conoscenze e competenze tecnologiche un elemento chiave – l'azienda ha da poco annunciato la seconda importante novità del 2022: l'acquisizione del 60% del capitale sociale di Vision, azienda leader nei sistemi di visione per il controllo qualità. L'ingresso della società partecipata nel settore del converting consentirà di rafforzare ulteriormente la competitività dei prodotti Uteco in un mercato alla ricerca di macchine sempre più automatizzate, connesse, sostenibili e produttive.

Altra innovazione annunciata nei primi mesi dell'anno è l'ultima nata in casa Uteco: la Horizon 4.0 Triplex. L'accoppiatrice e spalmatrice è stata progettata per la realizzazione di accoppiati a tre strati con una configurazione altamente flessibile e personalizzabile in base alle diverse

esigenze dei convertitori.

Infine, non poteva mancare una partnership strategica con altre tre aziende leader nel settore del food packaging: Uteco, Novamont, SunChemical e Ticinoplast hanno unito le loro forze per realizzare tre concept di packaging sostenibile utilizzando materie prime ad alto contenuto di rinnovabilità e a impronta ambientale drasticamente ridotta, senza perdere alcun plus tecnologico e comunicazionale. Le tre soluzioni di packaging sono illustrate nel dettaglio all'interno del webinar "Packaging and Sustainability" disponibile on demand o sul sito web di Uteco.

In contemporanea alla fiera Uteco sarà presente come Diamond Sponsor agli FTA Europe Diamond Awards il 5 maggio a Milano.



ENGLISH Preview Print4All

effect and excellent wear resistance. In addition, they are compatible with all models of closed doctor blade chamber for flexo and coating machines, in particular for packaging and coating sectors.

Finally, there will also be important news regarding Zecher and its innovative and patented SteppedHex engraving technology, which allows you to increase the screen ruling with the same flow rate; news also for Flint Rotec with the Blu Light Sleeve range, very light but extremely robust and reliable, and for TKM Mexer and its doctor blade supply program able to satisfy every printing sector both flexo and gravure; new also Enpurex neutral pH detergent suitable for manual cleaning of anilox.

Uteco returns to Print4all with a new graphics, new technologies and many projects HALL 9, STAND K11-M18

2022 for Uteco began with a series of important innovations. The first concerns the launch of the new corporate image, which took place on January 31, which helped to strengthen the global strategic positioning of the historic group. At the base of the change there are the pillars of a multinational company: a strong, clear and solid mission and vision that are the foundations of an agile, motivated and highly innovative work team.

In line with Uteco's Strategic Plan, which considers a key element the development and strengthening of technological knowledge and skills, the company has recently announced the second important innovation of 2022: the acquisition of 60% of the share capital of Vision, a leading company in vision systems for quality control. The entry of the investee

company in the converting sector will allow to further strengthen the competitiveness of Uteco products in a market in search of increasingly automated, connected, sustainable and productive machines.

Another innovation announced in the first months of the year is the latest equipment by Uteco: the Horizon 4.0 Triplex. The laminator and coating machine has been designed for the production of three-layer laminates with a highly flexible and customizable configuration according to the different needs of the converters.

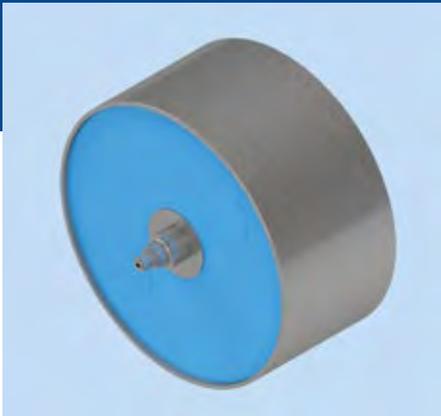
Finally, a strategic partnership with three other leading companies in the food packaging sector could not be missing: Uteco, Novamont, SunChemical and Ticinoplast have joined forces to create three sustainable packaging concepts using raw materials with a high renewable content and a drastically reduced environmental footprint, without losing any technological and communicational pluses.

The three packaging solutions are illustrated in detail in the "Packaging and Sustainability" webinar available on demand or on the Uteco website. During the fair, Uteco will be present as Diamond Sponsor at FTA Europe Diamond Awards on May 5th in Milan.





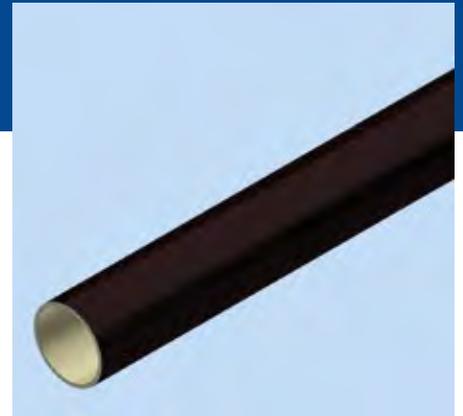
Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi



La soluzione giusta per ottimizzare gli spazi!



Idonei per le agevolazioni fiscali derivanti da **INDUSTRIA 4.0**

4.0



inquadra il QR code per visitare il nostro sito web



Magazzini coibentati/ climatizzati/riscaldati e per processi di reticolazione



Magazzini per grandi rotoli



Magazzini per bobine di carta



Magazzini per plotter e laser di taglio

Adatti per immagazzinare



cilindri



maniche



bobine



cilindri stampa e goffratori



bobine di film plastico
e imballaggio



Magazzini per
maniche / sleeves



Magazzini per
PVC e adesivi

i-Label: un'etichetta sostenibile, intelligente e dinamica

LO SCORSO FEBBRAIO LE AZIENDE FACENTI PARTE DEL PROGETTO, UNO DEI 33 VINCITORI DEL BANDO "CALL HUB RICERCA E INNOVAZIONE" DI REGIONE LOMBARDIA, LO HANNO PRESENTATO CON UN WEBINAR CUI HANNO PARTECIPATO FEDRIGONI SELF-ADHESIVES, OMET, IIT – ISTITUTO ITALIANO DI TECNOLOGIA, ILTI, FERRARINI & BENELLI E VDGLAB CHE HANNO COLLABORATO PER RIDURRE GLI SCARTI SILICONATI (LINER) DERIVANTI DALLA PRODUZIONE DELLE ETICHETTE AUTOADESIVE E PER CREARE UN'ETICHETTA INTELLIGENTE CON CONTENUTI DINAMICI

Il percorso per arrivare alla i-Label è iniziato nel 2019 quando cinque aziende e un istituto universitario si sono uniti per la partecipazione al bando "Call Hub, Ricerca e Innovazione" indetto da Regione Lombardia, per arrivare a presentare il progetto I-Label con l'obiettivo di realizzare su supporto CLS (Core Linerless Solutions) un'etichetta intelligente, capace di modificare autonomamente il suo messaggio a seconda degli stimoli esterni, affrontando anche le problematiche ambientali relative agli imballaggi in materiale plastico. Ricordiamo che erano pervenute 78 domande, di queste 33 sono state ammesse, e i-Label si è classificato al terzo posto come punteggio nella graduatoria generale.

I PROTAGONISTI HANNO CONTRIBUTITO CON LE LORO DIVERSE COMPETENZE TECNICHE

Le etichette linerless (senza supporto siliconato) sono uno dei prodotti più innovativi e competitivi sul mercato, perché il loro utilizzo comporta una maggiore efficienza nel processo di stampa, nella preparazione della macchina e nella gestione dei materiali e degli scarti, con un considerevole risparmio in termini monetari e di tempo. "La piattaforma di partenza di i-Label è Core Linerless Solutions, un materiale creato per produrre etichette autoadesive senza supporto siliconato (liner) e molto più sottili: durante il processo di produzione delle etichette il liner PET viene spostato dal lato adesivo al lato frontale e il liner, di solito destinato a scarto, viene trasformato in film di laminazione trasparente dando luogo a etichette



autoadesive laminate senza supporto siliconato", afferma Sergio Veneziani, Fedrigoni Self-Adhesives, global product manager linerless BDM HPC & BEV. Con questo tipo di etichette non è necessario fustellare, non ci sono sfridi da smaltire e raddoppia il numero delle etichette in un rotolo rispetto a un'etichetta autoadesiva standard. Si risparmia quindi sui materiali, sul trasporto e sui tempi di fermo macchina perché vengono prodotte più etichette per ogni bobina. Il processo di stampa diventa inoltre più sostenibile a livello ambientale in termini di riduzione dell'impronta di carbonio. Si è andati oltre a questo primo esito tecnologico, perché con CLS si sono prodotte etichette intelligenti.



SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO

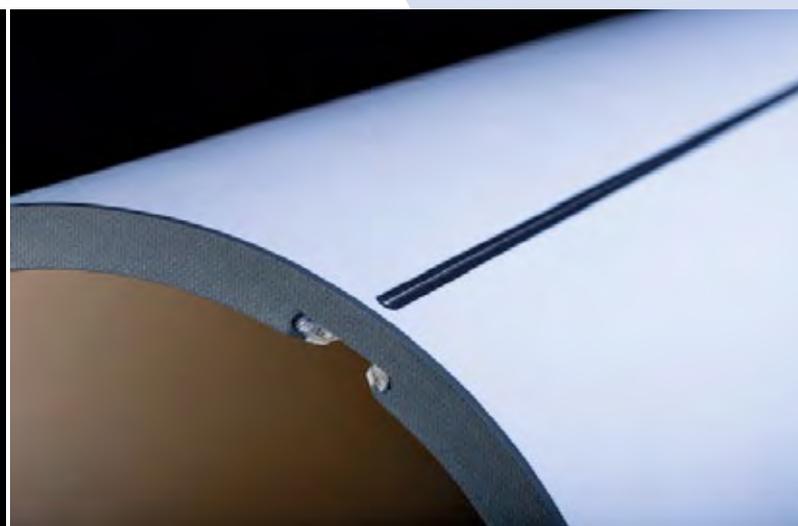
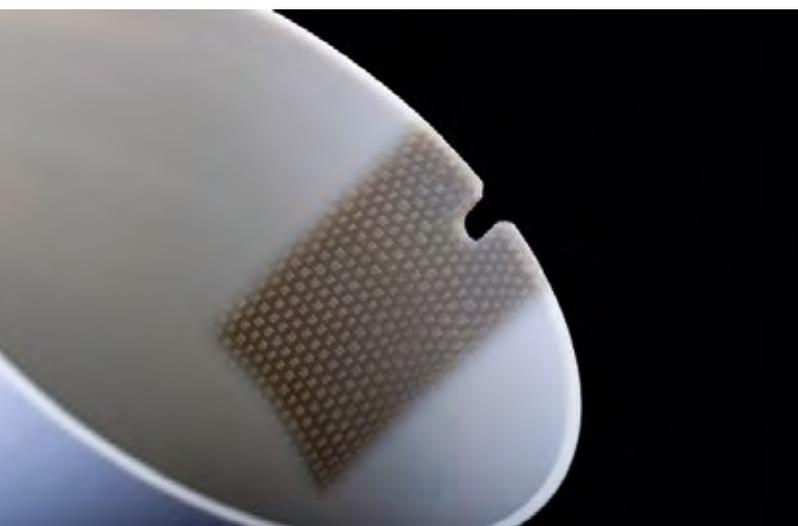
Axcyl

MANICHE FLEXO

by



TRELLEBORG



Quando è il momento di scegliere una soluzione resistente e produttiva, pensa a... **Axcyl** la Manica sottile, stabile e duratura

Caratteristiche e benefici:

1. Struttura di ultima generazione con tecnologia all'avanguardia per risultati di stampa costanti
2. Capacità di ammortizzare e quindi di ridurre le battute in stampa grazie alla struttura a nido d'ape
3. Progettato per durare a lungo.
4. Semplice e rapida preparazione e installazione sulla macchina da stampa.

HIGH PERFORMANCE QUALITY TECHNOLOGY

Vianord
engineering

ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICHÉ

TEG
TECHNOLOGIES

PULIZIA LASER DI ANILOX

ESKO

SISTEMI CTP

ROGERS
CORPORATION

R/bak[®] Cushion Mounting Materials

BIADESIVI AMMORTIZZANTI

FLEXOCONCEPTS
Print Master

DOCTOR BLADES

MacDermid
GRAPHICS SOLUTIONS

LASTRE FLEXO

Heaford
Prepress Efficiency

MONTACLICHÉ

INOMETA

ADATTATORI E MANDRINI

Sandon | Global
APPROVED RESELLER

ANILOX

LUXFER
GRAPHIC ARTS

LASTRE IN METALLO
PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it

www.simonazzi.it





Claudia Benelli, direttore generale di Ferrarini & Benelli, che progetta e realizza stazioni e generatori per il trattamento corona e plasma, ha spiegato che il compito della sua azienda è stato quello di mettere a punto un sistema con l'obiettivo di migliorare l'adesione degli inchiostri per la stampa dei circuiti elettronici per la realizzazione delle etichette intelligenti e gli inchiostri che vengono usati necessitano di livelli di

energia superficiale più elevati rispetto ai tradizionali inchiostri nei processi di stampa per imballaggi. "Abbiamo realizzato un sistema corona per laminatore off-line e uno per l'installazione su laminatore in linea alla stampa", ha affermato Claudia Benelli.

IIT, che ha partecipato con il Center for nano science and technology di Milano, ha sviluppato processi con laser ultraveloci da integrare nelle tecniche di stampa e, insieme a OMET, si dedica allo sviluppo di nuovi processi di stampa di circuiti integrati. "Praticamente sono state combinate tecniche rotative di stampa come la flexo all'uso di inchiostri funzionali conduttori con tecniche di scrittura laser a impulsi ultracorti che permettono di ot-

tenere una risoluzione spaziale molto più spinta rispetto alla normale tecnica di stampa, passando dalle decine di micron a una risoluzione micrometrica, quindi è stato realizzato un prototipo nel quale l'unità laser è stata affiancata alla macchina da stampa flexo", ha spiegato Mario Caironi, ricercatore senior di IIT.

ILTI progetta e produce sistemi di etichettatura di alta qualità per ogni settore produttivo, infatti si è occupata dell'applicazione delle etichette ad alte velocità. Per il progetto, oltre al modello Proper LL1 per velocità medie, ha sviluppato quello ad alta velocità Proper-LL2, per la produzione sostenibile anche in grandi volumi e a velocità elevate: lo speciale gruppo di etichettatura applica etichette prive di liner di supporto, che riducono sensibilmente il consumo e lo spreco di plastica e rappresentano un'alternativa sostenibile all'autoadesivo tradizionale. "Con una velocità massima di 130 m/min, questo gruppo di etichettatura linerless si adatta a tutte le industrie che richiedono alte velocità di produzione per contenitori cilindrici o sagomati, in plastica o vetro e con etichette fronte/retro, parziali o avvolgenti; le etichette vengono applicate e tagliate per mezzo di uno speciale tamburo di trasferimento, mentre la motorizzazione servo su pre-svolgitore, driver e tamburo garantisce una elevata precisione e una movimentazione delle

ENGLISH Version

i-Label: a sustainable, intelligent and dynamic label

LAST FEBRUARY THE COMPANIES TAKING PART IN THE PROJECT, ONE OF THE 33 WINNERS OF THE LOMBARDY REGION "CALL HUB RESEARCH AND INNOVATION" TENDER, PRESENTED IT WITH A WEBINAR ATTENDED BY FEDRIGONI SELF-ADHESIVES, OMET, IIT - ITALIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY, ILTI, FERRARINI & BENELLI AND VDGLAB WHO COLLABORATED TO REDUCE THE SILICONIZED WASTE (LINER) DERIVING FROM THE PRODUCTION OF SELF-ADHESIVE LABELS AND TO CREATE AN INTELLIGENT LABEL WITH DYNAMIC CONTENTS

The path to get to the *i-Label* began in 2019 when five companies and a university joined together to participate in the "Call Hub, Research and Innovation" tender launched by the Lombardy Region, to present the *i-Label* project with the goal of creating an intelligent label on CLS (Core Linerless Solutions) substrate, capable of autonomously modifying its message according to external stimuli, also addressing environmental issues relating

to plastic packaging. We recall that 78 applications were received, of these 33 were admitted, and *i-Label* was ranked third in the overall ranking.

THE PROTAGONISTS CONTRIBUTED WITH THEIR DIFFERENT TECHNICAL SKILLS

Linerless labels (without silicone backing) are one of the most innovative and competitive products on the market, because

their use involves greater efficiency in the printing process, in the preparation of the machine and in the management of materials and waste, with considerable savings in monetary and time terms.

"The starting platform of *i-Label* is Core Linerless Solutions, a material created to produce self-adhesive labels without silicone backing (liner) and much thinner: during the label production process the PET liner is moved from the adhesive side to the front side, and the liner, usually destined for waste, is transformed into transparent lamination film giving rise to self-adhesive laminated labels without a silicone backing", says Sergio Veneziani, Fedrigoni Self-Adhesives, global product manager linerless BDM HPC & BEV. With this type of labels it is not necessary to die-cut, there are no scraps to dispose of and doubles the number of labels in a reel compared to a standard self-adhesive label. This saves on materials, transport and downtime because more labels are produced for each reel. The printing process also becomes

more environmentally sustainable in terms of reducing the carbon footprint. We have gone beyond this first technological outcome, because with CLS have been produced intelligent labels.

Claudia Benelli, general manager of Ferrarini & Benelli, which designs and manufactures stations and generators for corona and plasma treatment, explained that her company's task was to develop a system with the aim of improving adhesion of electronic circuit printing inks for making smart labels and the inks that are used require higher surface energy levels than traditional inks in packaging printing processes. "We have created a corona system for off-line laminator and one for installation on the laminator in-line to print", said Claudia Benelli.

IIT, which participated with the Center for nano science and technology in Milan, has developed ultra-fast laser processes to be integrated into printing techniques and, together with OMET, is dedicated to the development of new integrated circuit

ZEGROUP

IMPIANTI PER STAMPA FLESSOGRAFICA

DINAMICITÀ RAPIDITÀ EFFICIENZA

CRYSTAL LED XPS ESKO QUALITÀ SUPERIORE



NUOVI INVESTIMENTI TECNOLOGICI
PER UN SERVIZIO DI ALTA QUALITÀ
PER TUTTE LE TIPOLOGIE DI STAMPA FLEXO

impianti
stampa
flessografici

prepress

premontaggi

prove colore
contrattuali

CRYSTAL
LED XPS



Zincografia Empolese NO.IL srl
Via A. Senna, 13 - Z.A. Cascina Lari
56028 - San Miniato (PI)
T: +39 0571 400997



Flexoteam - Filiale di Manerbio
Via San Martino del Carso 6A
25025, Manerbio (BS)
T: +39 030 3457053
email: flexografia@flexoteam.it

www.zegroup.it - info@zegroup.it

etichette”, dice Arianna Scapinelli, responsabile vendite e marketing di ILTI.

Per OMET ha parlato Stefano Corani, project engineer, “OMET ha creato il gruppo di laminazione per il processo di lavorazione del materiale CLS: all’interno del laminatore il liner in PET, che normalmente costituisce uno scarto di produzione, si sovrappone e si fissa sulla superficie stampata in precedenza diventando così un film di laminazione a basso spessore. OMET ha sviluppato il laminatore che lavora bobine di film autoadesivo CLS pre-stampate, trasformandole in bobine composte da un doppio strato saldato; oggi il modulo laminatore offline si trova presso il CLS Center di Fedrigoni Self Autoadhesives”.

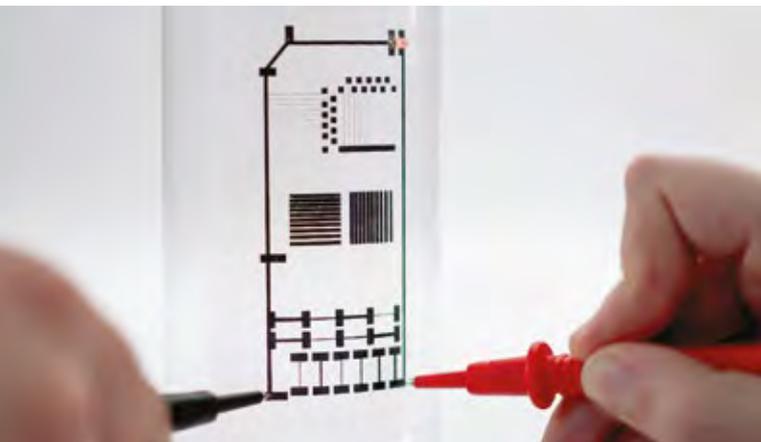
Successivamente è stata sviluppata una versione differente del laminatore posizionabile in linea alle macchine da stampa OMET: questa soluzione permette di collaudare varie tecnologie di stampa (flexo, serigrafia e offset) ed elimina un passaggio del processo aumentando produttività e redditività nella realizzazione di etichette CLS. Vincenzo di Giovine, project manager di VDGLab (start-up nata nel 2017 come spin-off di C&E Group SRL per progettare e realizzare le idee dei clienti grazie al know-how dei suoi ingegneri ed esperti nei settori dell’illuminazione, elettrica, elettronica e ottica), ha spiegato che

all’interno del progetto la sua azienda si è occupata dello smart curing.

I RISULTATI DEL PROGETTO

Sergio Veneziani ha ribadito che grazie all’elettronica stampata si possono trasformare etichette convenzionali da oggetti statici a sistemi in grado di cambiare il messaggio dinamicamente in conseguenza di interazioni con il mondo esterno oppure di funzioni logiche integrate nell’etichetta stessa e naturalmente anche etichette convenzionali possono essere dotate di queste nuove funzionalità. Evidenti i vantaggi delle etichette intelligenti: per lo stampatore possibilità di ampliare le soluzioni offerte, i proprietari dei marchi avranno a disposizione un nuovo canale di marketing integrato sul prodotto per aumentare l’interazione con il consumatore, ma anche per il controllo sul valore e l’affidabilità della catena di distribuzione. Inoltre l’etichetta intelligente è autosufficiente perché non richiede infrastruttura esterna per il funzionamento, così permette una più pervasiva diffusione della tecnologia rimuovendo qualsiasi barriera all’utilizzo e i costi per l’infrastruttura, anche dal punto di vista della sostenibilità garantisce la piena compatibilità con il processo di riciclo dei supporti plastici.

La strumentazione necessaria per la produzione di



printing processes.

“Practically, rotary printing techniques such as flexo have been combined with the use of functional conductive inks with ultrashort pulse laser writing techniques that allow to obtain a much higher spatial resolution than the normal printing technique, passing from tens of microns to a micrometric resolution, so a prototype was created in which the laser unit was placed side by side with the flexo printing machine”, explained Mario Caironi, senior researcher at ILTI.

ILTI designs and manufactures high quality labeling systems for each production sec-

tor, in fact it has dealt with the application of labels at high speeds. For the project, in addition to the Proper LL1 model for medium speeds, it has developed the high-speed Proper-LL2 model, for sustainable production even in large volumes and at high speeds: the special labeling group applies labels without backing liner, which significantly reduce consumption and waste of plastic and represent a sustainable alternative to traditional self-adhesive. “With a maximum speed of 130 m/min, this linerless labeling group is suitable for all industries that require high production

speeds for cylindrical or shaped containers, in plastic or glass and with double-sided, partial or wrap-around labels; the labels are applied and cut by means of a special transfer drum, while the servo motorization on the pre-unwinder, driver and drum guarantees high precision and handling of the labels”, says Arianna Scapinelli, sales and marketing manager at ILTI.

Stefano Corani, project engineer, spoke for OMET, “OMET has created the lamination group for the CLS material working process: inside the laminator the PET liner, which normally constitutes a production waste, overlaps and fixes itself on the previously printed surface thus becoming a low thickness laminating film. OMET has developed the laminator that processes pre-printed CLS self-adhesive film reels, transforming them into reels consisting of a double sealed layer; today the offline laminator module is located at Fedrigoni Self Autoadhesives CLS Center”.

Subsequently, a different version of the laminator that can be positioned in line with

OMET printing machines was developed: this solution allows to test various printing technologies (flexo, screen printing and offset) and eliminates a step in the process, increasing productivity and profitability in the production of CLS labels.

Vincenzo di Giovine, project manager of VDGLab (start-up born in 2017 as a spin-off of C&E Group SRL to design and implement customers’ ideas thanks to the know-how of its engineers and experts in the lighting, electrical, electronics and optics), explained that his company was involved in smart curing within the project.

THE RESULTS OF THE PROJECT

Sergio Veneziani reiterated that thanks to printed electronics it is possible to transform conventional labels from static objects to systems capable of changing the message dynamically as a result of interactions with the outside world or of logic functions integrated in the label itself and of course also conventional labels can be equipped with these new features.



**Avvolgitore PE
protettivo**



**Avvolgitore cast
con sfilamandrino automatico**



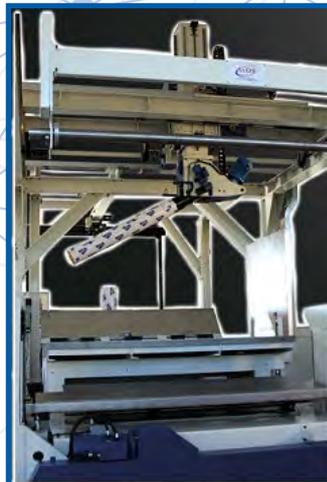
**Avvolgitore automatico
con leve di scarico e
sfilamandrino**



**Sfilamandrini
per impianti bolla**



**Taglia ribobinatrice
automatica**



**Manipolatore
automatico di
bobine**



St. OR costituita nel 1987, è in grado di soddisfare ogni Vostra necessità nel settore del Converting e dell'Automazione, di operare sia su progetti nuovi, sia su macchine esistenti, con precisione e puntualità.

St. OR s.r.l.

Converting - Robotica - Applicazioni Speciali

Via Mezzomerico 12/ter | 28040 Marano Ticino (NO)
ITALY

 0321-923066

 www.st-or.it |  info@st-or.it

 [linkedin.com/company/st-or-srl](https://www.linkedin.com/company/st-or-srl)



**Caricatore automatico
di bobine**

un'etichetta intelligente anti-contraffazione è analoga a quella per le etichette tradizionali e comunque a fronte di un investimento contenuto lo stampatore può offrire nuove soluzioni, superando la concezione della grafica come qualcosa di statico per affrontare la competizione digitale online.

Il primo prototipo di etichetta intelligente realizzato è un'etichetta antimanomissione, il messaggio o la grafica variano in conseguenza della rottura dell'etichetta. Gli elementi elettronici stampati necessari sono almeno due: cella fotovoltaica, cioè la sorgente di potenza per rendere energeticamente indipendente l'etichetta; elemento grafico dinamico in grado di mostrare la manomissione del prodotto con un display elettro-cromico, cioè un dispositivo stampato che vira di colore in risposta a uno stimolo elettrico.

Al webinar ha partecipato anche Antonio Iacchetti, consulente scientifico del progetto i-Label e amministratore della start-up Ribes Tech, società frutto di una collaborazione iniziata sei anni fa tra OMET e l'Istituto Italiano di Tecnologia a Milano volta a combinare le competenze tecnologiche di OMET nel mondo della stampa con il mondo delle nanotecnologie in modo da poter realizzare dispositivi elettronici tramite la stampa con inchiostri speciali.

PROSPETTIVE PER LA CREAZIONE DI UN HUB PER L'ELETTRONICA STAMPATA

L'incontro si è concluso con vari interventi che hanno sottolineato la necessità della creazione in Lombardia di un organismo di riferimento per l'elettronica stampata, che è un fenomeno internazionale ormai a livello industriale, ed è una grande opportunità di innovazione per molte filiere, forte di un importante know-how tecnico scientifico sul territorio lombardo e quindi dotata delle capacità di competere a livello internazionale su mercati e tecnologie emergenti.

Le ragioni che stanno spingendo il partenariato alla costituzione di un hub sono tre, come ha spiegato Pietro Venturini, consulente del partenariato i-Label. "L'obiettivo del bando era sviluppare e potenziare gli ecosistemi lombardi della ricerca dell'innovazione quali hub a valenza internazionale, quindi l'intento era quello di dare continuità alle collaborazioni anche oltre gli esiti del progetto; cosa fare dei risultati del progetto...alcuni sono vicini all'introduzione sul mercato ma è importante dare seguito e stimolare nuove aziende a entrare nel progetto; infine l'hub potrebbe rappresentare un punto di riferimento entro il quale le aziende e gli istituti di ricerca operanti in Lombardia si possano confrontare e sviluppare". ■



The advantages of smart labels are evident: for the printer the possibility of expanding the solutions offered, brand owners will have a new integrated marketing channel on the product to increase interaction with the consumer, but also for control over value and reliability of the distribution chain. Furthermore, the smart label is self-sufficient because it does not require external infrastructure for operation, thus allowing a more pervasive diffusion of the technology by removing any barrier to use and costs for the infrastructure, also from the point

of view of sustainability it guarantees full compatibility with the plastic substrates recycling process.

The equipment necessary for the production of an intelligent anti-counterfeiting label is similar to that for traditional labels and in any case for a limited investment the printer can offer new solutions, overcoming the conception of graphics as something static to face digital online competition. The first intelligent label prototype created is a tamper-evident label, the message or graphics vary as a result of the label breaking.

At least two printed electronic elements are required: photovoltaic cell, that is the power source to make the label energetically independent; dynamic graphic element capable of showing product tampering with an electro-chromic display, that is a printed device that changes color in response to an electrical stimulus.

The webinar was also attended by Antonio Iacchetti, scientific consultant of the i-Label project and administrator of the start-up Ribes Tech, a company resulting from a collaboration started six years ago between OMET and the Italian Institute of Technology in Milan aimed at combining technological skills of OMET in the world of printing with the world of nanotechnologies to be able to create electronic devices by printing with special inks.

PROSPECTS FOR THE CREATION OF A HUB FOR PRINTED ELECTRONICS

The meeting ended with various interventions that underlined the need for the creation in Lombardy of a reference body

for printed electronics, which is an international phenomenon now at industrial level, and is a great opportunity for innovation for many supply chains, backed strongly by an important technical and scientific know-how in Lombardy and therefore equipped with the ability to compete internationally on emerging markets and technologies.

There are three reasons for the partnership to set up a hub, as explained by Pietro Venturini, consultant of the i-Label partnership. "The aim of the call was to develop and strengthen the Lombard ecosystems of innovation research as hubs of international significance, so the intent was to give continuity to collaborations beyond the project's outcomes; what to do with the results of the project... some are close to being launched on the market but it is important to follow up and stimulate new companies to join the project; finally, the hub could represent a point of reference within which companies and research institutes operating in Lombardy can compare and develop".

TRASCO

Converting Equipment

*Più resistente
dell'acciaio*



*Il primo albero
in fibra di carbonio
con espansione
a listelli continui*

TRASCO S.r.l. | 20087 Robecco Sul Naviglio (MI)

Ph. +39 02.947.14.99 | info@trascoworks.it | www.trascoworks.it

Corona Treatment

Professional Plants

Our numbers

- World market leaders in the BOPP-PET-PA extrusion sector, more than 400 plants in operation with film width over 4 mt.
- High capacity Corona Generators (Me.Ro is able to supply systems with power until 120 kW).
- Present in all industry sectors, from treaters for converting narrow web machines up to extrusion lines on 10mt. width.
- Always ahead from technologies point of view: plasma treaters, both atmospheric and under vacuum.



World Largest Cast Film Corona Station



Electronic Industrial Equipment

Me.Ro S.p.A. Z.I. via Balestreri, 430 55100 - Ponte a Moriano - Lucca - Italy
phone: +39.0583.406060 fax: +39.0583.406050 www.mero.it info@mero.it



SPHERE MAPS S.R.L.

MANZONI



BRIXIA

**La nuova flessografica a tamburo centrale di Sphere Maps
8 Colori gearless**

SPHERE MAPS SRL

#We Improve your Future

produzione di macchinari per il converting, recycling,
automazione e software industriali.



Via Brescia, 133/F - 25039 Travagliato (BS) - Tel: +39 030 670 0309
info@spheremaps.eu - www.spheremaps.eu

ICR – il partner ideale per la stampa di materiali innovativi

alle diverse esigenze di grammatura da trasferire. Le diverse tipologie di incisione



La stampa rotocalco è la tecnologia ottimale per la stampa dei materiali che oggi vanno per la maggiore, che si tratti di un film compostabile, una carta riciclata o un monomateriale da trattare per effetto barriera, la Roto garantisce il giusto trasporto di inchiostro o coating necessario.

ICR S.p.A. ha sviluppato negli anni incisioni ad hoc per queste tipologie di materiali. La tecnologia di incisione elettromeccanica, ma, soprattutto, l'incisione autotipica con esposizione Laser permette di ottenere incisioni che si adattano

che ICR offre garantiscono risultati ottimali ed avviamenti rapidi, che si tratti di inchiostri metallici o di testi molto fini, di sofisticati grafismi o di colori per i quali è richiesta una coprenza elevata. Con l'incisione autotipica Laser si ottengono cilindri con celle uniformi che garantiscono uno scarico ottimale ed una costanza di trasferimento per lunghe tirature.

La collaborazione con i maggiori produttori di macchinari, tecnologia, inchiostri, adesivi, primer e vernici, permette ad ICR di testare i prodotti nel loro reparto di proofing sul sup-

porto che verrà poi utilizzato in stampa e studiare la miglior soluzione per le diverse tipologie di applicazione.

Dal 2020 è operativa la nuova cucina colori nel reparto proofing di ICR. La stazione è interfacciata con il software Ink Formulation per la formulazione degli inchiostri e in modo bidirezionale tramite il software Color Track con la repro dove vengono definiti in modo univoco e digitale i colori e le loro rese nelle mezzetinte. Questo permette una realizzazione fedele dei colori "digitali" sulle prove stampa. Da sempre uno dei principali servizi dell'azienda è stato quello di fornire bozze di stampa allineate con la prova colore digitale approvata dal cliente. Oggi quest'ultima installazione chiude il cerchio, permettendo ad ICR di utilizzare le stesse ricette colore che il converter utilizza nel proprio reparto stampa: prove colore digitali, prova cilindri, che ricordiamo essere una simulazione della stampa del cliente, e campione stam-

pato, grazie alla digitalizzazione del colore, sono allineate tra di loro, tutto a beneficio di avviamenti stampa certi, veloci, con il minimo scarto.

Il nuovo Kube di Valco Melton, un efficiente dispositivo di fusione di adesivi che ottimizza i consumi energetici Ipack-Ima Hall 5 - Stand C59

Valco Melton lancia a Ipack-Ima i nuovi erogatori di adesivo della serie Kube: la nuova generazione di dispositivi di fusione ad alta efficienza energetica che ottimizzano il processo di riscaldamento.

L'isolamento migliorato riduce al minimo l'energia persa e il sistema opzionale di alimentazione automatica dell'adesivo previene la bruciatura e ottimizza il tempo di permanenza dell'adesivo nel serbatoio.

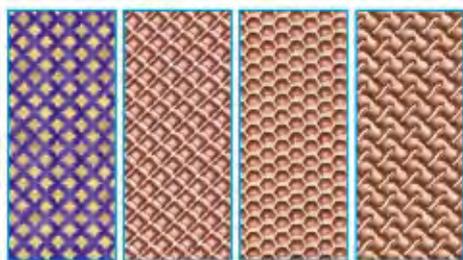
Oltre alla nuova serie Kube, i visitatori potranno assistere a una dimostrazione dal vivo dell'applicatore completamente

ENGLISH News from industry

ICR - the ideal partner for printing innovative materials

Rotogravure printing is the optimal technology for printing today's most popular materials. Whether it is a compostable film, a recycled paper or a monomaterial to be treated for barrier effect, Roto guarantees the right ink or coating transport needed.

ICR S.p.A. has developed over the years ad hoc engravings for these types of materials. The electromechanical engraving technology, but above all, the autotypical engraving with laser exposure allows to obtain engravings that adapt to the different requirements of the weight to be transferred.



The different types of engraving that ICR offers guarantee optimal results and fast start-ups, whether it is a matter of metallic inks or very fine text, sophisticated graphics or colors for which high opacity is

required. Indirect Laser engraving produces cylinders with uniform cells that guarantee optimum relief and consistency of coverage and optimal unloading and consistent transfer over long print runs.

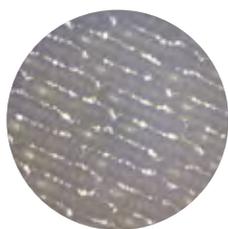
Collaboration with leading manufacturers of machineries, technology, inks, adhesives, primers and coatings enables ICR to test the products in their proofing department on the substrate that will later be used in printing and to study the best solution for the various types of application.

The new color kitchen in ICR's proofing department has been operational since 2020. The station is interfaced with the Ink Formulation software for the formulation of inks and bidirectionally through the Color Track software with the repro where the colors and their output in the halftones are defined in a unique and digital way. This allows a faithful realization of the "digital" colors on the proofs. One of the main services of the company has always been to provide proofs aligned with the digital proof approved by the customer. Today, this latest installation closes the circle, allowing ICR to use the same color recipes that the converter uses in its own printing department: digital color proofs, cylinder proofs, which we remind you are a simulation of the customer's printing, and printed samples, thanks to the digitization of color, are aligned with each other, all to the benefit of certain, fast printing starts, with minimum waste.

Anilox Rolls & Sleeves

Serie Novaline™

- Anilox Ceramici PROLINE
- Anilox in fibra di carbonio per grandi e piccoli formati ad alte velocità
- Incisioni a celle aperte con tecnologia inversa ART, ART Gold, TIF, TIF Gold di ultima generazione
- Servizio di pulizia ANILOX con macchina Laser specifica
- Servizio PRE e POST Vendita
- Corsi di formazione
- Audit del parco anilox presso il vostro stabilimento



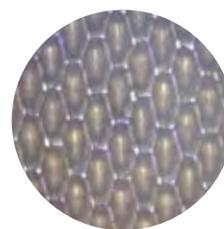
Nova Gold:
Alta definizione per Imballaggio flessibile

- Angolo adatto a qualsiasi modalità di stampa
- Ottime prestazioni anche su supporti di media bassa prestazione
- Perfetto per le quadricromie ad altissima risoluzione ad alta velocità
- Angolo dolce di attacco alla racle ne crea un pattern molto resistente e performante



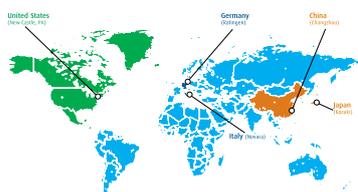
Nova Silver:
Alta definizione per imballaggi in carta e cartone ondulato

- Grande efficienza e prestazioni ottimali su supporti molto assorbenti
- Le pareti rettilinee e corpose ne mantengono una buonissima stabilità nel tempo
- Ottimo per la stampa di quadricromie a medie velocità
- A basse lineature performante nella stampa di solidi



UVGold:
Alta definizione per etichette

- Resistente al fenomeno di Ink spitting
- Rapporto volumetria/profondità cella molto basso
- Adatto a inchiostri molto viscosi (UV) o ad inchiostri che creano schiuma (base acqua)
- Estrema facilità di pulizia




Stabilimento di
produzione italiano
PRAXAIR srl

Via Fleming, 3
28100 NOVARA (NO)
Tel. 0321 674832
Fax 0321 36691
support@praxair.com

praxair.com/printing

A Linde company


SURFACE TECHNOLOGIES



Making our world
more productive



elettrico EcoStitch, già noto nel settore dell'imballaggio per la sua lunga durata ed efficienza. Basato su un controllo preciso dell'erogazione dell'adesivo, produce punti adesivi molto precisi e riduce l'utilizzo di adesivo fino al 75%. Nelle linee ad alta velocità, EcoStitch si ripaga in meno di tre mesi.

Le aziende alla ricerca di alternative per una produzione più sostenibile troveranno soluzioni innovative che riducono l'uso della plastica o la sostituiscono con carta o altri supporti più sostenibili. Con una vasta esperienza nelle tecnologie di colla a freddo, a caldo e laminazione, Valco Melton collabora con le aziende di confezionamento

per elaborare nuove strategie per ridurre o eliminare i materiali fossili.

Oltre alle soluzioni di incollaggio, il nuovo sistema di pallettizzazione consente la stabilizzazione dei pallett utilizzando colla a caldo anziché film estensibile, riducendo drasticamente i costi e l'utilizzo di plastica. Il nuovo Kube fa parte della nuova generazione di dispositivi di fusione molto efficienti dal punto di vista energetico che ottimizza il processo di riscaldamento.

Durst Expo 2022: Label

Durst Group organizza un evento internazionale dedicato al comparto label, in programma dal 26 al 29 aprile presso l'headquarter di Bressanone. L'appuntamento, realizzato in collaborazione con AB Graphics, Actega, Avery Dennison, Fedrigoni, OMET, UPM Raflatac e altre realtà leader del settore, è rivolto in particolare a converter,

stampatori e giornalisti interessati alla produzione di etichette di alta qualità. I partecipanti avranno l'opportunità di vedere in azione le stampanti della famiglia Durst Tau RSC in sinergia con i prodotti e le soluzioni degli altri brand che saranno protagonisti dell'evento.

“Dopo la cancellazione di Labelexpo Europe 2022, abbiamo deciso di organizzare un evento per offrire a clienti e prospect la possibilità di sperimentare dal vivo le innovazioni delle nostre soluzioni di stampa per etichette. L'appuntamento si svolgerà presso la sede centrale di Durst a Bressanone in collaborazione

con molte aziende leader del settore che offrono prodotti e soluzioni complementari alla nostra gamma e che hanno subito aderito con entusiasmo all'iniziativa”, dice Martin Leitner, Durst Product Manager Label & Flexible Packaging. d*EXPO Labels 2022 prevede un fitto programma di dimostrazioni live dei sistemi Tau RSC, tavole rotonde, keynote di esperti del settore e presentazioni dal vivo delle aziende partecipanti. Inoltre, la Durst Lounge sarà deputata a momenti di confronto e networking per un proficuo scambio di idee in un'atmosfera rilassata.



ENGLISH News from industry

Valco Melton, the New Kube, an efficient adhesive melter that optimizes energy consumption – Ipack-Ima Hall 5 Stand C59

Valco Melton launches at Ipack-Ima the new Kube Series adhesive dispensers which lead a new generation of energy-efficient melters that optimize the heating process. Its improved insulation minimizes energy lost. The optional automatic adhesive feeding system prevents charring and optimizes the time the adhesive stays in the tank. In addition to the new Kube series, visitors will be able to see a live demonstration of the all-electric EcoStitch applicator, well-known in the packaging industry for its long service life and efficiency. Based on a precise adhesive dispensing control, it produces accurate adhesive dot patterns and reduces adhesive usage by up to 75%. In high-speed lines, EcoStitch pays for itself in less than 3 months. Companies looking for alternatives for a more sustainable production will find innovative solutions that reduce the use of plastic or that replace it with paper or other more sustainable substrates. With a vast trajectory in the cold glue, hot melt, and laminating technologies, Valco Melton collaborates with packaging companies to figure out new strategies to reduce or eliminate fossil materials. In addition to gluing solutions, the new palletizing system enables the stabilization of pallets using hot melt instead of stretch film, reducing drastically costs and plastic usage.

Durst Expo 2022: Label

Durst Group organizes an international event dedicated to label industry at its headquarters in Brixen. The appointment, realized together with AB Graphics, Actega, Avery Dennison, Fedrigoni, OMET, UPM Raflatac and other industry-leading companies, is conceived for converters, printers and journalists interested in production of high quality labels. Participants will have the opportunity to see the proven Tau RSC printers portfolio, in synergy with products and solutions of other brands that will be the protagonists of the event. “After the cancellation of Labelexpo Europe 2022, we immediately agreed to still offer our existing and future customers the opportunity to experience live the full range of our globally well-established label printing solutions and all innovations during this time. The appointment will take place in our headquarters in Brixen together





TAGLIATORI TRASVERSALI

CROSS CUTTING MACHINE *since 1932*

SPEED UP YOUR PRODUCTION WITH THE *RIGHT TOOLS*

PRODUCTS



SYNCRO



SYNCRO JET



EMBOSSER



CTX



CTR



SUPPORT

CUSTOMISATION



PHOTO-CELL



POWDER BRAKE



ANTISTATIC BARS



REEL UNWINDER

Scannerizza / Scan
QR CODE



Escursioni in e-bike sulle montagne circostanti e visite guidate nel centro storico di Bressanone con degustazioni di prodotti locali completano il programma offrendo momenti leisure per stimolare ulteriormente la condivisione di nuove idee.

“L'evento è aperto a converter ed etichettifici di tutto il mondo a cui offriamo l'opportunità di un incontro a loro dedicato nella splendida cornice di Bressanone”, aggiunge Thomas Macina, Global Sales Director Label & Flexible Packaging.

Fustellatura: il training WINK per incrementare l'efficienza in azienda

Wink mette a disposizione le proprie competenze per svolgere corsi di formazione avanzati e personalizzabili per ogni azienda. I corsi si rivolgono a tutti i dipendenti dell'azienda, in particolare agli operatori di macchina e all'ufficio acquisti. I partecipanti avranno l'opportunità di conoscere la realtà di Wink, esaminando le basi della

fustellatura, analizzando i vari processi di produzione e soffermandosi sulla risoluzione dei problemi di taglio.

Ogni corso, che sarà svolto in loco dal cliente, sarà realizzato in base alle necessità dell'azienda e svolto anche su più turni se necessario, per poter agevolare al meglio la produzione.

Perché è importante il training per le aziende?

“Lo scopo dei nostri training aziendali è quello di fornire tutti gli elementi necessari per poter affrontare le situazioni nel miglior modo possibile e trovare le soluzioni più idonee.

Potenziare i lavoratori di un'azienda significa puntare su

maggiore competitività. Investire nella formazione vuol dire offrire ai dipendenti maggior conoscenza e soprattutto motivazione per svolgere al meglio i propri compiti.

Le aziende che partecipano al programma di formazione permanente, oltre all'incremento delle conoscenze dei propri dipendenti, avranno l'opportunità di accumulare crediti formativi, necessari per mantenersi sempre aggiornati”.

Cosa cambierà?

“Grazie ai nostri corsi, miglioreranno l'efficienza in produzione e la consapevolezza nei vari reparti, soprattutto tra gli operatori che svolgeranno il proprio la-

voro con maggiore conoscenza tecnica e cura degli strumenti da lavoro, risparmiando in sostituzioni e riducendo la quantità di prodotti danneggiati”.

All4Labels lancia una vetrina globale per ispirare il settore del vino e degli alcolici

All4Labels Global Packaging Group ha annunciato il lancio della sua nuova strategia di business globale per lo sviluppo sostenibile del settore del vino e degli alcolici, iniziando con una campagna di marketing dedicata, progettata per plasmare l'esperienza dei consumatori grazie a etichette e imballaggi unici, preziosi e sostenibili.

Si tratta di un progetto ispiratore che si concretizza in una vetrina itinerante globale, chiamata “Motherland”, che mostrerà l'essenza esclusiva di ogni prodotto e il suo patrimonio locale attraverso un design bello e unico.

Nei prossimi mesi, All4Labels produrrà otto etichette speciali per bottiglie di vino e alcolici



ENGLISH News from industry

with many industry-leading companies that offer products and solutions complementary to our range and that accepted straight away to participate in the initiative with enthusiasm”, says Martin Leitner, Durst Product Manager Label & Flexible Packaging.

Over three and a half days, d'EXPO Labels 2022 will feature a varied program of Tau RSC live demonstrations, panel discussions, inspiring keynote speeches and presentations from participating companies and customers. Besides the Durst Lounge invites to an intense exchange of ideas in a relaxed atmosphere.

Guided e-bike tours into the surrounding mountains and guided tours through the historic city center of Brixen with tastings of regional products round off the program to stimulate further the sharing of new ideas.

“The event is open to all label converters from around the world, we offer them the opportunity of a meeting dedicated to them in a beautiful place, Brixen,” adds Thomas Macina, Global Sales Director Label & Flexible Packaging.

Die-cutting: WINK company training to develop efficiency

WINK makes its knowledge available to realize advanced and personalized training courses suitable for every company.

These courses will be appropriate for all company employees, in particular for machine

operators and purchasing department. They will have the opportunity to learn about WINKs reality, while examining the basics of die-cutting, analyzing the various production processes and focusing on the resolution of cutting issues.

Each course, that will be done on site by the client, will be adapted to the needs of the company and performed in several shifts, in order to facilitate the production at best.

Why is this training important for the companies? *“The goal of our company training is to provide all necessary elements to be able to deal with situations in the best possible way and to find the most suitable solutions.*

Enhancing company's workforce means aiming for a bigger competitiveness. Investing in training means giving employees knowledge and, especially, motivation to perform their tasks in the best way possible.

If the company is registered in the permanent training program, in addition to improving the knowledge of their own employees, it will have the opportunity do accumulate training credits, which are required to keep up-to-date”.

What will change? *“Thanks to our courses, the production efficiency will be increased and the awareness in the various departments will improve, especially in the operators that will fulfill their work with greater technical knowledge and care for their work tools, saving in replacements and reducing the quantity of damaged products”.*



**LA PIU VASTA GAMMA DI SOLUZIONI
AL PROBLEMA DELLA
GESTIONE DELLO SCARTO
DI PRODUZIONE NEL SETTORE DELLA
STAMPA ED IMBALLAGGIO**



AGENTI ESCLUSIVI PER L'ITALIA



Tel. 331 9559814 Mail: info@springsistemi.com Web: www.springsistemi.com

provenienti da Argentina, Francia, Italia, Sud Africa, Messico, Russia, Cina e Germania. Questi paesi rappresentano le sedi dei siti blue chip del gruppo specializzati nel segmento vini e alcolici, e ognuno presenterà un prodotto tipico del mercato locale. Creata insieme alla sua divisione dedicata alla progettazione degli imballaggi, All4Graphics, lanciata di recente,

ogni etichetta cercherà di incarnare la bellezza naturale e le tradizioni della regione di origine, dimostrando implicitamente le capacità tecniche e innovative di All4Labels. Le bottiglie etichettate saranno presentate in occasione di eventi locali dedicati a partire dal primo, avvenuto a Cape Town, in Sud Africa, il 9 febbraio 2022.

La vetrina è un'opportunità per

sottolineare l'importanza di costruire un ambiente aperto con relazioni fruttuose lungo l'intera catena del valore e All4Labels sta lavorando a stretto contatto con un gruppo di aziende partner leader per condividere questa etica. Motherland evidenzierà anche il valore di All4Labels Smart + Secure GmbH per inserire funzionalità intelligenti come garantire l'autenticità del marchio con impronta digitale QR, gamification (traducibile in italiano come ludicizzazione è l'utilizzo di elementi mutuati dai giochi e delle tecniche di game design in contesti non ludici) e tracciabilità al fine di supportare l'esperienza del cliente attraverso l'analisi dei dati.

L'obiettivo di All4Labels è di ampliare la propria presenza in questo mercato in via di sviluppo. Il vino e gli alcolici sono da molto tempo al centro della strategia di vendita di All4Labels e abbiamo sviluppato un livello estremamente elevato di competenza tecnica nella produzione di etichette con finiture e nobilitazioni

eccezionali per marchi premium. Ora stiamo utilizzando questa esperienza per creare nuove opportunità di crescita per noi, per i nostri partner e per i nostri clienti", ha commentato Guido Iannone, CSO di All4Labels.

"Consapevoli della nuova era digitale in cui il metaverso si sta evolvendo in una nuova realtà, esploreremo come un mondo virtuale può avere un impatto sui comportamenti delle persone. Con alcune applicazioni reali, All4Labels può collegare le bottiglie a un mercato NFT, per mostrare come avatar avanzati potrebbero rivoluzionare il coinvolgimento virtuale", ha concluso Paola Iannone, VP Marketing and Communication di All4Labels.

La campagna Motherland continuerà nei prossimi mesi dimostrando l'impronta globale e la conoscenza locale di All4Labels. I partner fornitori del progetto includono Avery Dennison, Fedrigoni Self-Adhesive, Leonhard Kurz, H+M, Estal, Actega, Nilpeter, Omet, HP Indigo e Luxoro.



All4Labels launches inspirational global showcase for wine & spirits

All4Labels Global Packaging Group has announced the launch of its new global business strategy to sustainably develop the wine & spirits sector starting with a dedicated marketing campaign, which is designed to shape consumers' experience through unique, precious, and sustainable labels and packaging. This will take form in an inspiration project of a global itinerant showcase - called 'Motherland' - which will display the unique essence of each product and its local heritage through eye-catching design.

In the coming months, All4Labels will be producing eight special label concepts on bottles of wine & spirits from Argentina, France, Italy, South Africa, Mexico, Russia, China, and Germany. These countries represent the locations of the group's blue-chip sites that are specialized in the wine & spirits segment, and each will feature a product that is typical of the local market.

Created together with its newly launched packaging design division, All4Graphics, each label will seek to embody the natural beauty and traditions of the region of origin, while implicitly demonstrating All4Labels' technical and innovational capabilities. The labeled bottles will be unveiled at dedicated local events starting with a kick-off in Cape Town, South Africa, on February 9, 2022.

The showcase is an opportunity to address the importance of building an open environ-

ment with meaningful relationships throughout the entire value chain, and All4Labels is working closely with a group of leading partner companies to share this ethos. Motherland will also highlight the value of All4Labels Smart + Secure GmbH that would embed smart features such as Brand Security with QR fingerprint, Gamification and Traceability in order to support the customer experience through analytics.

The goal for All4Labels is to enlarge its presence in this developing market. Guido Iannone, All4Labels CSO said, "Wine & spirits has been a core focus for the All4Labels sales strategy for a long time, and we have developed an extremely high level of technical expertise in label production with exceptional finishes and embellishments for premium brands. We are now using this expertise to drive new growth opportunities for us, for our partners, and our customers".

"Conscious of the new digital era where metaverse is evolving into a new reality we will explore how a virtual world can impact on people's behaviors. With some real applications All4Labels can link bottles to an NFT marketplace, to show how advanced avatars could revolutionize virtual engagement," added Paola Iannone, VP Marketing and Communication at All4Labels.

The Motherland campaign will continue over the coming months demonstrating the global footprint and local knowledge of All4Labels along the way. Supplier partners in the project include Avery Dennison, Fedrigoni Self-Adhesive, Leonhard Kurz, H+M, Estal, Actega, Nilpeter, Omet, HP Indigo and Luxoro.

HELIOS[®]

SLITTING

Elio Cavagna Srl - Italy



contact us

FOR SHEETERS & REWINDERS

Cutting Systems for:

- *New application*
- *Retrofit*
- *Automation*
- *Ad Hoc solutions*



www.heliosslitting.com

Elio Cavagna srl Via G. Curioni, 1 - I-26832 Galgagnano (Lodi) Italy | info@heliosslitting.com | +39 0371 68099



viscom

Italia 2022

Co-located with
iNPRINT
MILAN

13-15 . 10 . 2022

PAD/HALL 8/12 **fieramilano**

33rd MOSTRA CONVEGNO INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
33rd international trade fair and conference on visual communication

prospettive
INCREDIBILI
In-credible perspectives

Built by



In the business of
building businesses

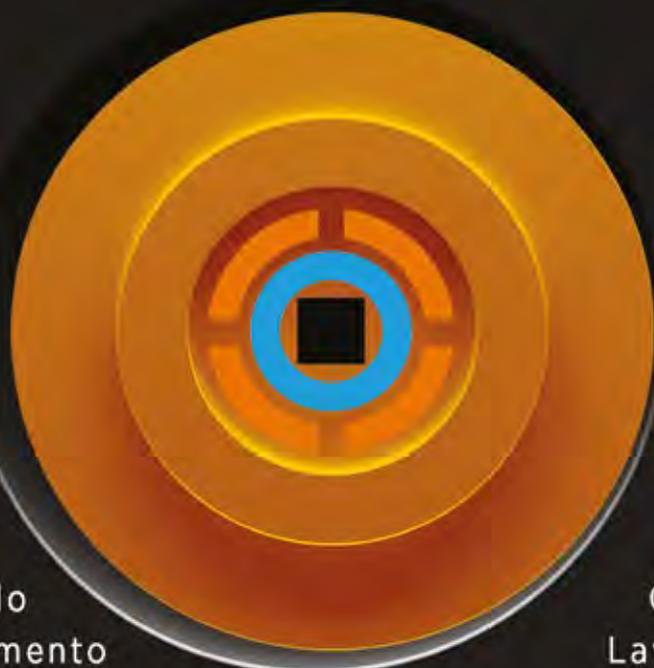
WWW.VISCOMITALIA.IT



FIERA MILANO

VISION

Avvolgere e svolgere
bobine perfette con la
massima efficienza



MISSION

Creare sistemi per lo
svolgimento e l'avvolgimento
semplici, innovativi e
altamente personalizzati:
alberi e testate espansibili,
supporti e sistemi di
movimentazione

VALUES

Onestà e integrità
Lavoro costante per la
soddisfazione dei clienti
Rispetto e riconoscimento dei
valori delle persone

MOD. 640 PL

Albero espansibile
pneumatico a listelli



MOD. 714 MZ

Testata espansibile
pneumeccanica a tegoli



MOD. 905

Supporto meccanico con
apertura a scorrimento e
innesto tondo-quadro



MOD. 405 BA

Carrello elettronico
solleva bobine



Storia di un percorso di crescita professionale di successo

NICK COOMBES HA INTERVISTATO GIUSEPPE ROSSI, CHE RAPPRESENTA VETAPHONE IN ITALIA DA PIÙ DI 20 ANNI, QUANDO ACCETTÒ UNA VERA E PROPRIA SFIDA PER ENTRAMBE LE PARTI: PER GIUSEPPE PROMUOVERE, NONOSTANTE LA SUA BUONA REPUTAZIONE, UN MARCHIO TOTALMENTE SCONOSCIUTO IN ITALIA, E PER VETAPHONE AFFRONTARE UN MERCATO DOVE LA CONCORRENZA E LE RICHIESTE SONO AI MASSIMI LIVELLI; SICURAMENTE I PRIMI ANNI NON SONO STATI FACILI, MA ORA È CERTO CHE È STATA LA DECISIONE GIUSTA

Durante l'intervista è emerso che in Italia ci sono nuove opportunità per la tecnologia Vetaphone al di là delle tradizionali applicazioni per etichette e imballaggi flessibili, perché l'Italia è un mercato dove sono presenti tutte le tecnologie legate alla lavorazione della plastica. Nonostante le tante fusioni e consolidamenti globali, l'Italia ha ancora un gran

Giuseppe Rossi, che ha una grande esperienza nel settore dell'estrusione, rappresenta Vetaphone in Italia da oltre 20 anni / Giuseppe Rossi has been Vetaphone's man in Italy for more than 20 years and has a strong background in the extrusion process



numero di società private che mantengono quei rapporti personali e calorosi essenziali che rafforzano il legame tra cliente e fornitore. La stampa e la laminazione a banda stretta e larga sono le aree chiave, ma l'estrusione dovrebbe diventare un punto focale perché gli imballaggi flessibili iniziano la loro vita come pellet polimerici che vengono trasformati in qualcosa che consente di proteggere il nostro cibo e altri prodotti.

A TU PER TU CON GIUSEPPE ROSSI, RAPPRESENTANTE DI VETAPHONE IN ITALIA

Raccontaci un pò di te...

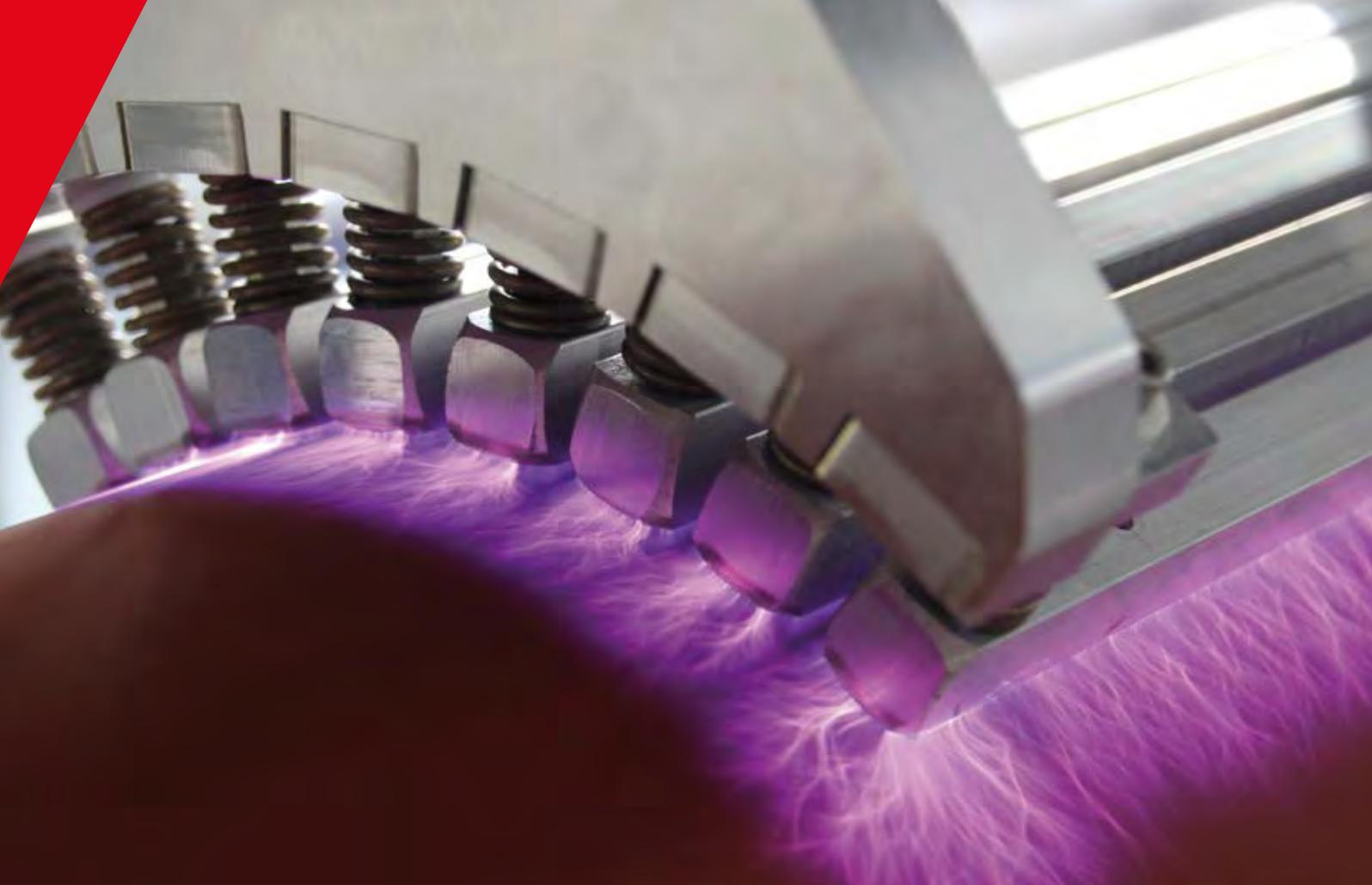
“Sono nato a Castellanza, nel nord di Milano, nel 1964, e ho quella che definirei una formazione tecnico-meccanica, che è stata alla base del lavoro che ho svolto e della carriera che ho intrapreso. In gioventù, quando non avevo responsabilità familiari, avevo la passione di girare l’Africa usando molti mezzi, alcuni di discutibile qualità e sicurezza, e ho avuto molte avventure! Purtroppo, dopo l’ultimo indimenticabile viaggio nei primi anni ‘90, il lavoro non mi ha permesso di seguire la mia passione, ma una parte del mio cuore vive ancora in Africa”.

Qual è stato il suo primo lavoro?

“Quando avevo solo 16 anni e stavo ancora studiando, il mio migliore amico mi ha dato l’opportunità di lavorare in un cantiere navale, facendo manutenzioni, riparazioni e potenziamenti su ogni tipo di imbarcazione”.

Come è arrivato a passare dalle barche all’industria della stampa?

“Dopo alcune diverse esperienze lavorative, sono entrato in contatto con il mercato dell’estrusione, prima come addetto tecnico, poi in un ruolo commerciale. Sono sempre stato fortemente motivato e desideroso di lavorare per me stesso, quindi ho deciso di estendere le mie conoscenze e il mio impegno ai mercati strettamente associati all’estrusione, e la stampa è stata



THE IMPORTANCE OF CORRECT ***SURFACE TREATMENT***

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry.

Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.



LOCAL SUPPORT



OPTIMAL ADHESION



LOW COST OF OWNERSHIP

VETAPHONE
Corona & Plasma

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va) +39 0331 / 773103

www.vetaphone.com | sales@vetaphone.com

quella che ha davvero catturato la mia immaginazione e soddisfatto la mia curiosità e il mio interesse”.

Come sono state le prime esperienze?

“Quando sei giovane e inizi per la prima volta cerchi una direzione in cui andare, non tanto un percorso professionale perché in quella fase non hai le conoscenze e l’esperienza per vedere il futuro a lungo termine. E ci sono molti fattori che giocano un ruolo decisivo in quello che finisci per fare per vivere. Sarei potuto rimanere con il mio migliore amico a lavorare sulle barche, ma non volevo mettere a repentaglio l’amicizia, così ho deciso di scegliere una professione diversa, e con la mia formazione tecnica, ho iniziato a lavorare in una piccola azienda di macchinari. Ma questo non ha acceso la mia immaginazione, quindi sono passato a un altro lavoro, e questo è stato il mio vero inizio nel settore tecnico”.

Per quali aziende ha lavorato?

“Sono entrato dapprima in Ghioldi, azienda a conduzione familiare che produceva impianti di estrusione, ed è qui che ho trovato spazio per crescere, prima nell’ufficio tecnico e poi commerciale. Dopo sei anni felici con loro sono entrato in Dolci Extrusion, che mi



ha offerto la più grande opportunità in questo segmento di mercato, e questo alla fine mi ha portato alla decisione di avviare la mia azienda”.

Quando è successo e qual è stata la motivazione?

“Era il 2 gennaio 1999, ma l’idea è nata prima del 1998. A quel punto mi sono reso conto che non potevo fare la carriera che desideravo. Il driver principale per me è sempre stata la necessità di esprimere le mie capacità stabilendo relazioni coerenti e durature con i clienti. Pensavo di poterlo fare meglio da solo, ora dovevo dimostrarlo!”

ENGLISH Version

History of a successful professional growing path

NICK COOMBES SPEAKS WITH GIUSEPPE ROSSI, WHO HAS REPRESENTED VETAPHONE IN ITALY FOR MORE THAN 20 YEARS, WHEN HE ACCEPTED A MUTUAL CHALLENGE FOR BOTH PARTIES: FOR GIUSEPPE TO PROMOTE, DESPITE ITS GOOD REPUTATION, A TOTALLY UNKNOWN BRAND IN ITALY, AND FOR VETAPHONE TO TAKE ON A MARKET WHERE COMPETITION AND DEMANDS ARE AT THE HIGHEST LEVEL; THE FIRST FEW YEARS WERE DEFINITELY NOT EASY, BUT NOW IT IS SURE THAT IT WAS THE CORRECT DECISION TO MAKE

During the interview it emerged that in Italy there are new opportunities for Vetaphone technology away from its traditional applications in labels and flexible packaging, because Italy is a market where you find all the technologies related to plastic processing. Despite the onward march of global mergers and consolidations, Italy still has a large number of privately owned companies

that retain those essential personal and warm relationships that strengthen the bond between customer and supplier. Narrow and wide web printing and laminating are the key areas, but extrusion should become a focal point because flexible packaging starts life as polymer pellets that are processed into something that makes it possible to protect our food and other products.



Soluzioni personalizzate per Rotocalco di piccole/medie tirature



GAMMA ROTOSHAFTESS



**Unità stampa speciali, abbinabili
ad altre tecniche di stampa**



**Rototestine 4 colori
stampa bande molto strette**

- POSSIBILITÀ DI VENTILAZIONI PERSONALIZZATE, ADATTE ANCHE PER INCHIOSTRI A BASE ACQUA CON CAPPE A GALLEGGIAMENTO
- CAMBIO LAVORO RAPIDO
- DIMENSIONI GENERALI SUPER COMPATTE
- COMBINAZIONI PERSONALIZZATE CON MODULI INTERCAMBIABILI, PER POTER SODDISFARE TUTTE LE NECESSITÀ DI STAMPA E SPALMATURA
- PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E REALIZZAZIONE IN ITALIA

Per saperne di più, seguici sui ns. canali social!



VETAPHONE IN ITALIA



Come e quando ha conosciuto Vetaphone per la prima volta?

“L’estrusione era, ed è tuttora, il mio background principale, mi piace però conoscere anche altre attrezzature per migliorare le mie conoscenze ed essere in grado di offrire un supporto completo ai clienti nel mio mercato. Stavo cercando un produttore leader di tecnologia di trattamento corona e non ci è voluto molto per capire che Vetaphone era la scelta migliore. Li ho incontrati per la prima volta alla fiera K98 e l’incontro è stato decisivo”.

Com’è il mercato italiano del trattamento delle superfici?

“Dopo la Germania, direi che l’Italia è il mercato più

competitivo d’Europa. Ha molti produttori locali e molto noti che stanno definendo lo standard del mercato. Mettono a proprio agio i clienti italiani grazie alla lingua e alla mentalità comuni, quindi non è tanto l’Italia ad essere speciale, ma gli italiani! Ciò significa che il mio compito principale è offrire loro consulenza e supporto corretti, rispondendo alle loro richieste. Il prezzo è un problema? Sì, certo che lo è, ma possiamo dimostrare che Vetaphone offre un’eccellente soluzione globale, non solo un prodotto, e continua a farlo 24 ore su 24, 7 giorni su 7”.



FACE TO FACE WITH GIUSEPPE ROSSI, REPRESENTATIVE OF VETAPHONE IN ITALY

Tell us a little about your early life

I was born in Castellanza, in the northern area of Milan in 1964, and have what I would call a technical mechanical education, which has been the basis of the work I’ve done and career I’ve pursued. In my younger days, when I didn’t have family responsibilities, I had a passion

for touring Africa in a variety of well-used vehicles, some of debatable quality and safety, and we enjoyed many adventures! Unfortunately, after the last unforgettable trip in the early 90’s, work has not allowed me to follow my passion, but a part of my heart still lives in Africa.

What was your first job?

When I was only 16 and still studying, my

best friend gave me the opportunity to work in a boatyard, doing maintenance, repairs, and upgrades to all kinds of craft.

How did you come to switch from boats to the printing industry?

After a few different job experiences, I came into contact with the extrusion market, first as a technical employee, and then in a commercial role. I’ve always been strongly self-motivated and keen to work for myself, so I decided to extend my knowledge and commitment to the markets associated closely with extruding, and printing was one that really caught my imagination and satisfied my curiosity and interest.

What were the early experiences like?

When you are young and first starting out you look for a direction to go in – not so much a career-path because you don’t have the knowledge and experience at that stage to see the long-term future.

And there are many factors that play a decisive role in what you end up doing for a living. I

could have remained with my best friend working on boats, but didn’t want to risk the friendship, so I decided to choose a different profession, and with my technical education, I started by joining a small machinery company. But this didn’t fire my imagination, so I switched to another job and this was my real start in the technical industry.

So, which companies have you worked for?

I first joined Ghioldi, a family-owned business that manufactured extrusion plants, and this was where I found space to grow, first in the technical department and later the commercial side. After six happy years with them I joined Dolci Extrusion, who gave me the biggest opportunity in this market segment, and this eventually led me to the decision to start my own company.



**IMPIANTI LAVAGGIO
SISTEMI DISTILLAZIONE
CERTIFICATI ATEX
in conformità con la
Direttiva Europea 94/9 CE**



Ex II 2 G

**Lavatrici SOLVENTE
ACQUA e detergenti**



**LAVAGGIO componenti e cilindri
rotative ROTOCALCO e FLEXO**



 **ASTER**

**ASTER S.r.l.
Via Reisina 13
10070 Mappano di Caselle (TO)
ITALIA**



**T +39 011 9968251
T +39 011 9968319
F +39 011 9968267
aster@asterwash.it
www.asterwash.it**

Gli imballaggi in plastica sono oggetto di pesanti critiche da parte degli ambientalisti in questo momento: come si può affrontare il problema?

“Tanto per cominciare, il problema non è la creazione di imballaggi in plastica ma il loro successivo smaltimento o riutilizzo. Senza imballaggi flessibili ci sarebbe un enorme aumento dello spreco di cibo in un momento in cui il mondo è già incapace di sfamare la sua popolazione, quindi gli imballaggi in plastica continueranno a esistere, questo è certo! Quello che possiamo fare è scegliere i polimeri giusti e utilizzare le migliori attrezzature. Questi sono gli strumenti vincenti per produrre l'imballaggio perfetto che utilizza meno materia prima, richiede meno energia per la produzione ed è più sostenibile”.

È qui che il trattamento superficiale al plasma può dare un contributo significativo?

“Sì, perché i supporti trattati con il processo al plasma sono molto più facili ed economici da riciclare rispetto alla maggior parte dei supporti con primer in uso oggi. Questo diventerà un problema sempre più importante,

non solo dal punto di vista ambientale, ma perché i nuovi supporti in fase di sviluppo sono molto più complessi e non possono raggiungere il livello Dyne richiesto con il trattamento Corona. È qui che il plasma entra in gioco e svolgerà un ruolo sempre più importante nella tecnologia di Vetaphone per il trattamento delle superfici in futuro”.

Il mercato si sta riprendendo dopo la pandemia globale?

“L'attuale carenza di materie prime è un problema, ma ogni problema crea opportunità. La pandemia è stata molto critica per alcuni segmenti di mercato, ma ha anche generato una serie di nuove opportunità che possono guidare una ripresa molto rapida con risultati sorprendenti. Non possiamo ignorare ciò che stiamo ancora vivendo, ma possiamo usare la situazione per costruire un futuro migliore per la prossima generazione. Credo che tutti abbiamo questa responsabilità”.

When was that, and what was your motivation?

It was 2nd January 1999, but the idea was born earlier 1998. By that time, I'd come to realise that there wasn't the career path that I was looking for. The main driver for me has always been the need to express my ability by establishing consistent and durable relationships with customers. I thought I could do this better on my own – now I had to prove it!

How and when did you first become aware of Vetaphone?

Extrusion was, and still is my main background but I like to know more about the surrounding equipment to enhance my knowledge and be able to offer a complete support package to customers in my market. I was looking for a top manufacturer of corona treatment technology, and it didn't take long to work out that Vetaphone was the best choice. I first came across them at the K98 expo, and this convinced me to approach them.

How do you assess the Italian market for surface treatment?

Next to Germany, I'd say Italy is the most competitive market in Europe. It has many local and highly reputable manufacturers who are setting the market standard. They make domestic Italian customers very comfortable because of the common language and mentality, so it's not so much Italy that is special, but the Italians! This means that my main task is to offer them the correct advice and close cooperation and support them by responding to their demands. Is price an issue? Yes, of course it is, but we can prove that Vetaphone offers an excellent overall solution, not just a product, and continues to do so 24/7.

Plastic packaging is being heavily criticised by environmentalists right now – how can the problem be addressed?

For a start, the problem is not the creation of plastic packaging but its subsequent disposal or re-use is the issue.



Without flexible packaging there would be a vast increase in food wastage at a time when the World is already incapable of feeding its population – so it is here to stay, that's for sure! What we can do is choose the right polymers and use the best equipment. These are the winning tools for producing the perfect packaging product that uses less raw material, requires less energy to manufacture, and is more sustainable.

Is this where Plasma surface treatment can make a significant contribution?

Yes, it is, because substrates treated by the Plasma process are much easier and cheaper to recycle than most of the top-coated stocks that are in use today. This will become an increasingly important issue, not only from the environmental point of view but because the new substrates being de-

veloped are much more complex and cannot achieve the required Dyne level with Corona treatment. This is where Plasma comes into its own and will play an increasingly important part in Vetaphone's surface treatment technology going forward.

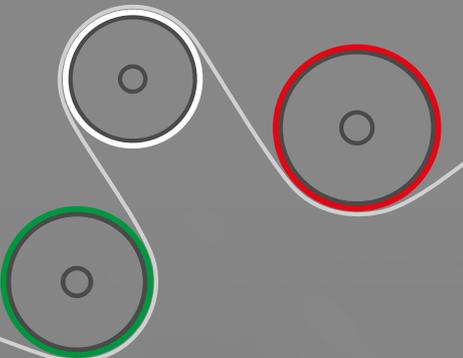
How do you see the market recovering from the global pandemic?

The current raw material shortage is an issue, but every problem creates opportunities. The pandemic was very critical for some market segments, but it also generated a number of new opportunities that can drive a very fast recovery with surprising results. We cannot ignore what we are still experiencing, but we can use the situation to build a better future for the next generation. I believe we all have that responsibility.



ZENIT spa

Mechanical Workings since 1968



Rollers for every use

**Cilindri raffreddati
o riscaldati**
cooled or heated rollers

**Cilindri
in alluminio**
aluminium rollers

**Cilindri
per la stampa**
gravure rollers

**Cilindri per
trattamenti lamiera**
rollers for strapplate treatment

**Cilindri in fibra
di carbonio**
carbon fiber rollers

**Cilindri per carta
e cartone**
rollers for paper industry

**Cilindri per
trasformazione film**
mandrels for film coiling

Cilindri gommati
rubber rollers

Zenit spa

Via I° Maggio, 26

29012 Caorso (PC) - Italy

Tel. +39 0523 821641

fax +39 0523 822577

e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com

ISO 9001

BUREAU VERITAS
Certification



Futamura: una vita nel confezionamento dei dolci, con un fine vita che aiuta il futuro

All'inizio, i film erano spesso chiamati "carta trasparente" perché erano realizzati con pasta di legno rinnovabile. Nel corso degli anni, sono diventati sinonimo di packaging per dolci, affermandosi come una soluzione ideale grazie alle loro eccellenti prestazioni tecniche nelle macchine confezionatrici e all'appeal estetico.

Con le sue proprietà intrinseche di tenuta della piega, il Cellophane™ era la scelta ideale per il twist wrap: i film sono molto performanti con le macchine da imballaggio, avvolgendosi ad alte velocità con un livello incredibilmente basso di scarti. Inoltre conservano le loro naturali proprietà di torsione, senza bisogno di termosaldatura o adesivi. Questo significa che gli incarti possono essere aperti facilmente, anche dai consumatori più giovani - un must quando si incartano i dolci!

Negli ultimi 20 anni, consapevole della crescente domanda di imballaggi ecologici, Futamura ha lanciato i film NatureFlex™. Questa nuova generazione di film è la naturale evoluzione del Cellophane™ originale: grazie alle prestazioni tecniche del Cellophane™, materie prime rinnovabili provenienti da piantagioni gestite in modo sostenibile e l'aggiunta dei benefici delle opzioni di fine vita più sostenibili. NatureFlex è certificato per il compostaggio domestico da TUV Home Compost e soddisfa le norme europee e internazionali per il compostaggio industriale tra cui EN13432 e ASTM D6400.

COMPOSTABILITÀ, LA SOLUZIONE AL PROBLEMA DEL PICCOLO FORMATO FLESSIBILE

Nonostante abbiamo tutti visto aziende e governi fare dichiarazioni e promesse nella direzione del riciclaggio meccanico, è ormai ovvio che il riciclaggio non può

LO SCORSO ANNO FUTAMURA HA CELEBRATO UNA SIGNIFICATIVA PIETRA MILIARE NELLA STORIA DEI SUOI FILM DA IMBALLAGGIO: GLI 85 ANNI DELL'INCARTO A FIOCCO TWIST WRAP. I FILM CELLOPHANE™ SONO STATI UTILIZZATI CON LE PRIME MACCHINE AUTOMATIZZATE PER IL TWIST WRAP

essere la soluzione per tutte le applicazioni. Lo studio "Breaking the plastic wave" ha illustrato come non esista una soluzione unica e ottimale: l'industria deve usare tutte le opzioni disponibili per risolvere gli attuali problemi di fine vita degli imballaggi.

Oggi, le aziende e gli operatori della gestione dei rifiuti sono consapevoli del fatto che gli imballaggi flessibili e di piccolo formato sono estremamente difficili da gestire e riciclare. I tradizionali twist wrap di piccolo formato rientrano in questa categoria: piccoli per definizione e spesso accartocciati o strappati, risultando quindi ancora più piccoli.

In questa specifica applicazione, l'utilizzo di un film compostabile come NatureFlex permette un fine vita positivo: i consumatori possono semplicemente conferirlo in una pattumiera domestica e il film si decomporrà



BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine. La costante crescita tecnica ha portato l'azienda ad un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità. L'elevata versatilità del processo produttivo consente alla BESCO, di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production. The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements. The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

bescoco

Carrelli elevatori alzabobine
e trasportatori per
movimentazione interna
Reel lift trolley
and transporter
trucks for
internal
handling



CBE1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico. It is the top line of BESCO production: trolleys feeded with batteries and completely electronics



CB 2.6 - CB 2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione. Traslazione manuale e sollevamento idraulico. It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting.



CBM 700 P - CBM 700 S

La linea di carrelli completamente manuali. Range of manual trolleys



Magazzini verticali automatici rotanti portarulli. Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Canguro 40/60/100 con capacità di gestione da 40/60/100 rulli



www.besco.it

29010 Roveleto di Cadeo (PC)
Tel. +39 0523574964 - Fax +39 0523 578134
E-mail: bescopc@besco.it

Why Cellulose Films for Confectionery?

The original twist wrap, adopted **85 YEARS AGO** on the first twist wrapping machines. Cellophane™ films in the early days, evolving to NatureFlex™ in the past 20 years



NatureFlex™
NEXT GENERATION PACKAGING

Double twist, twist on top or twist on side - NatureFlex™ can wrap all confectionery at high speed:

UP TO 1000 PPM
as confirmed by Sacmi Packaging and Chocolate Spa

High speed, high efficiencies and a very low rate of miswraps, on new and old packaging machines

Small format packaging is known to be difficult to collect, handle and recycle

RENEWABLE & COMPOSTABLE

NatureFlex™ provides a solution for this difficult packaging segment

- Derived from renewable cellulose, sourced only from responsibly managed plantations
- Industrially compostable where collected
- Home compostable for consumers

entro 6-8 settimane. Con lo sviluppo delle infrastrutture, anche il compostaggio industriale diventerà un'opzione e questo sta certamente già accadendo in alcuni paesi europei come l'Italia e l'Irlanda. Entrambe le opzioni - compostaggio domestico e industriale - consentono la produzione di compost che arricchisce il suolo. Infine, nel malaugurato caso in cui le confezioni venissero gettate nella spazzatura (una cosa assolutamente imperdonabile per Futamura), gli involucri NatureFlex degraderebbero con un impatto ambientale inferiore rispetto a quelli prodotti con le plastiche convenzionali. Secondo il direttore vendite e marketing di Futamura,

Andy Sweetman, "la combinazione di eccezionali prestazioni di incarto, abbinate a una migliore soluzione di fine vita, rendono NatureFlex la scelta logica nelle applicazioni flessibili di piccolo formato come il twist wrap".

CONFEZIONAMENTO AD ALTE PRESTAZIONI

Quando si parla di twist wrap, i film NatureFlex offrono un'alternativa rinnovabile e compostabile e perfettamente compatibili con i macchinari da imballaggio. SACMI Chocolate Spa, un produttore di macchine che ha avviato l'attività nel 1907 con il nome di Car-

ENGLISH Version

Futamura: a lifetime of wrapping sweets, with an end of life to help the future

FUTAMURA CELEBRATED LAST YEAR A SIGNIFICANT MILESTONE IN THE HISTORY OF ITS PACKAGING FILMS: 85 YEARS OF TWIST WRAPPING INDIVIDUAL SWEETS. THE COMPANY'S CELLOPHANE™ FILMS WERE USED FOR THE FIRST AUTOMATED TWISTWRAP MACHINES

In the early days, they were often referred to as a 'transparent paper' as they were made from renewable wood pulp. Over the years, the films became synonymous with confectionery wraps, being established as the packaging of choice thanks to their excellent technical performance on the packaging machinery and aesthetic appeal. With its inherent deadfold properties, Cellophane was the ideal choice for twistwrapping: the films ran extremely

well on packaging machines, static-free, wrapping at high speeds with an incredibly low level of miswraps. They also held their twist naturally, without the need of heat sealing or adhesives. This meant that the wraps could be easily opened, even by younger consumers – a must when you wrap sweets!

In the last 20 years, acknowledging the growing demand for environmentally responsible packaging, Futamura launched NatureFlex™ films. This new ge-

neration of films is the natural evolution of the original Cellophane: the technical performance of Cellophane, renewable raw materials sourced from sustainably managed plantations and the additional benefit of more sustainable end-of-life options. NatureFlex is certified for home composting by TUV Home compost and meets European and international norms for industrial composting including EN13432 and ASTM D6400.

COMPOSTABILITY, THE SOLUTION TO THE SMALL FORMAT FLEXIBLE ISSUE

Whilst we have all seen companies and authorities making statements and committing to the path of mechanical recycling, it is becoming increasingly apparent that recycling will not be the solution for all applications. The study 'Breaking the plastic wave' made it very clear that there is no silver bullet: the industry must use all options available to resolve the current packaging end of life issues.

Today, brands and waste management operators are acknowledging that small format flexibles will be extremely difficult to handle and recycle. Small format, traditional twist wraps fall into this category: small by definition and often crunched up or torn, rendering them even smaller.

In this specific application, using a compostable film such as NatureFlex enables a positive end of life: consumers can simply place it in a home compost bin and the film will break down within 6 to 8 weeks. As facilities develop, industrial composting will also become an option, and this is certainly already happening in some European countries such as Italy and Ireland. Both options – home and industrial composting – enable the production of soil enriching compost. Finally, in the unfortunate event that sweet wrappers were littered (not something Futamura would ever condone), then NatureFlex wrappers would certainly break down, with a lower environmental impact

le & Montanari, produce confezionatrici per dolci dal 1957 e utilizza regolarmente NatureFlex con le sue macchine. La Dott.ssa Valentina Bergami del dipartimento vendite e marketing di SACMI Chocolate Spa ci ha raccontato che "NatureFlex è un materiale molto affidabile, con tutte le caratteristiche che un materiale deve avere quando gira su una confezionatrice: elasticità per resistere alla trazione nel processo di srotolamento, quando il film viene svolto dalla bobina e alimentato nell'area di avvolgimento. Rigidità, in modo che il film possa essere spinto attraverso l'unità di alimentazione delle nostre confezionatrici, dove viene tagliato a misura proprio sopra il prodotto. E per ultimo, ma non meno importante: elasticità per poter essere attorcigliato in modo ottimale ed effetto memoria in modo che il twist wrap non si riapra".

La Dott.ssa Valentina Bergami ha poi aggiunto: "Abbiamo testato numerose versioni di NatureFlex con diversi look, trasparenti o metallizzati, e il materiale ha superato con ottimi risultati le nostre prove. Ecco perché lo raccomandiamo attivamente ai nostri clienti che cercano nuove alternative ecologiche alla plastica".

I film NatureFlex sono utilizzati per confezionare numerose diverse marche di dolci - dai cioccolatini preferiti delle famiglie alle marche vegane di nicchia. ■

than ones produced with conventional plastics. According to Futamura Sales & Marketing Director, Andy Sweetman; "the combination of exceptional wrapping performance coupled with an enhanced end of life solution make NatureFlex the logical choice in small format flexible applications such as twistwrap".

HIGH PERFORMANCE PACKAGING

When it comes to twist wrapping, NatureFlex films offer a renewable and compostable alternative. They are most effective on packing machinery. SACMI Chocolate Spa., a machine manufacturer who began in 1907, under the earlier name of Carle & Montanari, has been producing wrapping machines for sweets since 1957, regularly runs NatureFlex on their machines. Valentina Bergami from SACMI Chocolate Spa. sales and marketing department said:

"NatureFlex is a very reliable material, with all the features a material needs to have when running on a wrapping machine: elasticity to withstand the traction in the unwinding process, where the film is unwound from its reel and fed to the wrapping area. Rigidity, so the film can be pushed through the feeding unit of our wrappers where it is cut to length right on top of the product. And last, but not least: elasticity to be twisted and memory effect so that the twists are held and don't re-open".

Ms Bergami added; "We have tested various versions of NatureFlex with various looks, transparent or metallised, and the material passed with very good results through our trials. This is why we actively recommend it to our clients seeking for new eco-friendly alternatives to plastics".



edigit

ERP completo
IT Hardware
CRM
E-Commerce
Business Intelligence

soluzioni per
Packaging
Label
Offset
Digital

www.edigit.it



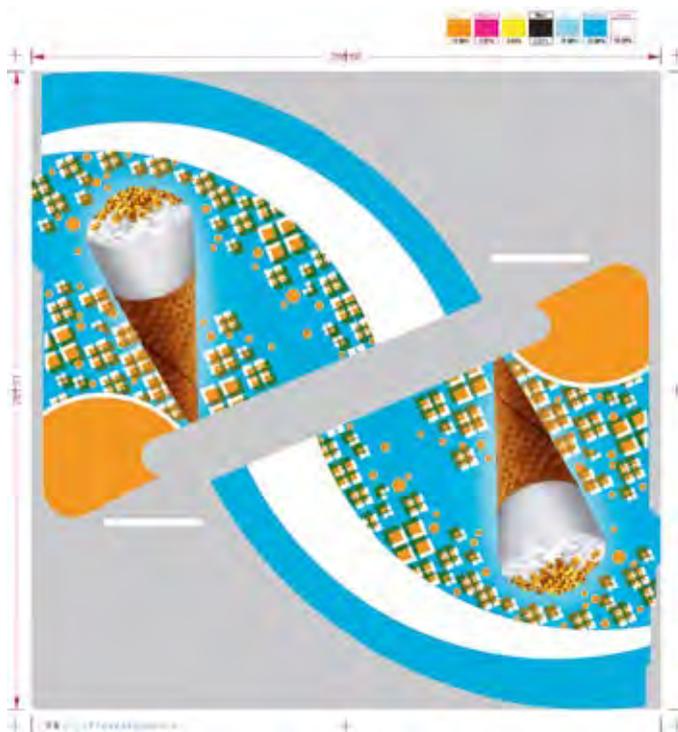
**POTENZA
AI
TUOI
MOTORI**

**Cartastampa:
imballaggio flessibile
a cono**

L'imballaggio flessibile a cono è una delle possibilità tra gli imballaggi flessibili e si caratterizza per un imballo sottile formato da strati come la carta, la cellulosa e l'alluminio; esso può contenere alimentari, farmaci, prodotti di igiene personale e molto altro. Nello specifico i coni per alimenti prodotti da Cartastampa sono prevalentemente utilizzati per gelati, assicurando un'ottima prestazione in termini di conservazione e contenimento. I coni vengono stampati in forma stesa, si realizza quindi un triangolo con un lato curvo in cui si sviluppa la grafica.

È molto importante verificare la corretta adesione degli inchiostri per scongiurare il rischio di un distacco di questi ultimi con la possibilità di inquinamento del prodotto alimentare, anche perché le condizioni di conservazione dei gelati mettono a dura prova inchiostri non ade-

guati all'applicazione. Si aggiunge poi una vernice compatibile con gli alimenti per evitare graffi e distacchi e per garantire la compatibilità alimentare sia del supporto stampato sia della carta interna. I due strati sono laminati con adesivi all'acqua che devono garantire la tenuta dell'accoppiato anche in condizioni difficili come freddo e umidità, tipiche dei congelatori, ma anche caldo al momento dell'entrata delle cialde nell'involucro. Sul lato esterno dell'alluminio viene poi spalmato un primer, sempre a base acquosa, con la duplice funzione di proteggere l'alluminio dall'ossidazione e di favorire l'adesione degli inchiostri usati per la stampa. Il film viene poi fustellato e piegato tramite appositi macchinari per formare il cono che viene mantenuto chiuso da una piccola quantità di colla a caldo che viene applicata in una zona in cui i lembi si sovrappongono evitando quindi qualsiasi contatto con il prodotto, per questa



ragione nella zona della punta si lascia una apposita riserva per permettere l'incollaggio. I coni finiti vengono impilati e confezionati in scatoloni da cui saranno prelevati per essere caricati nell'impianto di confezionamento o utilizzati nelle gelaterie, nel caso del confezionamento a livello industriale si usa anche un coperchio, in genere in cartoncino, che verrà posto sulla

parte superiore del prodotto. La chiusura dell'imballo tramite dischetto superiore non richiede la saldatura a caldo, ma solo la semplice piegatura del bordo superiore, rendendolo particolarmente adatto alle applicazioni con prodotti che devono essere lavorati a temperatura controllate o addirittura in condizioni di refrigerazione. Il packaging è in costante evoluzione e la ricerca

ENGLISH News Materials

Cartastampa: Flexible cone packaging

Cone packaging is one of the possibilities among flexible packaging and is characterized by a thin pack formed by layers such as paper, cellulose and aluminum; it can contain food, drugs, personal hygiene products and much more. Specifically, food cones produced by Cartastampa are mainly used for ice creams, ensuring excellent performance in terms of conservation and containment.

The cones are flat printed, a triangle with a curved side is then created in which the graphics are developed. It is very important to check the correct adhesion of the inks to avoid the risk of their detachment with the possibility of pollution of the food product, also because the storage conditions of the ice creams put a strain on inks that are not suitable for this application. A food compatible coating is then added to avoid scratches and detachments and to guarantee food compatibility of both the printed substrate and the internal paper. The two layers are laminated with water-based adhesives that must ensure the seal of the laminated material even in difficult conditions such as cold and humidity, typical of freezers, but also hot when waffles are wrapped. A water-based primer is then spread on the aluminum external side, with the dual function of protecting aluminum from oxidation and promoting the adhesion of the inks used for printing. The film is then punched and folded using special machinery to form the cone which is kept closed by a small amount of hot glue which is applied in

an area where the edges overlap thus avoiding any contact with the product, for this reason in the area of the tip is left a special reserve to allow gluing. The finished cones are stacked and packaged in cartons from which they will be taken to be loaded into the packaging plant or used in ice cream parlors, in the case of industrial packaging a lid is also used, usually in cardboard, which will be placed on the upper part of the product. The closure of the packaging with the upper disk does not require heat sealing, but only the simple folding of the upper edge, making it particularly suitable for applications with products that must be processed at controlled temperatures or even in refrigeration conditions.



TECNOMEC 3

www.tecnomec3.it



Quality is
our goal



MADE IN ITALY
100%

di nuovi materiali e prodotti è sempre in una fase di ricerca continua. L'imballaggio, infatti, si evolve insieme al mercato e concezioni flessibili di prodotti sono alla base della riuscita aziendale.

Le esigenze del cliente da un lato e l'economia circolare dall'altra, sono le coordinate per puntare sempre più in alto verso una sostenibilità globale. Una novità su cui Carta Stampa sta lavorando, per migliorare sempre di più in ottica ambiente e riciclabilità, è una tipologia di cono senza alluminio, con carta opportunamente trattata per garantire una adeguata barriera agli agenti esterni, in modo da ottenere una struttura totalmente riciclabile. La carta per il packaging a cono è sicuramente il materiale più adatto. Sostenibilità, possibilità di personalizzazione, oltre a leggerezza e poco ingombro. L'utilizzo di materiali ecosostenibili, derivati da fonti rinnovabili, agevola il ciclo

del prodotto; la produzione richiede un basso contenuto di energia immettendo nell'ambiente un minimo quantitativo di gas serra, dato non poco importante in questo momento per il rispetto dell'ambiente.

Ridurre l'impatto ambientale dei beni di consumo: da Fedrigoni dati certi e soluzioni sostenibili per packaging ed etichette

La sostenibilità è uno sforzo di filiera: se si collabora per abbattere le emissioni di biossido di carbonio lungo tutta la catena di fornitura, dalle materie prime al prodotto finito, i benefici per l'ambiente riescono a emergere in modo apprezzabile e misurabile. A questo principio crede moltissimo Fedrigoni, da anni impegnata in un dialogo continuo con clienti e fornitori per abbattere il proprio impatto ambientale e trovare una soluzione al fine vita non solo dei suoi prodotti, ma



anche dei manufatti intermedi e delle merci a scaffale.

Uno sforzo che ha portato l'azienda a realizzare soluzioni sempre più sostenibili e performanti e a diventare il partner ideale per l'industria dei beni di consumo, a cui fornisce risposte avanzate per qualunque tipo di etichettatura e packaging personalizzato, in particolare per i grandi brand della moda e del lusso. Di questo si

è parlato lo scorso marzo all'evento internazionale Climate Capital Live, promosso dal Financial Times. Chiara Mediolari Fedrigoni ha partecipato a una tavola rotonda dal titolo "Reducing the carbon embedded in consumer goods" insieme a top manager di Mars e Consumer Goods Forum, dove si è affrontato il tema di come ridurre l'impatto ambientale delle aziende del largo consumo.

ENGLISH News Materials

Packaging is constantly evolving and the search for new materials and products is always in a continuous research phase. In fact, packaging evolves together with the market and flexible product concepts are the basis of success for every company. Customer's needs on the one hand and the circular economy on the other are the coordinates to aim higher and higher towards global sustainability. A novelty on which Carta Stampa is working, to improve more and more in terms of the environment and recyclability, is a type of cone without aluminum, with paper appropriately treated to guarantee an adequate barrier to external agents, to obtain a totally recyclable structure. Paper for cone packaging is certainly the most suitable material: sustainability, the possibility of customization, as well as lightness and space-saving. The use of eco-sustainable materials, derived from renewable sources, facilitates the recycling of the product; production requires a low energy content by introducing a minimum amount of greenhouse gases into the environment, a fact that is not unimportant for respecting the environment.

Reducing the environmental impact of consumer goods: by Fedrigoni sure data using sustainable solutions for packaging and labels

Sustainability is a supply chain effort: if we work together to reduce carbon dioxide emissions along the entire supply chain, from raw materials to the finished product,





Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI & 
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · E-mail colorgraf@colorgraf.it

“Investiamo nella ricerca e nell’innovazione per trovare soluzioni sostenibili non solo per ciò che realizziamo direttamente, ma anche per i manufatti intermedi: uno dei nostri obiettivi al 2030 è eliminare i rifiuti non riutilizzabili da tutto il processo, anche a valle della nostra produzione”, spiega Chiara Medioli di Fedrigoni.

Ad esempio, realizzando materiali autoadesivi senza pellicola da staccare (linerless), che quindi non deve essere smaltita successivamente dallo stampatore.

“Crediamo davvero che la sostenibilità sia un tema di filiera”, spiega ancora Chiara Medioli Fedrigoni, “se io produco una carta antimacchia o antigraffio attraverso un procedimento meccanico come la goffatura, ma poi a valle viene plastificata, il mio sforzo risulta inutile”. Occorre dunque andare verso prodotti finiti monomateriali, totalmente in carta, con chiusure a incastro se si tratta di packaging.



L’azienda è in prima linea anche per le soluzioni plastic-to-paper, cioè per sostituire la plastica con carte con buone prestazioni a livello di robustezza, idrorepellenza e igiene, ma realizzate con materia prima fibrosa, rinnovabile e riciclabile: fibre naturali vergini o di recupero. “Oggi siamo in grado di produrre carte di qualità ad alto valore ag-

giunto che resistono all’umidità, all’unto, agli strappi, alle pressioni e che trovano applicazione in tutti i settori merceologici, nel food&beverage come nella cosmesi, nella ristorazione, nella logistica”, conferma Chiara Medioli Fedrigoni.

Tra le soluzioni più avanzate c’è PaperSnap, una carta innovativa sviluppata in collaborazio-

ne con Easysnap® e usata per confezioni monodose di liquidi anche a uso alimentare, prima disponibili solo in plastica; oppure i vassoi che accolgono i prodotti di profumeria e cosmesi all’interno delle confezioni, che Fedrigoni produce totalmente in cellulosa termoformata grazie a una tecnologia proprietaria brevettata.

ENGLISH News Materials

the benefits for the environment can emerge in an appreciable and measurable way. Fedrigoni, strongly believes in this principle, for years the company has been engaged in continuous dialogue with customers and suppliers to reduce its environmental impact and find an end-of-life solution not only for its products, but also for intermediate products and shelf goods.

An effort that has led the company to create increasingly sustainable and performing solutions and to become the ideal partner for consumer goods industry, to which it provides advanced answers for any type of customized labeling and packaging, especially for large brands of fashion and luxury. This was discussed last March at Climate Capital Live international event, promoted by Financial Times.

Chiara Medioli Fedrigoni participated in a round table entitled “Reducing the carbon embedded in consumer goods” together with top managers from Mars and Consumer Goods Forum, where the issue of how to reduce the environmental impact of consumer goods companies was faced.

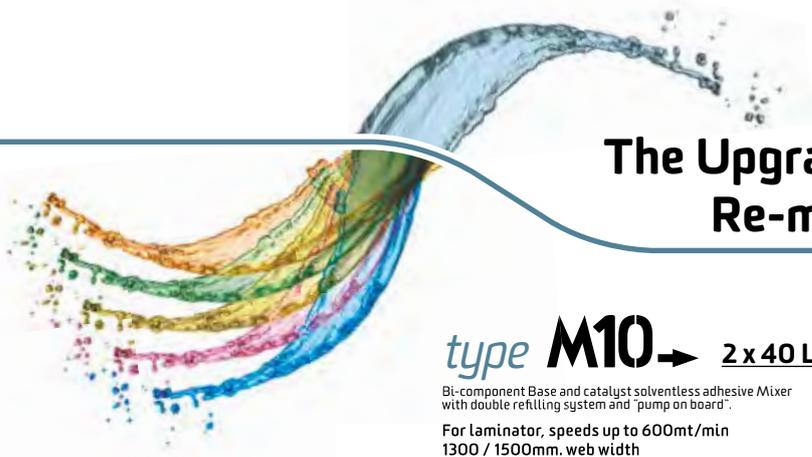
“We invest in research and innovation to find sustainable solutions not only for what we do directly, but also for intermediate products: one of our goals by 2030 is to eliminate not-reusable waste from the entire process, even downstream of our production”, explains Chiara Medioli of Fedrigoni

For example, making self-adhesive materials without liner, which therefore does not have to be disposed of later by the printer. “We really believe that sustainability is a supply chain theme”, explains Chiara Medioli Fedrigoni, “if I produce a stain-resistant or scratch-resistant paper through a mechanical process such as embossing, but then it is plasticized downstream, my effort is useless”. It is therefore necessary to move towards single-material finished products, totally in paper, with interlocking closures if it is for packaging.

The company is also at the forefront of plastic-to-paper solutions, that is to replace plastic with papers that perform well at the level of strength, water repellency and hygiene, but made with fibrous, renewable and recyclable raw material: virgin or recovered natural fibers.

“Today we are able to produce quality papers with high added value that resist humidity, grease, tears, pressures and which are applied in all product sectors, in food & beverage as well as in cosmetics, catering, logistics”, confirms Chiara Medioli Fedrigoni.

Among the most advanced solutions is PaperSnap, an innovative paper developed in collaboration with Easysnap and used for single-dose packages of liquids also for food use, previously only available in plastic; or the trays that hold perfumery and cosmetic products inside the packages, which Fedrigoni produces entirely in thermoformed cellulose thanks to a proprietary patented technology.



The Upgrade!
Re-mix.

MATRIX

type M10 → 2x40L

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board".

For laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width

type M4S 2x30L

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board".

For laminator, speeds up to 450mt/min
1300mm. web width



MONODISPENSER

type 200/LB/PR

Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.



SOLVENT MIXER

type 3-5 50L

Three components solvent adhesives mixer.





The future of luxury, perfume, cosmetics & personal care packaging

24-26 May 2022 Fieramilanocity, Milan



Free entrance, compulsory
preregistration with code 1004

> Scan the QR-code
and register online

by EASYFAIRS

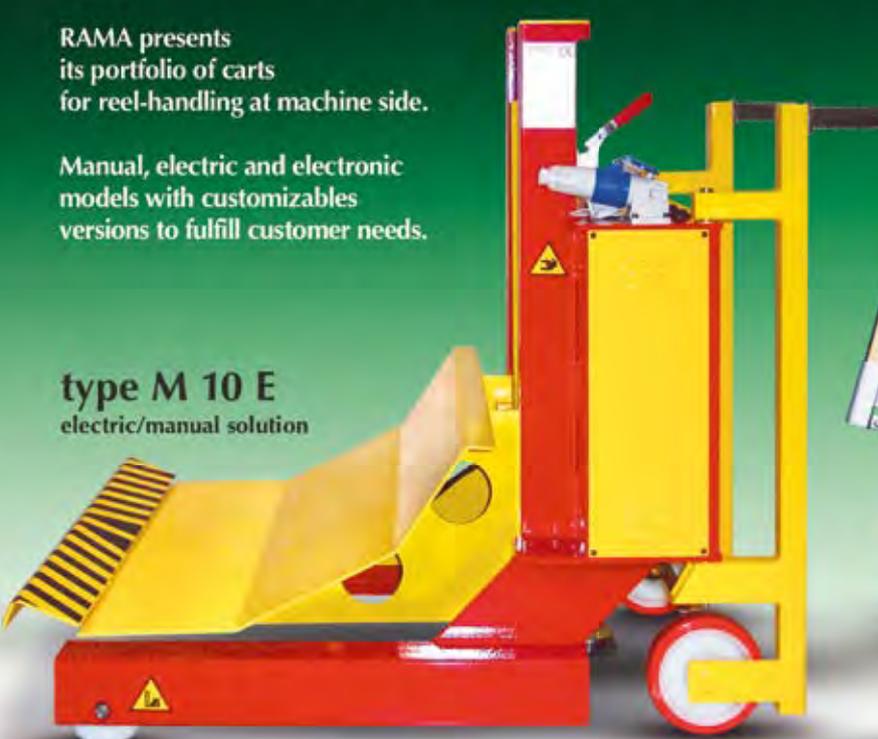
www.packagingpremiere.it / www.pcdmilan.com

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizables
versions to fulfill customer needs.

type M 10 E
electric/manual solution



RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 6 EC
entrylevel manual solution



www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA



RAMA Costruzioni Meccaniche Snc

via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy

tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333

e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com

web: www.cmrama.com



type M 600
quality manual solution



type 1T-1M
full electronic solution

**INDICE INSERZIONISTI
ADVERTISER TABLE**

2G&P	9
ASTER	129
ATIF	28
BESCO	133
BFM	67
BFT FLEXO	43
BST ELTROMAT	47
BIMEC	3
CAMIS	69
CAVAGNA	121
CAVALLERI	117
COLOR CONSULTING	15
COLORGRAF	139
COMEXI	33
CURIONI SUN	87
DIAVEN	63
DIGITAL FLEX	23
DURST	17
EDIGIT	135
ERO	51
ETS INTERNATIONAL	79
EXPERT	61
EUROMAC	21
FEDRIGONI LABELS	13
FERRARINI&BENELLI	49
FESPA 2022	16
FIBERCOMPOSITI	97
FLEXO ITALIA	77
FLEXO/ECO AIR	37
GAIPACK	35
GAMA	55
GS TIMBRO	53
H7 GROUP	75
HEIDELBERG	5
ICR	57
I&C	59
IES	71
I-TECH	4
INCIFLEX	4
IPINKS	51
KODAK	65
KURT ZECHER	83
LAMINATI CAVANNA	7
LGL ENGINEERING	102,103
LOHMANN	31
MAVIGRAFICA	II cop.
ME.RO	112
MIRACLON	45
NEGRI LAME	73
NEW AERODINAMICA	91
NORDMECCANICA	Anta cop.1,
OMET	11
PACKAGING PREMIERE	142
PAM	101
PCMC	41
PLA CONGRESS	48
PRAXAIR	115
PRINT4ALL	64
RAMA	143
RCL	127
SAGE	99
SALDOFLEX	81
SCREEN EUROPE	27
SEAB	89
SEI LASER	25,93
SELECTRA	95
SIMONAZZI	105
SOMA	19
SPHERE MAPS	113
SPRING	119
STUDIO OR	109
SVECOM	III cop.,123
TEMAC	85
TECNOMECC 3	137
TRASCO	111
UTECO	IV cop.,29
VEA	141
VETAPHONE	125
VISCOM	122
WINK	21
ZDUE	39
ZENIT	131
ZINCOGRAFIA EMPOLESE	107

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of €
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



ALBERO ESPANSIBILE DA 3" 100% IN FIBRA DI CARBONIO con perni in acciaio

Ultraleggero e super veloce

La soluzione sviluppata da Svecom permette di andare oltre i limiti per ottimizzare le vostre macchine

La nuova gamma di prodotti permette di superare i limiti di velocità usuali per i diametri 3", ottimizzando le vostre macchine a velocità meccaniche oltre i 1200 m/min.



Ultraleggero



Sicuro



Veloce



Resistente



NUOVO BREVETTO SVECOM!

- *Maggior resistenza*
- *Maggior leggerezza*
- *Accelerazione più rapida*
- *Velocità critiche aumentate*



 **SVECOM-P.E.**
Expanding since 1954

www.svecom.com



PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Uteco

JOIN THE FLEX-CONVERTING

UTEKO AT PRINT4ALL 2022

Come and join us at
PAVILLON 9, BOOTH K11 M18.

Don't miss the many novelties that Uteco will present at Print4All 2022.

Join us. Join the flex-converting.

**Flex-converting is a neologism formed by two words:
flexible and converting.**

It brings together the concept of flexibility in delivering a tailor-made product to our customers with the world of flexible packaging and the printing&converting industry.

Here some of our latest innovations designed to meet the most flexible needs of our customers:



Horizon 4.0 Triplex Overview

HORIZON 4.0 TRIPLEX | High Flexibility

The most performing, multi-tech coating & laminating machine featured in Uteco's portfolio. Horizon 4.0 Triplex has been designed to allow a three-layers materials structure with a highly flexible configuration to answer the different needs of the converters.

SAPPHIRE DIGITAL HYBRID | Digital Innovation

The hybrid digital printing machine that combines the skills Uteco has consolidated in the flexographic and rotogravure industry with cutting-edge digital technologies.



Sapphire Digital Hybrid Concept